

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 131

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
 Abonnementpreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich.  
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-, étranger fr. 154.-.  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Freitag

9. Juli 1993

Vendredi

9 juillet 1993

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

24. Juni 1993

**Intermerk AG**, in Zürich, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 418). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Übernimmt auf dem Wege der Fusion die Icaq Intercommerz AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Icaq Intercommerz AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 14. 6. 1993 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 (wonach ein Passivenüberschuss von Fr. 1 015 314.56 besteht) im Sinne von Art. 748 OR auf die Intermerk AG über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giacometti Laurent, Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhard Max Eduard, von Zürich, in Fehraltorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Derungs Giovanni, von Camun, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

24. Juni 1993

**Flora Musikverlag GmbH**, in Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2402). Statuten geändert am: 24. 5. 1993. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Budde Annemarie, deutsche Staatsangehörige, in Berlin, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budde Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 5000); Budde Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 5000).

24. Juni 1993

**Caves Movenpick SA**, in Adliswil, Betrieb einer Kellerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11. 6. 1993, S. 3041). Statutenänderung: 16. 6. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 2 500 000 (bisher: Fr. 1 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 2 500 000. Aktien neu: 25 000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 15 000 Namenaktien zu Fr. 100). Qualifizierte Tatbestände neu: Übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 16. 6. 1993 die Entropé de vins et spiritueux SA, in Adliswil, durch Fusion. Aktiven von Fr. 29 820 257.41 und Passiven von Fr. 28 968 787.08 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 8300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 der übernehmenden Gesellschaft. Übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 16. 6. 1993 die Walther Vins SA, in Zollikon, durch Fusion. Aktiven von Fr. 172 296.05 und Passiven von Fr. 350 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 1700 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 der übernehmenden Gesellschaft.

24. Juni 1993

**Sulzer Rütli AG**, in Rütli, Textilmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3474). Statutenänderung: 2. 6. 1993. Übersetzungen der Firma neu: (Sulzer Rütli Limited) (Sulzer Rütli SA). Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Handel von Textilmaschinen, vorwiegend Webmaschinen, ferner Handel, Entwicklung und Herstellung von Ersatzteilen für die genannten Maschinen und Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Textilindustrie; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Lizenzen vergeben, Vertretungen übernehmen und Grundeigentum erwerben. Aktienkapital neu: Fr. 75 000 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 75 000 000. Aktien neu: 750 000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 100). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 2. 6. 1993 einen Teil der Aktiven und Passiven der Sulzer AG, in Winterthur, nämlich den Unternehmensbereich (Sulzer Rütli) gemäss Aufteilungsbilanz per 1. 1. 1993, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 459 145 596.21 und die übernommenen Passiven Fr. 359 195 596.21 betragen, wofür 749 500 Namenaktien zu Fr. 100 ausgegeben werden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief.

24. Juni 1993

**Vontobel Kunstverlag AG**, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1992, S. 4388). Statutenänderung: 15. 6. 1993. Zweck neu: Betrieb eines Verlagsunternehmens, insbesondere im Bereich der Kunst; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirschi Erich, von Guggisberg, in Winterthur, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brütch Gottfried, von Schaffhausen, in Hombrechtikon, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Schärer Elisabeth, von Affoltern im Emmental, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walder & Kistler AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Oetwil am See, Revisionsstelle.

24. Juni 1993

**«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Betrieb von Unfall-, Haftpflicht- und Sachschadenversicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2001). Statutenänderung: 23. 6. 1993. Zweck neu: Betrieb aller Arten von Versicherungs- und Rückversicherungsgeschäften mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung; kann sich an andern Unternehmen jeder Art beteiligen sowie diese finanzieren. Aktienkapital neu: Fr. 485 000 000 (bisher: Fr. 365 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 485 000 000. Aktien neu: 5 600 000 Namenaktien zu Fr. 50 und 4 100 000 Inhaberaktien zu Fr. 50 (bisher: 2 800 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 850 000 Inhaberaktien zu Fr. 100). Genussscheine neu: (Die 2 400 000 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheine zu Fr. 50 sind in 2 400 000 Inhaberaktien zu Fr. 50 umgewandelt worden.) (bisher: 2 400 000 Inhaberpartizipationsscheine zu Fr. 50 mit Rechten auf Anteil am Reingewinn und Liquidationserlös sowie auf den Bezug neuer Aktien und Partizipationsscheine gemäss Statuten). Mitteilungen neu: Soweit das Gesetz nicht zwingend eine persönliche Mitteilung verlangt, erfolgen sämtliche Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre im SHAB. Schriftliche Mitteilungen der Gesellschaft an Namenaktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief an die im Aktienbuch zuletzt eingetragene Adresse des Aktionärs bzw. Zustellungsbevollmächtigten. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

24. Juni 1993

**Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft Zürich**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2802). Statuten geändert am: 9. 5. 1992. Namen neu: Verein zur Förderung des Schweizerischen Instituts für Kunstwissenschaft (VSJK). Zweck neu: Der Verein errichtet die Stiftung Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft, überträgt ihr sämtliche dem SIK im Zeitpunkt der Errichtung gehörigen Aktiven und Passiven, einschliesslich der laufenden Verpflichtungen, und unterstützt sie moralisch und finanziell. In Erfüllung des Vereinszwecks können auch Immobilien erworben und Baurechtsverträge abgeschlossen werden. Mittel neu: Mitgliederbeiträge, Schenkungen und Vermächtnisse (bisher: Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Mitgliederbeiträge, welche durch die Generalversammlung festgesetzt werden, durch freiwillige Beiträge, Subventionen, Schenkungen und Vermächtnisse sowie aus dem Ertrag der Arbeiten des Institutes.). Organisation des Vereins neu: Organe: Generalversammlung, Vorstand von mindestens 15 Mitgliedern und Kontrollstelle.

Berichtigung  
**Aktiengesellschaft Miedlich, Richterswil**, in Richterswil (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3359). Im Zweck muss es richtig heissen: Engros-Handel in Gewebe-Neuheiten (nicht Gewerbe-Neuheiten).

#### Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

23. Juni 1993

**OT-Waagenbau AG**, in Lyss, Handel mit elektronischen Waagen (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1280). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten II von Aarberg vom 7. Juni 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst. Firma nun: OT-Waagenbau AG in Konkursliquidation.

23. Juni 1993

**Hartmann Wohnaccessoires**, in Lyss, Herstellung von und Engros-handel mit Wohnaccessoires (SHAB Nr. 240 vom 8. 12. 1989, S. 4963). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten II von Aarberg vom 8. Juni 1993 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

23. Juni 1993

**Käsergenossenschaft Dieterswil**, in Dieterswil, Gemeinde Rapperswil, Bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1989, S. 751). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 23. Mai 1992 wurden die Statuten vom 12. 5. 1972 wie folgt revidiert und durch diejenigen vom 23. 5. 1992 ersetzt: Die Genossenschaft bezweckt die wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Die Genossenschaft kann zur Erfüllung des Genos-

senschaftszwecks Mitgliederbeiträge erheben. Höhe und Zahlungsmodus werden durch die Generalversammlung festgelegt. Die Generalversammlung kann auch ausserordentliche Beitragsleistungen beschliessen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder unbeschränkt, persönlich und solidarisch, soweit die Gläubiger im Genossenschaftskonkurs zu Verlust kommen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv zu zweien der Präsident oder Vizepräsident in Verbindung mit dem Sekretär oder dem Kassier. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden durch die Statutenänderung nicht betroffen. Fritz Gilomen, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl-Rudolf Nussbaum, von Lohnstorf, in Dieterswil, Gemeinde Rapperswil BE.

23. Juni 1993

**Elconex AG**, in Rapperswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 22. Juni 1993. Zweck: Handel mit elektronischem Zubehör, Geräten und Möbeln für Unterhaltungselektronik und Industrie sowie den An- und Verkauf von Liegenschaften. Das vollständig durch Bareinzahlung liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss Umschreibung in den Statuten. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Hänni, von Wengi, in Dieterswil, Gemeinde Rapperswil BE, als Präsident, sowie Therese Hänni-Krieg, von Wengi, in Dieterswil, Gemeinde Rapperswil, und Willy Brauen, von Golaten, in Flamatt, als Mitglieder. Hans Hänni und Therese Hänni-Krieg, zeichnen kollektiv zu zweien, Willy Brauen einzeln. Revisionsstelle: Rega Treuhand AG, 3303 Mönchringen. Geschäftslokal: Seewil, 3256 Dieterswil, Gemeinde Rapperswil.

Büro Bern

24. Juni 1993

**Treuna AG**, in Bern, Treuhand-, Revisions- und Organisationsfunktionen usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3710). Aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, Unterschrift erloschen: Schlegel Roland W., einziges Mitglied. Geschäftsdomicil aufgehoben. Die Gesellschaft ist somit ohne Verwaltung und Domicil.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 3581 **Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais.
- 3592 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi**  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
- 3603 **Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 3603 **Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
 Liquidation des Anlagefonds.  
 Freigabe der Realkaution eines Inhabers der Bewilligung für den ausserbörserlichen Verkehr mit Wertpapieren.  
 Amtliche Liquidation - Rechnungsruf.  
 Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.  
 Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
 Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.
- 3605 **Marken - Marques - Marchi**  
 Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
 401833-401883
- 3609 **Bilanzen - Bilans - Bilanci**
- MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI
- 3610 Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.  
 Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.  
 Kurzarbeit im Mai weiter rückläufig.  
 Nouvelle baisse du chômage partiel en mai.
- INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

24. Juni 1993

**Kuhn AG**, in Bern, Handel mit Farben und Hilfsprodukten usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1989, S. 2357). Statutenänderungen vom 25. Mai 1993. Firma nun: **FZB-Farbzentrum AG**. Namenaktien vinkuliert gemäss Bestimmungen der Statuten. Keine weiteren publikationspflichtigen Änderungen. Unterschrift erloschen: Kuhn Hanspeter, Geschäftsführer. Revisionsstelle: Treuhänder-, Revisions- und Steuerberatungsbüro Lehmann AG Bern, in Bern. Domizil nun: Wanddorffstrasse 96, 3014 Bern.

24. Juni 1993

**AWI Aussenwerbung Intensiv Bern AG**, in Bern (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1989, S. 1263). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Ramseier Doris, von Herisau, in Winterthur. Tschofen Peter, einziges VR-Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Loepe Arthur, von Haggenschwil, in Appenzell. Die Unterschrift von Frey Nils ist erloschen.

24. Juni 1993

**Normauto Accessoires AG**, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten, Maschinen, Zubehör und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4593). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Bloemers Jan, Thöning Walter und Burgunder Willi. Unterschrift erloschen: Theiler René (bisher Geschäftsführer). Neue VR-Mitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Gössi Martin, von Küssnacht am Rigi und Zürich, in Birmensdorf ZH, Präsident; Truninger Werner, von und in Ellikon an der Thur, VR-Mitglied, Hürlimann René, bisher Prokurist, ist nun VR-Mitglied ohne Unterschrift. Prokura kollektiv zu zweien neu: Monticelli Ernst, von Zürich, in Hinwil. Revisionsstelle: Dr. Röthlisberger AG, in Bern.

24. Juni 1993

**Pensionskasse für das Direktionspersonal der Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 914). Aus der V (Verwaltung) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Schelling Gustav Dr.

**Büro Biel**

23. Juni 1993

**Denise Hinderling-Carroz**, bisher in Biel, Reparaturen von Saiteninstrumenten (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1089). Sitz nun: Evillard, Compois 6. Geschäftsnummer nun: Geigenbau.

23. Juni 1993

**Demopharm AG**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Produkten des Drogeriesortiments (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2325). Francis Simon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: er führte keine Unterschrift.

23. Juni 1993

**Progeno**, in Biel, Typographengässli 4, Genossenschaft (Neueintragung). Sie verfolgt den Zweck des preisgünstigen gemeinnützigen Wohnungsbaus unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht. Die Genossenschaft erstellt, vermietet und verkauft möglichst preisgünstige Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Sie kann zu diesem Zweck Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Die Statuten datieren vom 21. Juni 1993. Es werden Genossenschaftsanteile zu Fr. 1000 und Fr. 5000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede Nachschusspflicht oder persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihr gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Felix Hülliger, von Heimiswil, in Biel BE, Präsident; Arthur Landolt, in Aarau, in Ligerz, Sekretär; Christian Voser, von Neuenhof, in Ipsach, Kassier, und Fritz Aeschbacher, von Trachselwald, in Bellmund, Beisitzer.

**Bureau de Courtelary**

24. Juni 1993

**Fabrique d'horlogerie Charles Gigandet SA**, à Tramelan (FOSC du 3. 6. 1987, no 125, p. 2235). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 18. 6. 1993 la société a modifié ses statuts sur divers points non soumis à publication. Conformément à l'art. 628 al. 4 CO, l'assemblée a décidé d'abroger l'article 8 des statuts relatifs à une reprise de biens. Le transfert des actions est soumis à restriction. Jean-François Müller, de et à Bonfol JU, a été nommé administrateur. Le conseil est actuellement composé de Jean-François Müller, président; David Fueter, de Berne à Cartigny (déjà inscrit comme administrateur unique) devient vice-président et secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Organe de révision: Probitas SA, Porrentruy.

24. Juni 1993

**Mik Holding SA**, à Sonceboz (FOSC du 3. 4. 1992, no 65, p. 1505). Werner Wullschlegler ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Genevieve Seiler (déjà inscrite comme vice-présidente) devient administratrice unique avec signature individuelle.

24. Juni 1993

**Société de laiterie du Haut de La Ferrière**, à La Ferrière (FOSC du 20. 7. 1988, no 166, p. 3020). Henri Siegenthaler et Werner Halldam ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Walter Widmer, de Sumiswald à La Ferrière (inscrit comme vice-président) devient président; Jean-Pierre Joss, de Oberburg à La Ferrière, caissier; Bernard Berger, de Linden à La Ferrière, vice-président; tous trois avec signature collective à deux.

**Büro Fraubrunnen**

23. Juni 1993

**Schneider Dämmtechnik AG**, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1989, S. 4654). Rolf Bänziger, von Lutzenberg, in Trogen, und Hans Köppel, von Widau, in Berg TG, wurden zu Prokuristen ernannt. Sie zeichnen mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Juni 1993

**Marcel Bützer AG**, in Münchenbuchsee, Kunststoffverarbeitung und Werkzeugbau (SHAB Nr. 118 vom 121. 6. 1990, S. 2492). Revisionsstelle neu: RCP Treuhänder AG, Weissenbühlweg 6, 3007 Bern.

23. Juni 1993

**Wohnbaugenossenschaft «2001»**, in Jegenstorf (Neueintragung). Statuten: 9. 6. 1993. Zweck: Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen sowie Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, insbesondere Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus im Sinne öffentlich-rechtlicher Erlasse. Das Genossenschaftskapital entspricht der Summe der gezeichneten Anteilscheine. Es werden Anteile, lautend auf den Kapitalbetrag von Fr. 2000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Salvisberg Erich, von Mühlebühl, in Jegenstorf, Präsident; Schär Daniel, von Huttwil, in Jegenstorf, Dautel Horst, von Jegenstorf, in Jegenstorf, alle mit Unterschrift kollektiv zu zweien.

**Büro Frutigen**

24. Juni 1993

**Jungen AG**, in Kandergrund, Guldali, beim Vizepräsidenten. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 22. Juni 1993. Zweck: Führung eines Baugeschäfts mit Planung und Architektur sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterial. Die Gesellschaft kann im weiteren gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Grundstücke erwerben, verwalten oder weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert gemäss Art. 685a ff OR. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktiendaten eingetragenen Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Peter Jungen-Ryter, von und in Frutigen, Präsident, Peter Jungen-Ryter, von Frutigen, in Kandergrund, Vizepräsident, und Anton Jungen-Steiner, von Frutigen, in Kandergrund, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Klossner Immobilien AG, in Frutigen.

**Büro Interlaken**

23. Juni 1993

**Frischbeton Därligen AG**, in Därligen (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3099). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jörg Peter, Unterschrift erloschen. Peter Keller, bisher Präsident, führt seine Kollektivunterschrift nun als Mitglied. Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Urs Böhlen, von Riggsberg, in Zurzach. Kollektivunterschrift Franz Wassmer erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Robert Lusser, von Altdorf, in Cham, und Reto Willmann, von Adliswil und Triengen, in Pfäffikon ZH. Revisionsstelle neu: Revisuisse Price Waterhouse, Stampfenbachstrasse 109, 8035 Zürich.

23. Juni 1993

**The Rose Cottage Charlene Stadler**, in Grindelwald, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Charlene Stadler-Roos, von Bürglen UR, in Grindelwald. Weiter wird Einzelunterschrift erteilt an: Sandro Stadler, von Bürglen UR, in Grindelwald. Zweck: Verkauf von Badezusatz und Geschenkartikeln. Geschäftsadresse: 3818 Grindelwald, Chalet Abendrot.

24. Juni 1993

**Gerths AG**, in Hofstetten bei Brienz, Fabrikation von Holzwaren (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 675). Revisionsstelle neu: Heinz Fuchs, dipl. Bücherexperte, von und in Hofstetten bei Brienz.

**Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)**

17. Juni 1993

**Gehelma AG**, in Meiringen (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990, S. 3592). Bruno Ghelma, von und in Meiringen, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Präsident kollektiv zu zweien; Martino Ghelma, von und in Meiringen, bisher Sekretär, zeichnet nun als Vizepräsident kollektiv zu zweien; Viktor Ghelma, von und in Meiringen, bisher Präsident, zeichnet nun als Sekretär kollektiv zu zweien.

17. Juni 1993

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Meiringen (SHAB Nr. 61 vom 29. 3. 1993, S. 1496). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Kurzmeyer Hanspeter, von Roggliswil, in Greng; Kollektivprokura wurde erteilt an Spycher Marianne, von Gerzensee, in Muri bei Bern; Hotz Crista, von Dübendorf, in Bern.

17. Juni 1993

**Hanspeter Wenger**, in Innertkirchen (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1988, S. 391). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Matten bei Interlaken gelöst.

**Bureau de Moutier**

21. Juni 1993

**Holit S.à r.l. Tavannes (Holit G.m.b.H. Tavannes)**, à Tavannes, fabrication et vente d'articles et éléments à base de bois amélioré, etc. (FOSC du 7. 6. 1989, no 108, p. 2358). L'associé-gérant Roland Henzi est décédé le 15. 12. 1992; il ne fait plus partie de la société et ses pouvoirs de gérant sont éteints. Sa part sociale de Fr. 20 000 a été transférée à son fils Marcel Henzi, de Günsberg, à Tavannes, qui devient associé. Rose-Marie Steiner, de Trub, à Reconville, a été désignée comme fondée de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du gérant André Péquignot ou par la signature collective du gérant André Péquignot ou par la signature collective du gérant Jakob Baenziger, et de la fondée de procuration Rose-Marie Steiner; les pouvoirs conférés aux gérants Jakob Baenziger, et André Péquignot sont modifiés en ce sens.

21. Juni 1993

**Burr S.A.**, à Moutier, décoltage et pièces à façon, société anonyme (FOSC du 13. 12. 1989, no 243, p. 5019). Nomination de l'organe de révision: C. M. Conseils et Management S.A., Pully.

22. Juni 1993

**Houmard S.A.**, à Malleray, usinage et commerce de bois, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1973, no 73, p. 825). Harold Houmard, administrateur et secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Marc-André Houmard, président, engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

22. Juni 1993

**Société coopérative immobilière Habitat 70**, à Court, procurer des logements salubres à des prix avantageux, à l'exclusion de but spéculatif, société coopérative (FOSC du 28. 4. 1971, no 97, p. 1003). S'agit d'un procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 1er juin 1993, la société a modifié ses statuts. La nouvelle raison sociale est: Habitat 70, société coopérative d'habitation d'utilité publique. Le nouveau but est: l'encouragement et la construction de logements locaux et en propriété, à coûts modérés, dans le cadre de la loi fédérale encourageant la construction et l'accès à la propriété de logements (WEG/LCAP). Toute l'activité de la coopérative est sans but lucratif. Le conseil d'administration est formé de 3 membres au moins. Les statuts sont modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Marcel Schütz et René Schaller ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Laurent Girardin, du Bémont, à Moutier, est nommé caissier avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

22. Juni 1993

**Tisini André**, à Court. Le chef de la maison est André Tisini, de Tavannes; à Bassecour. Magasin et école de musique; vente d'instruments de musique. Adresse: Rue du Temple 12.

**Büro Nidau**

24. Juni 1993

**Offsetdruck Witschi & Cie**, in Nidau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1979, S. 1870). Eduard Witschi, unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist ausgeschieden; seine Unterschrift als Gesellschafter ist erloschen; ihm wird jedoch die Einzelprokura erteilt. Neu als unbeschränkt haftender Gesellschafter ist eingetreten: Beat Witschi, von Hindelbank, in Bellmund.

**Büro Schwarzenburg**

22. Juni 1993

**Garage Grünig Albligen**, in Albligen (Neueintragung). Inhaber der Einzelprokura: Bruno Grünig, von Krattigen, in Albligen. Geschäftsnummer: Betrieb einer Autospenglerei sowie mechanische Arbeiten. Domizil: Harris 116, 3183 Albligen.

**Büro Trachselwald**

23. Juni 1993

**Restaurant Sternen, Zahn**, in Rüegsau. Inhaber der Firma ist Hans Jürg Zahn, von Gerzensee, in Rüegsau. Betrieb des Restaurants Sternen. Einzelunterschrift führt zudem Andrea Ruth Mäder, von Mühleberg, in Rüegsau. Geschäftsdomizil: Lützelstrasse 57, 3415 Hasle-Rüegsau.

23. Juni 1993

**Blaser Holding AG**, in Rüegsau. Erwerb und Führen von aktiven Beteiligungen in Industrie- und Handelsunternehmen im In- und Ausland (SHAB Nr. 21 vom 1. 2. 1993, S. 496). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Stauffer, von Rütli bei Büren, in Boll.

23. Juni 1993

**Blaser & Co. AG**, in Rüegsau, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit chemischen und chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 21 vom 1. 2. 1993, S. 496). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Urs Stauffer, von Rütli bei Büren, in Boll; René Jordi, von Riehen, in Burgdorf. Aus der Firma ausgetreten ist der Vizedirektor Rolf Bachmann; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Juni 1993

**Schwarzfleckviehzuchtgenossenschaft Schweinbrunnen**, in Schweinbrunnen, Gemeinde Huttwil (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1986, S. 4411). Aus dem Vorstand ausgeschieden sind der Vizepräsident Franz Schenk und der Sekretär Hans Eggimann; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Hermann Hess, von und in Dürrenroth, gewählt. Zum neuen Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde der bisherige Beisitzer Ernst Leuenberger, von Ursenbach, in Rütshelen, gewählt. Die Genossenschaft hat anlässlich der Hauptversammlung vom 11. 1. 1993 ihren Namen geändert in **Holsteinzuchtgenossenschaft von Schweinbrunnen**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden von der Revision nicht betroffen.

**Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

23. Juni 1993

**Karl Theiler AG, Ingenieure SIA**, Zweigniederlassung in Spiez (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 3997). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Statutenänderung: 17. März 1993. Die Firma heisst neu: **Theiler Ingenieure AG Dipl. Bauing. ETH SIA ASIC**. Revisionsstelle: Stettler Treuhänder, Steffisburg. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Peter Schneider und Karl Theiler; ihre Unterschriften sind erloschen.

**Luzern – Lucerne – Lucerna**

24. Juni 1993

**Malbag AG**, in Kriens, Malereibetrieb, Renovationen (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1988, S. 704). Statutenänderungen vom 23. Juni 1993. Die bisherigen 500 auf den Namen lautenden Stimmrechtsaktien zu Fr. 100 wurden in 1000 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 50 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 wurde durch nachträgliche Leistung von Fr. 120 000 voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 200 000 ist demnach neu eingeteilt in 30 Stammaktien zu Fr. 500 und 1000 Stimmrechtsaktien zu Fr. 50, alle auf den Namen lautend.

24. Juni 1993

**Von Moos Compact AG**, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4478). Statutenänderungen vom 15. Juni 1993. Die Firma lautet nun: **Blankag von Moos AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Littau verlegt. Neue Adresse: Emmenweid, Post 6020 Emmenbrücke. Neuer Zweck: Unterhaltung eines Hochregallagers für Blankstahlprodukte; Handel mit und Service an Blankstahlprodukten; Beteiligungen; Erwerb, Belastung oder Veräußerung von Grundstücken. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 wurde durch Ausgabe von 4000 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 4 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht. Gemäss Sachanlage- und Sachübernahmevertrag vom 15. 6. 1993 übernimmt die Gesellschaft von der von Moos Stahl AG, in Luzern, das Grundstück Nr. 1908, GB Littau inklusive Gebäude mit Hochregallager zum Preis von Fr. 20 025 000. Als Gegenleistung erhält die von Moos Holding AG, in Luzern, 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Für Fr. 16 025 000 erhält die von Moos Stahl AG, in Luzern, eine Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner beabsichtigt die Gesellschaft, von der von Moos Stahl AG, in Luzern, Büroeinrichtungen (PC, Drucker, Software und Mobilgerät) und Werkzeuge (Kreis- und Bandsägen), alles gemäss noch zu erstellenden separaten Listen, zu einem Maximalpreis von Fr. 500 000 sowie ein Warenlager, bestehend aus höchsten Sonderstählen, Automatenstählen und Nicht-automatenstählen, alles gemäss noch zu erstellenden separaten Listen, zu einem Maximalpreis von Fr. 7 000 000 zu übernehmen. Eduard von Moos und Dr. Hans-Peter Ming sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Der Zweigenannte zeichnete nicht. Neuer Delegierter ist Richard Maurer, von Herzogenbuchsee, in Luzern, und neues Mitglied ist Dr. Marcel Imhof, von und in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Hüppi, von St. Gallen und Kappel SG, in Pfäffikon SZ, Gemeinde Freienbach, und Thomas Huser, von Ennetbürgen, in Hergiswil NW. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel.

24. Juni 1993

**Autohandel Ayhan Ucmak**, in Buchrain, Leisibachstrasse 5, 6033 Buchrain, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Autos. Inhaber ist Ayhan Ucmak, türkischer Staatsangehöriger, in Ebikon. Zeichnungsberechtigte ist Sengül Ucmak, türkische Staatsangehörige, in Ebikon. Sie zeichnet einzeln.

24. Juni 1993

**Pan Control Institut PCI AG**, in Luzern, Wirtschaftsberatungen, -gutachten, -prüfungen (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4109). Werner Boss ist aus Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Guido Lustenberger, von Entlebuch, in Oberehrendingen.

24. Juni 1993

**Krienbrüggli AG**, in Luzern, Restaurationsbetriebe (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4663). Statutenänderung vom 23. Juni 1993. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

24. Juni 1993  
**Courvoisier B.V., Den Haag, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern**, Stadthofstrasse 3, 6004 Luzern. Erste schweizerische Zweigniederlassung (Neueintragung). Geschlossene Aktiengesellschaft nach niederländischem Recht mit Hauptsitz in Den Haag (NL). Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Aktien und Geschäftsanteilen und/oder andere Formen der Beteiligung an Gesellschaften und/oder anderen Unternehmen; Verrichtung aller übrigen Handlungen kommerzieller oder finanzieller Art. Kapital: NLG 175 000 eingeteilt in 175 Namenaktien zu NLG 1000, wovon 35 Aktien ausgegeben und einbezahlt sind. Geschlossene Aktiengesellschaft nach niederländischem Recht unter der Firma «Courvoisier B.V.», mit Hauptsitz in Den Haag (NL), eingetragen im Handelsregister der Region Westliches Nord-Brabant (NL) am 16. 7. 1980. Der Gesellschaftsvertrag datiert vom 16. 7. 1980 und wurde letztmals am 8. 9. 1987 geändert. Vorstandsprotokoll betreffend Errichtung der Filiale: 3. 5. 1993. Publikationsorgan: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Filialleiter ist Günter Bräschow, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern. Er vertritt die Filiale mit Einzelunterschrift. Zeichnungsberechtigte sind Ron Edwards, britischer Staatsangehöriger, in Luzern; Pieter Hamelink, niederländischer Staatsangehöriger, in Rijnsbergen (NL); Steven Maisel, britischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (NL); Frits Vranken, niederländischer Staatsangehöriger, in Spaubeek (NL). Sie vertreten die Filiale mit Einzelunterschrift.

24. Juni 1993  
**Catec AG, in Luzern**, Antennenerzeugnisse, Kabelfernsehen usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993, S. 2653) Die Unterschrift des Geschäftsführers Konrad Langenegger sowie die Prokura von Walter Zibung sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Markus Estermann; demnach ist seine Prokura erloschen.

24. Juni 1993  
**Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern** (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1972). Ruth Balmer-Etienne, Präsidentin des Verwaltungsrats, Dr. oec. Hanspeter Balmer, Delegierter, Hans Costa und Meinrad Schnüriger, beide Mitglieder, sowie Jürg Balmer, Vizedirektor, zeichnen nun kollektiv zu zweien; demnach wurden ihre Unterschriften geändert.

24. Juni 1993  
**Sportbahnen Marbachegg AG, in Marbach** (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 24). Statutenänderungen vom 20. März und 15. Juni 1993. Das Aktienkapital von Fr. 850 000 wurde auf Fr. 425 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 1125 Stamm-Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 50 und der 1475 Prioritäts-Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 250. Anschliessend wurde das Aktienkapital durch Ausgabe von 1700 Prioritäts-Namenaktien zu Fr. 150 wieder auf Fr. 850 000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 850 000. Es ist neu eingeteilt in 1125 Stamm-Inhaberaktien zu Fr. 50 und 3175 Prioritäts-Namenaktien zu Fr. 250. Die Sacheinlage und Sachübernahmebestimmung ist weggefallen. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

24. Juni 1993  
**Nordmann A.G., in Willisau-Stadt, Warenhaus** (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3864). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juni 1993 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 8. Juni 1993 die Fusion mit der «Nordmann & Cie S.A.», in Fribourg, beschlossen. Danach übernimmt die «Nordmann & Cie S.A.» sämtliche Aktiven (inklusive Grundstück Nr. 63, GB Willisau-Stadt) und Passiven (inklusive den auf dem Grundstück lastenden Grundpfandschulden) der «Nordmann A.G.», in Willisau-Stadt, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1992. Die Aktiengesellschaft «Nordmann A.G.» ist infolgedessen aufgelöst.

24. Juni 1993  
**Kriensereggbahn A.G., in Kriens** (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3460). Urs Küchler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Urs Küchler, 1958, von und in Alpnach. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern.

24. Juni 1993  
**Blumenbörse Luzern, Verkaufsgenossenschaft für gärtnerische Produkte, in Luzern** (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4257). Otto Isenegger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Steiger, nun Bürger von Beromünster und Schlierbach, in Beromünster, bisher Besitzer ohne Unterschrift, ist nun Sekretär. Hermann Erne, bisher Vizepräsident/Kassier, ist nun Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

24. Juni 1993  
**Käserer-Genossenschaft Hügeri in Liq., in Weggis, aufgelöst** (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3179). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmung der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

24. Juni 1993  
**Elix Computer Daniel Metzger, in Winikon** (SHAB Nr. 109 vom 9. 6. 1993, S. 2984). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

24. Juni 1993  
**Amrein Brennstoffagentur, in Kriens, Langsägestrasse 15, 6010 Kriens, Einzelfirma (Neueintragung)**. Zweck: Betrieb einer Brennstoffagentur in der Zentralschweiz. Inhaber ist Markus Amrein, von Neudorf LU, in Ennetmoos. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Gotthardstrasse 42, 6372 Ennetmoos.

24. Juni 1993  
**Coiffeur Capelli Diavolo Silvia Bründler, in Luzern**, Bruchstrasse 70, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeursalons. Inhaberin ist Silvia Bründler, von Luzern, in Malers.

24. Juni 1993  
**Berisha Reisen, in Luzern** (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2957). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

24. Juni 1993  
**Berisha Reisen, in Luzern**, Habsburgerstrasse 50, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Reisen, Versicherungen und Krediten. Inhaberin ist Vilma Berisha, von Kosovo, in Luzern.

24. Juni 1993  
**Honauer Werkzeuge, in Emmen** (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2225). Die Prokura von Martin Christen ist erloschen.

24. Juni 1993  
**Elix Computer M. Zahno, in Winikon**, Oberdorf, 6235 Winikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen und Umbauten von PCs; Konfiguration und Installation von Software; Beratung für die Anschaffung eines Computers.

Berichtigung  
**Accent Promotion AG, in Luzern** (SHAB Nr. 126 vom 2. 7. 1993, S. 3450). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. April 1989.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

17. Juni 1993  
**Monika Hässig, bisher in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Beratung und Unterstützung in EDV und Buchhaltung** (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4603). Die Inhaberin heisst nun infolge Verheiratung Monika Annen-Hässig, ist nun heimatreibend in Aarau und Arth und wohnt nun in Goldau, Gemeinde Arth. Die Firma lautet nun: Monika Annen-Hässig. Der Sitz wurde nach Goldau, Gemeinde Arth verlegt. Domizil: Sonnegstrasse 33, 6410 Goldau.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasvelva

24. Juni 1993  
**Art-Tech AG, in Wilen, Gemeinde Sarnen, Am See, 6062 Wilen, Aktiengesellschaft (Neueintragung)**. Statutendatum: 22. Juni 1993. Zweck: Förderung der Forschung und Anwendungstechnik in allen Bereichen der Kunst, im besonderen der Dichtung, der Musik, der Malerei, des Modellierens und der Bildhauerei. Sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und Immobilien erwerben oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung, voll liberiert. Sacheinlage: Übernimmt bei der Gründung vom 22. Juni 1993 von Dr. Edmond Jurczek und Franziska Jurczek-Rinderli Vermögenswerte gemäss Inventar vom 22. Juni 1993 zum Preis von Fr. 99 900, wofür 999 Namenaktien zu Fr. 100 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: Dr. Edmond Jurczek, von Zug, in Wilen, Gemeinde Sarnen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Franziska Jurczek-Rinderli, von Zug und Dietwil, in Wilen, Gemeinde Sarnen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: René Lenzin, von Wolfenswil, in Kilchberg ZH.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

17. Juni 1993  
**Elmo Motion Control Limited, Petach Tikwa, Israel, Niederlassung Stansstad, Zweigniederlassung in Stansstad, Geschäftslokal: Stanserstrasse 7, 6362 Stansstad**. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Elmo Motion Control Limited», in 49277 Petach Tikwa (Israel), Segula 34, welche am 11. Januar 1988 gegründet wurde und im Firmen- und Gesellschaftsregister des Staates Israel unter der Firmeneintrag-Nr. 51-126434-3 eingetragen ist, in Stansstad eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. Dezember 1987. Zweck dieser Zweigniederlassung: Betrieb einer Einrichtung zur Vermarktung und zum Vertrieb von Bewegungssystemen aller Art, insbesondere der im Stammhaus produzierten Antriebe und anderen elektrischen Produkte und Geräte sowie Bereitstellung von Dienstleistungen für die Instandsetzung und/oder Wartung von Bewegungssystemen und Geräten aller Art, die von der Firma innerhalb von Europa gefertigt und/oder vertrieben und/oder vermarktet werden; Funktion als Importeur, Agent, Marketingpartner, Vertriebspartner oder Vertreter von Firmen, welche Bewegungssysteme und andere elektrische Produkte und Geräte fertigen und/oder vermarkten; Erneuerung und Unterstützung von Vertriebspartnern, Agenten, Marketingpartnern oder Vertretern zum Zwecke der Vermarktung der vom Stammhaus produzierten und/oder vertriebenen Produkte. Aktienkapital: NIS 250 000, eingeteilt in 5000 registrierte Gründeraktien zu NIS 1, wovon zugeteilt 100 Gründeraktien zu NIS 1 und 245 000 registrierte Stammaktien zu NIS 1, wovon zugeteilt 244 100 Stammaktien zu NIS 1. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Nachman Korem, israelischer Staatsangehöriger, in Petach Tikwa (Israel), Direktor; Haim Monhait, israelischer Staatsangehöriger, in Tel Aviv-Jaffo (Israel), Direktor, und Andres Urena, spanischer Staatsangehöriger, in Stansstad, Generaldirektor.

24. Juni 1993  
**Fista Handels- und Recycling AG, in Stansstad** (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1987, S. 404). Übernahme infolge Fusion gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1993: Aktiven und Passiven der «Glohab Finanzierungs- und Handels AG», in Zug, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die Übernehmerin Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

24. Juni 1993  
**Pilatus Flugzeugwerke AG, in Stans** (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3258). Die Unterschrift von Walter Gubler, Direktor, und die Prokura von Beat Musfeld sind erloschen. Walter Lionel Damerum, Prokurist, ist nun Bürger von Stansstad und wohnt nun in Horw.

## Glarus - Glaris - Glarona

24. Juni 1993  
**Detrapol A.G., in Glarus, Verwaltung von Investments** (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1612). Revisionsstelle: Max Müller, von Näfels, in Schübelbach.

24. Juni 1993  
**Raymann AG Bauingenieurbüro, in Glarus** (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4778). Revisionsstelle: Jereva AG, in Glarus.

24. Juni 1993  
**Nuang Finanz AG, in Glarus** (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1988, S. 268). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

24. Juni 1993  
**PMS Relation AG, in Glarus, Lizenzen und Patente** (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989, S. 1224). Revisionsstelle: GBT Gesellschaft für Beratung und Treuhand, in Glarus.

24. Juni 1993  
**Nomarus A.G., in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte** (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3812). Markus Landolt, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun auch ohne Domizil.

## Zug - Zoug - Zugo

24. Juni 1993  
**Intactus Treuhand AG, in Zug**, Ausübung von Treuhandfunktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992, S. 4458). Statutenänderung: 21. Juni 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert; 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

24. Juni 1993  
**Astra Handels AG, in Zug, Tätigkeit einer internationalen Handelsgesellschaft im Investitionsbereich usw.** (SHAB Nr. 84 vom 3. 5. 1993, S. 2160). Adrian Trachsel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hanspeter Fisch, von Muolen, in Steinhafen.

24. Juni 1993  
**Marpel AG, bisher in Thalwil** (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4095). Statutenänderung: 22. Juni 1993. Neuer Sitz: Unterägeri. Domizil: Weststrasse 83, c/o Peter Krause, 6314 Unterägeri. Zweck nun: Unternehmensberatung, Buchführung, Durchführung von Bücherrevisionen, Vermögensverwaltung, Kommissionsgeschäfte sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Zusammenlegung der 500 Namenaktien zu Fr. 100 in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist neu eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme anlässlich der Gründung: Betriebsmaterial, Mobiliar und Einrichtungen zum Preis von Fr. 65 000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 25. 11. und 14. 12. 1988. Publikationsorgan: SHAB: Dem Verwaltungsrat gehören an: Peter Krause, von Zürich und Küssnacht ZH, nun in Unterägeri, Präsident, und Markus Fedier, von Silenen, nun in Unterägeri. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Treuhandgesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co, in Zürich.

24. Juni 1993  
**Handy Innoob GmbH, in Baar, Neuhofstrasse 8, 6340 Baar**. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 23. Juni 1993. Zweck: Holzbearbeitung aller Art, Planung, Fertigung und Einbau von Kücheneinrichtungen, Gastgewerbeküchen und Normelementen sowie Ausführung von allgemeinen Innenausbauarbeiten; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Lizenzen, Patente, Know-how und Handelsmarken erwerben, verwerten, gewähren und veräussern. Stammkapital: Fr. 70 000. Gesellschafter sind: Fridolin Brand, von Springen, in Baar, mit einer Stammeinlage von Fr. 40 000, Josef Egloff, von Wettingen, in Unterägeri, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000, und Friedrich Schefer, von Schwellbrunn, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer sind Friedrich Schefer, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, sowie Josef Egloff und Fridolin Brand, beide Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993  
**Milroe Limited, in Zug**, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2874). Statutenänderung: 9. Juni 1993. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Dr. Max Ehrbar, Präsident, und Dr. Andreas Renggli aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinrich Schön, von Menzingen, in Sins. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 10, c/o Metall und Rohstoff AG.

24. Juni 1993  
**Rainbow Leathergoods AG, in Zug**, Handel mit sowie Ein- und Ausfuhr von Lederwaren usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2740). Auflösung durch Generalversammlung vom 21. Juni 1993. Firma nun: Rainbow Leathergoods AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Lorenzo Gilardoni, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

24. Juni 1993  
**Mato AG Treuhand und Verwaltungen, bisher in Thalwil** (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4579). Statutenänderung: 22. Juni 1993. Neuer Sitz: Unterägeri. Domizil: Weststrasse 83, c/o Markus Fedier, 6314 Unterägeri. Zweck nun: Unternehmensberatung, Buchführung, Durchführung von Bücherrevisionen sowie Verwaltungen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Sachübernahme anlässlich der Gründung: Betriebsmaterial, Mobiliar und Einrichtungen zum Preis von Fr. 56 000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 25. 11. und 14. 12. 1988. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Anton Fedier, Bettina Fedier, Monica Gabriella Fedier und Tony Fedier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Markus Fedier, von Silenen, nun in Unterägeri, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Revisionsstelle: Treuhandgesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co, in Zürich.

24. Juni 1993  
**Viafer AG, in Zug**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4974). Auflösung durch Generalversammlung vom 16. Juni 1993. Firma nun: Viafer AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Walter H. Boss, Mitglied des Verwaltungsrats. Dr. Massimo Bagni, Präsident, und Dr. Hans Bollmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

24. Juni 1993  
**Owexim AG, in Baar**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 370). Bruno Lang ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcel Bereuter, von Illnau, in Luzern.

24. Juni 1993  
**Procomp Trading AG, in Baar**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1582). Bruno Lang ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcel Bereuter, von Illnau, in Luzern.

24. Juni 1993  
**PA Marketing-Service AG (PA Marketing-Service SA) (PA Marketing-Service Ltd), bisher in Udorf** (SHAB Nr. 23 vom 3. 2. 1993, S. 546). Statutenänderung: 10. Juni 1993. Neuer Sitz: Cham. Adresse: Zugerstrasse 58e, 6330 Cham. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage wurde aufgehoben. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 14. 3. 1989. Zweck: Beratung, Vermittlung und Durchführung von verkaufsfördernden Massnahmen und Produktpräsentationen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Max Bachofen, von Ernetschwil, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Peter Prax, deutscher Staatsangehöriger, in Hochheim am Main (D), Delegierter, und Dr. Hans Martin Diener, von Bubikon, in Uetikon am See, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Zoller Treuhand & Revisions AG, in Zürich.

24. Juni 1993  
**Procomp AG, in Baar**, Durchführung von Import- und Exportgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993, S. 2392). Bruno Lang ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcel Bereuter, bisher Direktor.

24. Juni 1993  
**Etag Electronic Totalisator AG, in Zug**, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1151). Herbert Wey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcus Desax, von Disentis/Mustér, in Stäfa.

24. Juni 1993  
**Mama Gesellschaft für Musik und Theater mbH**, in Steinhäusern, Hinterbergstrasse 26, 6330 Cham. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 22. Juni 1993. Zweck: Organisation von Vorstellungen für Opern, Ballett, Schauspiel, Singspiel, Kindertheater und dergleichen, Organisation von Seminaren für Ballett, Musik und Theater wie auch Organisation von Konzerten und Ausstellungen in Verbindung mit Musik und Theater, sowie Vermittlung von Künstlern; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien kaufen und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Heinz Stöling, deutscher Staatsangehöriger, in Cham, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Marina Macura, Bürgerin der Republik Bosnien und Herzegowina, in Kilchberg ZH, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Heinz Stöling, Gesellschafter.

24. Juni 1993  
**Ladeco SA**, in Zug, Treuhand- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1993, S. 1825). Frank A. Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Pierre Deutsch, von Itingen, in Adikon. Revisionsstelle: Idevall Finanzberatungs AG, in Thun.

24. Juni 1993  
**Schwimmbad- und Wassertechnik Marlin AG**, in Steinhäusern, Import, Export und Bau von sowie Handel mit Schwimmbädern usw. (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 836). Hans Woodtli, Präsident, und Bruno Woodtli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift Kurt Hunger, bisher Direktor. Kollektivprokura zu zweien führt neu Hannelore Hunger-Dohm, von Altendorf, in Neuheim. Revisionsstelle: G + N Revisions AG, in Rüslikon.

24. Juni 1993  
**Raiffeisenbank Baar**, in Baar (SHAB Nr. 164 vom 27. 8. 1991, S. 3739). Statutenänderung: 17. Februar 1992. Zweck nun: Betreibt im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothek- und Kreditgeschäfte, die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzen Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

24. Juni 1993  
**Sennhütten-Gesellschaft Wyssenschwendli**, in Unterägeri (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1989, S. 1604). Statutenänderung: 15. Juni 1993. Zweck nun: Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch (Produktion von Hartkäse hat Vorrang), Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen sowie rationelle Versorgung von Unterägeri mit Milch und Milchprodukten. Für die Verbindlichkeiten haftet das Genossenschaftsvermögen. Die Genossenschafter haften neu persönlich bis zum Betrag von maximal Fr. 30 000 je Mitglied. Eine weitergehende persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Karl Nussbaumer, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und zugleich Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Niederberger, von Wolfenschiessen, in Unterägeri.

24. Juni 1993  
**Edm. Schluter & Co. Limited**, in Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4479). Statutenänderung: 23. Juni 1993. Abschreibung im Sinne von Art. 735 OR von 31 500 Namenaktien zu Fr. 100 und damit Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 4 150 000 auf Fr. 1 000 000, voll libertiert; 10 000 Namenaktien zu Fr. 100. Revisionsstelle: Wagner & Partner AG, Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

24. Juni 1993  
**Ospig Textil AG**, in Zug, Herstellung von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 674). Auflösung durch Generalversammlung vom 23. Juni 1993. Firma nun: Ospig Textil AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Ulrich Benz, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrats. Er sowie Dr. Luling Lo, Präsident, und Barbara Merz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Dr. Luling Lo und Barbara Merz sind erloschen.

24. Juni 1993  
**VSL, Genossenschaft Vereinigung Sanitär-Läden**, in Zug (SHAB Nr. 61 vom 29. 3. 1993, S. 1498). Jürg Würmli, Vizepräsident, und Albert Fisch, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Johannes Georg Sulzer, von und in Schaffhausen, Präsident, Willi Schneider, von Oberdorf BL, in Pratteln, Beisitzer, und Marcel Wickard, von und in Zug, Aktuar. Heinz Wälti, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident der Verwaltung, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Bruno Schwizer, Mitglied der Verwaltung und Kassier, ist nun auch Geschäftsführer, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Robert Küng, Mitglied der Verwaltung und Beisitzer, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch ohne Einschränkung.

24. Juni 1993  
**Gleitschirm Flugschule Rolf Märcy**, in Baar (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1919). Rolf Märcy, Inhaber, wohnt nun in Sattel.

24. Juni 1993  
**Présent-Boutique Arber**, in Cham, Neudorf-Center, 6330 Cham. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heidi Arber-Marti, von Gränichen, in Meierskappel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Présent-Boutique Arber», in Cham. Geschäftsnatur: Handel mit und Verkauf von Boutique- und Geschenkartikeln sowie Kommissionsgeschäfte.

24. Juni 1993  
**Présent-Boutique Arber**, in Cham, Handel mit und Verkauf von Boutique- und Geschenkartikeln usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5483). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Présent-Boutique Arber», in Cham, erloschen.

24. Juni 1993  
**Milesi Generalunternehmung**, in Zug (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1988, S. 2692). Silvio Milesi, Inhaber, wohnt nun in Monaco (MC). Erich Meier führt neu Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Die Prokura von Franz Jung ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Schwertstrasse 8.

24. Juni 1993  
**Milesi Finanzierungen**, in Zug (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1988, S. 2655). Silvio Milesi, Inhaber, wohnt nun in Monaco (MC). Neue Geschäftsadresse: Schwertstrasse 8.

24. Juni 1993  
**King Equip AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1987, S. 1543). Revisionsstelle: Beat Degrandi Treuhänder, in Hünenberg. Zufolge behördlicher Umbenennung Domizil nun: Untermüli 7, c/o Tharpe Treuhand- und Revisions AG, 6302 Zug.

24. Juni 1993  
**Exprodukte AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 75 vom 20. 4. 1993, S. 1890). Statutenänderung: 23. Juni 1993. Übernahme infolge Fusion: Die Aktiven von Fr. 10 215 240 und die Passiven von Fr. 10 054 204 der Sonostahl AG, in Zug, und die Aktiven von Fr. 2 991 572 und die Passiven von Fr. 2 589 066 der Stahlgen AG, in Zug, gemäss Fusionsverträgen vom 23. Juni 1993 und Bilanzen per 1. 1. 1993 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktienüberschuss von Fr. 563 542 werden 100 Aktien ausgegeben und den Aktionären der übernommenen Gesellschaften ausgehändigt. Demgemäss Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 150 000, voll libertiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

24. Juni 1993  
**Sonostahl AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4566). Auflösung durch Generalversammlung vom 23. Juni 1993 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Exprodukte AG», in Zug. Aktiven und Passiven der Sonostahl AG gehen auf die «Exprodukte AG» über.

24. Juni 1993  
**Stahlgen AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4566). Auflösung durch Generalversammlung vom 23. Juni 1993 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Exprodukte AG», in Zug. Aktiven und Passiven der Stahlgen AG gehen auf die «Exprodukte AG» über.

24. Juni 1993  
**Intermörtel Holding AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3478). Statutenänderung: 23. Juni 1993. Umwandlung der 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Danach Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 500 000, durch Ausgabe von 14 500 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 16 000 000, voll libertiert, 16 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Beteiligungen und Darlehen gemäss näherer Umschreibung in den Sacheinlageverträgen vom 23. Juni 1993 zum Preise von Fr. 14 170 000, wofür 14 170 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und den Sacheinlegern ausgehändigt werden.

24. Juni 1993  
**Waldoma AG**, in Zug, Handel mit Maschinen und Metallwaren aller Art (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3695). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zug.

### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

### Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Châtel-St-Denis

23. Juni 1993  
**Sornal SA**, à Châtel-St-Denis. Traitement, stockage et recyclage de déchets (FOSC du 1. 7. 1992, no 124, p. 3028). Organe de contrôle: Anca Fiduciaire SA, à Genève.

23. Juni 1993  
**Gétag Romang SA**, succursale de Châtel-St-Denis. Commerce et fabrication de matériaux de construction (FOSC du 17. 2. 1993, no 33, p. 802) avec siège principal à Vevey. Pierre Milliet, de Bonvillars, à La Conversion, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

23. Juni 1993  
**Gram SA**, à Villeneuve, fabrication et commerce de tous matériaux de construction en général, etc. (FOSS du 29. 9. 1992, no 188, p. 4542). André Lasserre, de Genève, à Lausanne, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

### Bureau de Fribourg

24. Juni 1993  
**Pul Diffusion S.A.**, à Fribourg, achat, vente, fabrication, représentation, etc. (FOSC du 5. 11. 1985, no 258, p. 4155). Nouvelle raison sociale: **Arzoro SA**. Nouvelle adresse: rue de Romont 5, c/o Charles Bernay. Statuts modifiés le 21. Juni 1993. Organe de révision: Experts-Comptables et Conseillers Financiers SA, à Genève.

24. Juni 1993  
**Mecamar Investments SA**, à Fribourg, boulevard de Pérolles 55. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 6. 1993. But: prise de participations, commerce, importation et exportation, courtage et représentation de toutes matières premières, et de matériaux et produits de tous genres; acquisition et exploitation de brevets; participation à d'autres entreprises; acquisition, exploitation et vente d'immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 200, chacune. Publications: FOSS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, président; Hans Brügger, de Planfayon, à Guin, secrétaire, et Geneviève Jenny, d'Alterswil, à Fribourg, membre, tous avec signature individuelle. Organe de révision: Fidugest SA, à Fribourg.

24. Juni 1993  
**Rafaella S.A.**, à Villars-sur-Glâne, route de Moncor 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 6. 1993. But: commerce, achat, vente, import-export de textiles, de marchandises, de matières premières et de façon plus générales de produits finis et non finis. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, chacune. Il a été fait apport à la société d'un ensemble de biens composés principalement d'habits et d'accessoires d'habillement selon contrat d'apports avec inventaire du 22. Juni 1993, ce stock étant estimé à fr. 125 000 et accepté pour ce prix contre remise aux fondateurs de la société de 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSS. Convocations: FOSS ou lettres recommandées. Administration d'un ou de plusieurs membres: Akbar Nouri, de Remaufens, à Villars-sur-Glâne, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Anages Révision S.A., à Villars-sur-Glâne.

24. Juni 1993

**Kemar SA**, à Fribourg, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 18. 12. 1992, no 246, p. 5903). Nouveau but: acquisition et administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières et industrielles dans le sens d'une compagnie holding, ainsi que toutes opérations liées au commerce international de matières premières et de produits manufacturés, toutes opérations liées à une activité fiduciaire. Statuts modifiés le 17. 6. 1993 et sur un point non soumis à publication.

24. Juni 1993

**Home Salons (Suisse) S.A.**, à Granges-Paccot, exploitation, commercialisation, etc. (FOSC du 7. 8. 1991, no 150, p. 3425). Jean-Louis Prelaz n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Edmond Tavernier, de Martigny, à Vandœuvre, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

24. Juni 1993

**Tabelec S.A.**, à Fribourg, développement et construction de tableaux électriques, etc. (FOSC du 5. 5. 1989, no 86, p. 1852). Date de dissolution: 22. 6. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Tabelec S.A. en liquidation** par Multifiduciaire Fribourg S.A., à Fribourg, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Les signatures de Mario Barboni et Frédéric Bergmann sont radiées. Adresse de liquidation: c/o Multifiduciaire Fribourg S.A., rue Faucigny, 5, à Fribourg.

24. Juni 1993

**Beaumont S.A. II**, à Fribourg, acquisition, construction, reconstruction, exploitation ou vente d'immeuble, etc. (FOSC du 28. 8. 1978, no 200, p. 2683). Organe de révision: Fiduciaire Jordan SA, à Fribourg.

24. Juni 1993

**Losag S.A. Entreprise Générale**, succursale de Givisier (FOSC du 8. 10. 1992, no 195, p. 4705) avec siège principal à Berne. Georges Page n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Daniel de Zordo inscrit, devient président, il reste délégué et continue à signer individuellement. Robert Benarosh, de France, à Paris, est nommé membre avec signature collective à deux.

### Büro Murten (Bezirk See)

24. Juni 1993

**Terplan Schori-Johner Béatrice**, in Muntelier, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schori-Johner Béatrice, von Seedorf BE, in Muntelier. Zweck: Terminierung und Organisation von Ausendienstmitarbeiter/-innen. Geschäftslokal: Strandweg 24, 3286 Muntelier.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

23. Juni 1993

**Flexiba AG**, in Grenchen, Entwicklung, Produktion und Vertrieb elektrischer und elektronischer Geräte usw. (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3697). Statutenänderung: 18. 6. 1993, auch bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Zweck nun: Entwicklung, Produktion und Vertrieb elektrischer und elektronischer Geräte. Beratung von Abnehmern dieser Geräte. Projektierung und Ausführung von Gipserarbeiten für Kunden. Erledigung von Sekretariatsarbeiten aller Art. Kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, nun voll libertiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Urs Marti, infolge Demission, Unterschrift erloschen. Martin Pfister, bisher VR-Präsident, zeichnet nun als einziger VR einzeln. Revisionsstelle: Leimer Treuhänder, in Bettlach.

23. Juni 1993

**Von Gunten AG Formenbau und Spritzguss**, in Bettlach, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4927). Revisionsstelle: Andreas von Gunten, in Bettlach.

### Büro Olten-Gösgen in Olten

24. Juni 1993

**Restaurant Coq d'Or Metin Sütcü**, in Olten, Tannwaldstrasse 48, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Metin Sütcü, türkischer Staatsangehöriger, in Olten. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Coq d'Or».

24. Juni 1993

**Sanec AG**, in Olten, Immobiliengesellschaft usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3259). Domizil nun: Aarauerstrasse 50.

24. Juni 1993

**Fritz Stucki AG**, in Däniken, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1985, S. 3297). Firma in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1993

**Stamm Bauunternehmung AG**, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 372), mit Hauptsitz in Basel. Prokuren Siegfried Baur, Marino Furger, Hansueli Neuenchwander, Bernhard Rufin, Paul Strub, Edelbert Fux und Vittorio Mellaré erloschen. Domizil der Zweigniederlassung nun: Solothurnerstrasse 19.

24. Juni 1993

**«Café Vaudois» Kurt Amrein**, in Olten, Marktgasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Amrein, von Gunzwil, in Olten. Geschäftsnatur: Betrieb der Bar «Café Vaudois».

### Büro Stadt Solothurn

24. Juni 1993

**Solothurner Handelsbank**, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2686). Revisionsstelle: Reba Revision, in Zürich.

24. Juni 1993

**Pfister & Cie.**, in Solothurn, Kollektivgesellschaft, Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1271). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 5. Mai 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst. Firma nun: **Pfister & Cie. in Konkurs**.

**Warnung:** Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Industrie zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel mit einem Publikationstext von Liquidations-Schuldenrufen aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt zugestellt! Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht. Eidg. Amt für das Handelsregister

24. Juni 1993  
**Solothurner Kantonbank**, in Solothurn, Staatsinstitut (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1327). Die eingetragenen Titel von Max Cotting, Manfred Lanz, Kurt D. Röthlisberger (Direktoren), Franz Misteli, Alois Müller, Paul von Wartburg, Otto Pfister, Philipp Dieler, Stefan Gerber und Jürg Hofer (Vizepräsidenten) werden im Register gelöscht. Die Genannten führen aber weiterhin wie eingetragenen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Markus Fuchs, bisher Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Dornach, und Kurt Flückiger, bisher Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz, führen neu als Zeichnungsberechtigte Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Fritz Arni und Franz Heim, bisher Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz, führen neu als Zeichnungsberechtigte Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Grenchen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rudolf von Arx, von Oberflinsbach, in Wangen bei Olten; Erich Bruder, von Wolfwil und Seengen, in Balsthal; Guido Müller, von Lengnau AG, in Biel-Benken BL; Peter Walsler, von Laupersdorf, in Oensingen, und Peter Wirth, von Olten, in Bettlach. Neu führen Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Peter Diemand, von und in Mümliswil-Ramiswil; Peter Moser, von und in Hägendorf, und Urs Umbricht (Letzterer bisher beschränkt auf den Hauptsitz). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Grenchen: Adolf Leuenberger, von Rohrbachgraben, in Grenchen. Die bisherigen Prokuristen Mario Bosetti, Hans-Rudolf Marer, Erwin Neuwischwander, Kurt Steiner, Heide Schöll, Heinz Altermatt, Urs Maritz, Jean-Robert Burkhard, Heinz Werthmüller, André Hess, Rudolf Kurth und Franz Ochsenbein, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz, führen neu Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Grenchen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Grenchen: Heinz Brauchli, von Bern, Andelfingen und Wigoltingen, in Tünn; Rudolf Leuenberger, von Rohrbachgraben, in Grenchen; Max Reinmann, von Walliswil bei Niederbipp, in Bettlach; Theodor Schaad, von Biberist, in Grenchen, und Armin Zuber, von Günsberg, in Selzach. Die Unterschriften von Dr. René Rudolf, Direktor, und die Prokuren von Bruno Lätt und Doriano Rota sind erloschen. Bernhard Gross, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Solothurn.

#### Büro Wasseramt in Solothurn

24. Juni 1993  
**E.ENZ AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1992, S. 2473). Statutenänderung (Totalrevision): 1. Juni 1993. Sitz nun: Biberist, Buchrainstrasse 15 (gemietete Räumlichkeiten). Ursprüngliche Statuten: 31. 10. 1962; letztmals geändert am 14. 2. 1983. Zweck: Handel mit Maschinen und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Willi Uebelhart, von Welschenrohr, in Bellach (bisher). Vizepräsident mit Einzelunterschrift: Thomas Robert Peterli, von Zürich, nun in Meilen (bisher). Revisionsstelle: Tredat AG, in Feldbrunnen-St. Niklaus.

24. Juni 1993  
**Amira line AG**, in Zuchwil, Hauptstrasse 60 (Geschäftsbüro), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 18. Juni 1993. Zweck: Import/Export, Handel mit Gütern aller Art, insbesondere im Bereich Freizeit und Sport und Textilien. Entwicklung von und Handel mit Freizeitartikeln. Entwicklung, Beratung und Dienstleistung rund um das Tier inkl. Tierernährung und Zubehör. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben; Gastronomiebetriebe planen, bauen und betreiben und sich an anderen Unternehmen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmen erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, einbezahlt Fr. 50 000, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: Frank Kaufmann, von Niederbipp, in Selzach, Präsident mit Einzelunterschrift; und mit Kollektivunterschrift zu zweien: Pascale Bachmann-Schweiggruber, von Buchholterberg, in Gerlafingen, Vizepräsidentin, und Stefan Banz, von Flühli LU, in Grenchen, Sekretär. Revisionsstelle: Vontron Treuhand AG, in Arlesheim.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

23. Juni 1993  
**IMK Consulting AG (IMK Consulting SA) (IMK Consulting Ltd)**, in Basel, Hirschgässlein 42, bei Cobex Cooperationsbörse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 6. 1993. Zweck: Unternehmensberatung aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Dr. Werner Schaub, von und in Basel, Präsident, und Christiane Schaub, von und in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Visura Audit, in Basel.

23. Juni 1993  
**IVB Vermögensverwaltungsgesellschaft AG**, in Riehen (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3464). Statutenänderung: 22. 6. 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 12 500 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 375 000, voll liberriert, 2500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 12 500 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Niklaus Kasper, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

23. Juni 1993  
**Bälöise-Holding**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1255). Statutenänderung: 18. 6. 1993. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

23. Juni 1993  
**Butz & Werder AG**, in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1502). Statutenänderung: 22. 6. 1993. Zweck nun: Erstellen elektrischer Installationen, Handel mit Elektroartikeln und dergleichen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 60 000 durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Revisionsstelle: Treuhand H. R. Hehlen AG, in Reinach BL, Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

23. Juni 1993  
**Electronics Promotion AG**, in Basel, Forschungen auf dem Gebiete der Elektronik usw. (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1986, S. 2491). Statutenänderung: 11. 6. 1993. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe, falls Adressen bekannt, sonst SHAB. Fabian Günzburger, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Aesch BL. Revisionsstelle: Andreas Merki, von und in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

23. Juni 1993  
**Fashionet AG**, in Basel, Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Versand von Erzeugnissen der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4843). Statutenänderung: 3. 6. 1993. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Aktienkapital (bisher): Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Mathias Burckhardt, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hansruedi Richner, von Riehen und Windisch, in Buochs. Revisionsstelle: SRC Revisionsgesellschaft AG, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

23. Juni 1993  
**Jawag AG**, in Basel, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3079). Statutenänderung: 11. 6. 1993. Aktienkapital (bisher): Fr. 50 400, voll liberriert, 840 Namenaktien zu Fr. 60, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: einfache oder eingeschriebene Briefe. Revisionsstelle: Andreas Merki, von und in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

23. Juni 1993  
**Im-Hof & Cie. AG**, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2108). Prokura Walter Pfommer erloschen.

23. Juni 1993  
**Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 727). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruno Peter Melnik. Delegierter, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Raymond Sommerhalder, bisher Zeichnungsberechtigter. Prokura zu zweien neu: Andreas Schweizer, von Titterten, in Effingen. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel.

23. Juni 1993  
**ITS Inspiration AG**, Zweigniederlassung in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 906), mit Hauptsitz in Binningen. Unterschrift Felicitas Eymann, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. François Spira, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.

23. Juni 1993  
**Kreis Druck AG**, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3054). Jean-Claude Fünfgeld, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied ein. Peter Fünfgeld, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter ein.

23. Juni 1993  
**Kreis Verwaltungs-AG**, in Basel, Wertschriften usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3054). Jean-Claude Fünfgeld, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied ein. Peter Fünfgeld, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter ein.

23. Juni 1993  
**Sali-Trading AG**, in Basel, Sanitär-Produkte usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1992, S. 4276). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Franz Gallmann, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung.

23. Juni 1993  
**Sa-na Verlag AG**, in Basel (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6095). Statutenänderung: 18. 6. 1993. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

23. Juni 1993  
**Techema AG**, in Basel, technische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5642). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Rudolf Schwaller, von Basel, in Allschwil. Christoph Käslin, nun in Botmingen, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident ein.

23. Juni 1993  
**TET Trading AG**, in Basel, Aluminiumbarren usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3367). Domizil nun: Stöberstrasse 34.

23. Juni 1993  
**Textil-Emballagen AG**, in Basel (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1990, S. 4972). Statutenänderung: 11. 6. 1993. Aktienkapital (bisher): Fr. 50 000, voll liberriert, 80 Namenaktien zu Fr. 500 und 100 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: einfache oder eingeschriebene Briefe. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Fehrenbach, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Revisionsstelle: Andreas Merki, von und in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

23. Juni 1993  
**Treudler-Laros AG**, in Basel, vertikale Sonnenschutzanlagen usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6005). Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift neu: Bruno Blumer, von und in Basel.

23. Juni 1993  
**Wohngenossenschaft zum Schlössli**, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1923). Domizil nun: Ackerstrasse 52, bei Paul Herzog. Aus Verwaltung ausgeschieden: Ernst Schmid, Vizepräsident, und Marcel Thiebaut, Sekretär. Unterschriften erloschen. Unterschrift Adolf Bantle, bisher Verwaltungsratspräsident, nun Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Herzog, von und in Basel, Präsident, und Beat Schäublin, von Benwil, in Basel, Vizepräsident. Verwaltungsratspräsidentin (Mitglied) mit Unterschrift mit dem Verwaltungsratspräsidenten oder Verwaltungsvizepräsidenten neu: Anna-Rosa Iseli, von Thunstein, in Basel.

23. Juni 1993  
**Ackermann und Ghirlanda Immobilien AG**, in Basel (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993, S. 3127). Gesellschaft durch Konkurs vom 11. 6. 1993 aufgelöst. Firma nun: Ackermann und Ghirlanda Immobilien AG in Konkurs.

23. Juni 1993  
**KWW Pada AG**, in Basel, Gegenstände der Druckluftaufbereitung usw. (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3203). Statutenänderung: 22. 6. 1993. Firma nun: Alfa Laval Flow AG (Alfa Laval Flow SA) (Alfa Laval Flow Ltd). Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe, falls Adressen bekannt, sonst SHAB. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

23. Juni 1993  
**Bilab Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1990, S. 442). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 18. 6. 1993. Firma nun: Bilab Holding AG in Liq. Dr. Patrick Wamiester, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, zeichnet nun als Liquidator ein.

23. Juni 1993  
**Montimarmi AG**, in Basel, Natursteine usw. (SHAB Nr. 75 vom 20. 4. 1993, S. 1891). Gesellschaft in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HReg V von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Montimarmi AG in Liq. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

23. Juni 1993  
**Assessore AG**, in Basel, Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1574). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Fribourg (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993, S. 2686) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

23. Juni 1993  
**AWZ Adressen- und Werbezentrale Basel (vormals Schreibstube für Stellenlose)**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3266). Auflösung des Vereins durch Generalversammlung vom 3. 12. 1990. Liquidation beendet. Verein im Handelsregister gelöscht.

23. Juni 1993  
**Promotorrad Emil Köchli**, in Basel, Motorrad-Zubehörartikel usw. (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2574). Über den Inhaber der Einzelfirma, Emil Köchli, wurde am 23. 3. 1993 der Konkurs erkannt. Der Konkurs wurde mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren als geschlossen erklärt. Firma von Amtes wegen gelöscht.

23. Juni 1993  
**Alfred Schmitt**, in Basel, Nähmaschinen usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1162). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

23. Juni 1993  
**Der Leader, S. Cambria**, in Riehen, In den Neumatten 62, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Santo Cambria, von Basel, in Riehen. Geschäftsnatur: Vermittlung und Verleih von Personal.

23. Juni 1993  
**Global, P. Gugler**, in Basel, Nadelberg 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Gugler, von St. Silvester, in Basel. Geschäftsnatur: Vertrieb von Alarmanlagen; Beratung auf diesem Gebiet.

23. Juni 1993  
**Mobilo-Camp AG**, bisher in Pratteln, Motor-Caravans usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 881). Statutenänderung: 17. 6. 1993. Sitz nun: Basel, Leimgrubenweg 6, bei Nufnag AG. Ursprüngliche Statuten: 23. 9. 1982. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermittlung von Motor-Caravans. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Heinz Erath, von Basel, nun in Bettingen, mit Einzelunterschrift (bisher). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel (neu).

23. Juni 1993  
**Nufnag AG**, bisher in Pratteln (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1430). Statutenänderung: 17. 6. 1993. Sitz nun: Basel, Leimgrubenweg 6, bei Nufnag AG. Ursprüngliche Statuten: 5. 12. 1978. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Motorfahrzeugen, Erbringung aller Dienstleistungen der Verkaufsförderung und der Werbung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Heinz Erath, von Basel, nun in Bettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Françoise Erath, von Basel, nun in Bettingen, und Dieter Müller, von Aesch BL, in Lausen, beide mit Unterschrift zu zweien (alle bisher). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel (neu).

23. Juni 1993  
**Nufnag AG**, bisher in Pratteln (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1987, S. 22). Statutenänderung: 17. 6. 1993. Sitz nun: Basel, Leimgrubenweg 6. Ursprüngliche Statuten: 18. 12. 1986. Zweck: Durchführung von Finanzierungsgeschäften betreffend Fahrzeuge, insbesondere Leasing, Vermietung, Vermittlung sowie Abzugsfinanzierung, Abschluss von Wartungs- und Unterhaltsverträgen sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Heinz Erath, von Basel, nun in Bettingen, mit Einzelunterschrift (bisher). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel (neu).

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

23. Juni 1993  
**Lieni's Hinterhofwerkstatt**, C. Lienhard, in Gelterkinden, Bleichweg 3 (Gewerbehause Bleiche 1), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Lienhard, von Buchs AG, in Riehen. Geschäftsnatur: Autoreparaturwerkstatt und Verkauf von Occasionsfahrzeugen.

23. Juni 1993  
**Ulrich Schaub, Bautechnisches Büro**, in Thürnen, Rankmattstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Schaub, von Laufelfingen, in Thürnen. Geschäftsnatur: Betrieb eines bautechnischen Büros.

23. Juni 1993  
**Ruth & Hüseyin Kirecci-Leemann**, in Liestal, Betrieb des Restaurants Amthaus, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2514). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Hüseyin Kirecci-Leemann. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch die Gesellschafterin Ruth Kirecci-Leemann. Firma nun: Ruth Kirecci-Leemann.

23. Juni 1993  
**Habasis-Holding AG**, in Reinach (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993, S. 2288). Unterschrift Jürg Schütz, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

23. Juni 1993  
**Habasis AG**, in Reinach (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 652). Prokura Jürg Schütz erloschen.

23. Juni 1993  
**Gebr. Frech AG**, in Sissach, Einrichtungen auf dem Gebiet der Fördertechnik (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2627). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Hugo Frech; Unterschrift erloschen.

23. Juni 1993  
**Holinger AG**, in **Liestal**, Ingenieurarbeiten (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1860). Unterschrift Peter Linsi, Geschäftsführer, erloschen. Prokura Peter Möhler erloschen. Revisoren neu: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.
23. Juni 1993  
**Bus-Stop Textilien AG**, in **Allschwil** (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993, S. 471). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jacques Martignier, von Vaulion, in La Croix-sur-Lutry.
23. Juni 1993  
**Verta Handels AG**, bisher in **Muttenz**, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1987, S. 2213). Statutenänderung: 2. Juni 1993. Sitz nun: Pratteln, Muttenzstrasse 129 (eigene Büros).
23. Juni 1993  
**Walder + Partner CAD AG**, in **Muttenz**, CAD-unterstützte Dienstleistungen für Bauherren und Architekten (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 623). Peter Walder, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnt nun in Muttenz.
23. Juni 1993  
**Art & Music**, in **Arlesheim**, Verein (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1993, S. 2531). Aus Vorstand ausgeschieden: Urs Hänggeli, Mitglied; Unterschrift erloschen.
23. Juni 1993  
**Prophecy AG**, in **Reinach**, Dienstleistungen in den Bereichen elektronische Datenverarbeitung, Telekommunikation und Büroautomation (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1172). Stepan Hoch, Prokurist, zeichnet nun zu zweien.
23. Juni 1993  
**Promena AG**, in **Pratteln**, chemisch-technische und kosmetische Produkte (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 1003). Prokura zu zweien neu: Peter Fenchel, von Solothurn, in Reinach BL.
23. Juni 1993  
**Grenzstein AG** in **Liq**, in **Allschwil**, Erwerb und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2983). Liquidation beendet. Firma erloschen.
23. Juni 1993  
**Pentax Holding AG**, in **Hölstein** (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992, S. 4795). Revisoren neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
23. Juni 1993  
**Kiefer & Studer AG Geotechniker SIA/ASIC**, in **Reinach** (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 958). Prokura Dr. Wilhelm Fries erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Jeger, von Meltingen, in Dornach. Revisoren neu: Hägi Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
23. Juni 1993  
**Aquametro AG**, in **Tberwil**, Durchfluss- und Energiemessgeräte (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1171). Prokura zu zweien neu: Claus Rudin, von Basel, in Frenkendorf. Prokuren André Griedler, Max Siegfried und Hans Portmann erloschen.
23. Juni 1993  
**Computer Network Tschellin AG**, in **Münchenstein** (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5243). Prokura Hugues Brun erloschen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
23. Juni 1993  
**Stamatech AG**, in **Ettlingen**, Maschinen und Apparate (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1989, S. 1146). Revisoren neu: Chada Control - Treuhand AG, in Cbur, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
23. Juni 1993  
**Imag Aktiengesellschaft**, in **Münchenstein**, Isoliermaterialien (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 203). Domizil nun: Bahnhofstrasse 11. Unterschrift Claude Golay, stellvertretender Direktor, erloschen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
23. Juni 1993  
**Luisi & Diener AG**, in **Reinach**, Maschinenbauteile aller Art (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3612). Revisoren neu: Treuhand H. R. Hehlen AG, in Arlesheim, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
23. Juni 1993  
**Air Finance AG**, in **Muttenz**, Beteiligungen an Luftfahrtunternehmen (SHAB Nr. 90 vom 1. 5. 1992, S. 2171). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Philippe Jottard; Unterschrift erloschen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
23. Juni 1993  
**Geocad AG**, in **Liestal**, Landinformationssysteme und Dienstleistungen im Geometerwesen (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4975). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Tschudin, von und in Muttenz. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
23. Juni 1993  
**Baro Computer AG**, in **Allschwil** (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1988, S. 841). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 11. Juni 1993. Firma nun: Baro Computer AG in Liq. Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Roland Baumgartner, Präsident, er zeichnet nun als Liquidator einzeln, und Ursina Baumgartner; Unterschrift erloschen.
23. Juni 1993  
**Primacasa AG**, in **Reinach**, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1354). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Karl Renz; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Zwalhen, von Saanen, in Rickenbach BL. Revisoren neu: Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
23. Juni 1993  
**Holzmag Trading AG**, in **Münchenstein**, Herstellung von und Handel mit Maschinen aller Art (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4985). Statutenänderung: 15. Juni 1993. Abschreibung von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und damit Herabsetzung des Aktienkapitals gemäss Art. 735 OR von Fr. 600 000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Einzelprokura neu: Hannelore Payer, von Riehen, in Hofstetten SO. Revisor neu: Treuhandbüro R. Hauri, in Buus, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
23. Juni 1993  
**Lambda Handels AG**, in **Ittingen**, Handel mit Dämmmaterialien für den Innenausbau (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2284). Statutenänderung: 16. Juni 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Hans Heinrich Güttinger, von Winterthur, in Frenkendorf. Revisoren neu: Bernische Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
23. Juni 1993  
**Bossag Gelterkinden**, in **Gelterkinden**, Schlosserei mit Maschinenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1129). Statutenänderung: 16. Juni 1993. Domizil nun: Chapfweg 5 (eigene Büros). Zweck nun: Betrieb einer Schlosserei mit Maschinenbau und Kunststoffverarbeitung sowie Handel mit Roh-, Halb- und Fertigprodukten auf dem Metall- und Kunststoffsektor als von anderen Gesellschaften unabhängiges, wirtschaftlich selbständiges Familienunternehmen; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen, solche gründen oder übernehmen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Revisor neu: Fritz Sommer-Buess, von Sumiswald, in Gelterkinden, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
23. Juni 1993  
**Seitz AG**, in **Münchenstein**, Stöckackerstrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. Juni 1993. Zweck: Handel mit und Verkauf von Computerprodukten, insbesondere Computern, Peripheriegeräten und Zubehör; kann Grundeigentum erwerben und veräußern sowie Liegenschaften verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 480 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 und 52 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Xaver Seitz, von Berneck, in Basel, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisoren: MV Treuhand & Revisions AG, in Bättwil, Revisionsstelle.
23. Juni 1993  
**Alfred Gschwind Architekt AG**, in **Therwil**, Mittlerer Kreis 10a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. Juni 1993. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 841 024.25 und Passiven (nur Fremdkapital) von Fr. 729 215.55 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Alfred Gschwind Architekt», in Therwil, gemäss Bilanz per 31. 12. 1992 zum Preis von Fr. 111 808.70, wovon durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 Fr. 100 000 aus das Aktienkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Alfred Gschwind, von Hofstetten-Flüh, in Therwil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Erich Heggendorf AG, in Therwil, Revisionsstelle.
23. Juni 1993  
**Genossenschaft Energieversorgung Ormalingen (GEVO)**, in **Ormalingen**, Hauptstrasse 170, bei Edy Weisskopf (Neueintragung). Statuten: 3. Juni 1993. Zweck: Erstellung und Betrieb eines Nahwärmeverbundes mit einer Feuerung für Holz- und Biomasse-schnitzel und anschliessender Wärmekraftkoppelung. Die Genossenschaft kann im Rahmen ihres Zwecks mit dem Vollzug ihrer Aufgaben Dritte beauftragen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften gründen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Anteilscheine: Fr. 1000 und Fr. 3000. Ohne persönliche Haftung der Genossenschafter. Publikationsorgan: SHAB und Gelterkindener Anzeiger. Vorstand: Edy Weisskopf, von Pratteln, in Ormalingen, Präsident; Rudolf Spiser, von Wintersingen, in Anwil, Vizepräsident; Fritz Lüscher, von Moosleerau, in Ormalingen, Kassier; Martin Neidhart, von Basel und Ramsen, in Basel, Aktuar; Markus Dettwiler, von und in Ormalingen, und Hans Pauli, von Guggisberg, in Liestal; alle mit Unterschrift zu zweien.
23. Juni 1993  
**Buma Buergin Max, Büro-Material**, in **Ormalingen**, Hauptstrasse 101, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Buergin, von Häfelfingen, in Ormalingen. Geschäftsnatur: Handel mit und Verkauf von Büromaterial und -geräten.
23. Juni 1993  
**Sandoz Seeds AG**, in **Muttenz**, Forschung, Fabrikation und Vertrieb im Bereich Saatgut, Pflanzen, Pflanzenteilen usw. (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 127). Statutenänderung: 17. Juni 1993. Übernahme infolge Fusion: Aktiven von Fr. 2 779 639.27 und Passiven von Fr. 2 729 639.27 der «FEB AG», in Zug, gemäss Fusionsvertrag vom 17. 6. 1993 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1992, nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktienüberbuss von Fr. 50 000 erhalten die Aktionäre der «FEB AG» 50 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Sandoz Seeds AG». Demgemäss Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Dr. Victor Bisehoff; Unterschrift erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Konrad Paul Wirz, von Solothurn, in Basel. Revisoren neu: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
24. Juni 1993  
**Speed-Shop Garage Böhl**, in **Münchenstein**, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5389). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue «Speed-Shop Böhl AG», in Münchenstein, erloschen.
24. Juni 1993  
**Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Raurach**, in **Liestal** (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3435). Heiner Henny, Vorstandspräsident, zeichnet nun einzeln.
24. Juni 1993  
**Trialba Holding**, in **Liestal**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 374). Revisoren neu: Interest Revisions- und Wirtschaftsberatung AG, Baden, Revisionsstelle.
24. Juni 1993  
**Hasler Ingenieure AG**, in **Reinach** (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3394). Prokura zu zweien neu: Martina Seip, von Bucberg, in Aesch BL. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
24. Juni 1993  
**van Baerle & Cie. AG**, in **Münchenstein**, chemische Produkte aller Art (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 804). Dieter van Baerle-Seiler, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor, weiterhin zu zweien.
24. Juni 1993  
**Chiesa AG**, in **Bubendorf**, Hcob- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 398). Revisoren neu: Hersberger Revisionsgesellschaft AG, Seltisberg, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
24. Juni 1993  
**Schaffner Bau AG**, in **Bubendorf** (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1983, S. 761). Revisoren neu: Hersberger Revisionsgesellschaft AG, Seltisberg, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
24. Juni 1993  
**Dufa AG**, in **Bubendorf**, Bedachungen, Fassadenverkleidungen, Isolationen (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 980). Revisoren neu: Hersberger Revisionsgesellschaft AG, Seltisberg, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
24. Juni 1993  
**APS Consulting AG**, bisher in **Gelterkinden**, Unternehmens-, Organisations-, Personalberatung und Schulung (SHAB Nr. 102 vom 28. 5. 1993, S. 2730). Statutenänderung: 21. Juni 1993. Sitz nun: Liestal, Grammetstrasse 14.
24. Juni 1993  
**Basler Freilager AG**, in **Münchenstein** (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2736). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Severin Schlegel, ohne Unterschrift. Unterschrift Fritz Hänni-Schlup, Direktor, erloschen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
24. Juni 1993  
**Lenorplastics AG**, in **Aesch**, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 66 vom 5. 4. 1993, S. 1632). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Wolfgang Hromatka, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A). André Marcel Bleichenbacher-Karpf, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Prokuren zu zweien neu: Roger Geissberger, von Riniken, in Basel; Bruno Gerber, von Sckangau, in Therwil, und Domenico Provenzano, italienischer Staatsangehöriger, in Kaiseraugst.
24. Juni 1993  
**Tschantré AG**, Zweigniederlassung in **Bottmingen**, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3619), mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Markus Wenger, von Basel und Längenbühl, in Basel, und Ruth-Gerda Wetzkow Rotzler, deutsche Staatsangehörige, in Lörrach (D), welche zugleich als Sekretärin des Verwaltungsrats zu zweien zeichnet. Karl-Friedrich Stolz, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor, weiterhin zu zweien.
24. Juni 1993  
**Gemeinschaftsbäckerei AG**, in **Sissach** (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3731). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Eugen Bussinger, Protokollführer; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ursula Gysin, von Hölstein, in Thürnen, Protokollführer. Hans-Rudolf Sommer, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, weiterhin zu zweien. Siegfried Bühner-Bussinger, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident, weiterhin zu zweien. Revisor neu: Walter Sterchi, von Matten bei Interlaken, in Uetligen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gebörend.
24. Juni 1993  
**Speed-Shop Böhi AG**, in **Münchenstein**, Schwertrainstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. April 1993. Zweck: Betrieb einer Autogarage. Handel mit Automobilen, insbesondere amerikanischer Fabrikate, und Ersatzteilen sowie Zubehör; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 352 368.30 und Passiven von Fr. 202 845.45 der erloschenen Einzelfirma «Speed-Shop Garage Böhi», in Münchenstein, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1992, zum Preis von Fr. 149 522.85, wovon durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 Fr. 100 000 aus das Aktienkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Erwin Storz-Frelin, von und in Basel, Präsident, und Hanspeter Böhi, von Basel, in Aesch BL, beide mit Einzelunterschrift. Revisoren: Palmieri Consulting, Basel, Revisionsstelle.
24. Juni 1993  
**Pia Gröfl-Braun**, in **Birsfelden**, Führung einer Metzgerei (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3264). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
24. Juni 1993  
**Prisma Werbeagentur Marcel Bider**, in **Sissach** (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3262). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
24. Juni 1993  
**Heidi Meister**, in **Oberwil**, Einzelfirma. Agentur für Marketing und Public-Relations (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1986, S. 1730). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.
24. Juni 1993  
**Degen, Heidenreich, Jaeggi, Kubli & Vakil, Pizza-Taxi**, bisher in **Füllinsdorf**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1992, S. 6053). Sitz nun: Liestal, Benzburweg 18.
24. Juni 1993  
**Traittrans K. H. Heck + Co.**, **Internationale Transporte**, **Allschwil**, in **Allschwil**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 923). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.
24. Juni 1993  
**Gasthof Rössli Nardini + Rickenbacher**, in **Zeglingen**, Hauptstrasse 54, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründer: 1. April 1993. Gesellschafter: Carlo Nardini, von Biel BE, und Theo Rickenbacher, von Zeglingen, beide in Zeglingen. Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthofs Rössli.
24. Juni 1993  
**Birsig-Buchhandlung Häne & Co.**, in **Binningen**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1986, S. 4839). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Daniel Bollinger.
24. Juni 1993  
**Hanspeter Flubacher Architekturbüro AG**, **Zweigniederlassung in Therwil** (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1984, S. 4080), mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Martin Plattner, von Thayngen, in Riehen.

24. Juni 1993  
Wilson Sporting Goods Ltd, in Oberwil, Handel mit Sportgeräten der Wilson Sportartikelgruppe (SHAB Nr. 20 vom 29.1.1993, S. 471). Statutenänderung: 22. Juni 1993. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

24. Juni 1993  
ASC Fly West AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 12 vom 21.1.1992, S. 267). Statutenänderung: 21.6.1993. Sitz nun: Allschwil, Baslerstrasse 259. Ursprüngliche Statuten: 26.7.1991, letztmals geändert: 20.12.1991. Firma nun: Starline Flugreisen AG. Zweck nun: Organisation und Durchführung von Reiseveranstaltungen sowie Betrieb von Reisebüros. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsvertrag: Fritz Rüdlin, von Gelterkinden, in Allschwil, Präsident; Alois Ackermann, von Mels, nun in Schönenbuch BL, und Hanspeter Rüdlin, von Gelterkinden, in Mombasa (Kenia), alle mit Unterschrift zu zweien (alle bisher). Revisoren neu: Treuhander Dr. E. Schärer AG, Basel, Revisionsstelle.

24. Juni 1993  
Univag AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 93 vom 13.5.1993, S. 2428). Statutenänderung: 22. Juni 1993. Sitz nun: Muttlenz, St. Jakobsstrasse 41. Ursprüngliche Statuten: 27. Juni 1944, letztmals geändert: 26. Juni 1990. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), insbesondere Beratung bezüglich Hard- und Software und Planung von Betriebs- und Produktionsabläufen sowie Vertrieb von elektronischen und elektrischen Komponenten. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmen beteiligen, solche finanzieren oder verwalten, Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräußern sowie Immaterialgüterrechte erwerben und verwerten. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwalter: Hans-Peter Thüler, von Landswil, in Zullwil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher). Zeichnungsrechte: mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Ernst, von Unterehendingen, in Otten; Thomas Huwyler, von Basel, in Muttlenz, und Peter Gutzwiller, von Oberwil BL und Therwil, in Oberwil BL, dessen Prokura erloschen ist. Unterschriften Bruno Steiger, Anton Lipp, Reinhard Bauer und Felix Puschmann, alle Zeichnungsrechte, erloschen. Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Juni 1993  
Complettall HB AG, bisher in Flüh, Gemeinde Hofstetten-Flüh (SHAB Nr. 243 vom 16.12.1991, S. 5389). Statutenänderung: 11. Mai 1993. Sitz nun: Zuzgen, Mühleholdenweg 6, bei Hans Buser. Ursprüngliche Statuten: 2. Dezember 1991. Zweck: Anbieten von Beratungen, Planungen, Projektierungen, Herstellung und Montage von Ställen und Stalleneinrichtungen. Die Dienstleistungen werden sowohl einzeln angeboten sowie als Generalunternehmen durchgeführt; kann mit allen branchenüblichen Zubehörlösungen und Einrichtungen handeln. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwalter: Hans Buser, 1940, von und in Zuzgen, Präsident, Hans Buser, 1951, von und in Zuzgen, und Eduard Stalder, von Riegsau, in Flüh, Gemeinde Hofstetten-Flüh, alle mit Unterschrift zu zweien (alle bisher). Revisoren neu: Ordin AG, in Basel, Revisionsstelle.

24. Juni 1993  
Hübler Verpackungen, in Muttlenz, Apfhalterstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Egon Hübler, von Basel, in Muttlenz. Geschäftsnatur: Handel mit Verpackungsmaterialien aller Art.

24. Juni 1993  
Restaurant Schlossgarten AG, in Pratteln, Obermattstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Juni 1993. Zweck: Betrieb von Gaststätten; kann Vertretungen übernehmen und vergeben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 73 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Beabsichtigte Sachübernahme: Von Mehmet Yıldiz, und Kemal Sahin, beide in Basel, eine Gastgewerbeeinrichtung gemäss Inventar vom 21. Juni 1993 zum Preis von Fr. 60 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe oder Zirkular. Verwalter: Rosalinda Caversaccio, von Lommiswil, in Basel, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Kamil Kül, türkischer Staatsangehöriger, in Basel. Revisor: Hansruedi Gasser, von und in Riehen, Revisionsstelle.

Berichtigung  
Ridoma AG, in Pratteln, Liegenschaftsverwaltungen (SHAB Nr. 99 vom 25.5.1993, S. 2656). Richtiger Sitz: Reinach BL.

### Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

23. Juni 1993  
Wanner Internationale Transporte AG, in Beggingen (SHAB Nr. 281 vom 2.12.1982, S. 3855). Revisionsstelle: Budiger Treuhander AG, in Zürich.

23. Juni 1993  
Sinar Holding, in Schaffhausen (SHAB Nr. 162 vom 22.8.1990, S. 3384). Peter Baumgartner-Koch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Susanna Koch-Fischer, von Zürich, in Flurlingen, gehört neu dem VR an als Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift.

23. Juni 1993  
René Quiblier, in Schaffhausen. Adresse: Bergstrasse 10a, 8200 Schaffhausen. Neue Einzelfirma. Inhaber: René Quiblier, von und in Schaffhausen. Handel mit und Vermittlung von industriellen und gewerblichen Gütern; Beratungen.

Berichtigung  
Ann Raschle, in Büttenhardt, Restaurant «Rössli» (SHAB Nr. 111 vom 11.6.1993, S. 3046). Adresse: Dorfstrasse 45, 8236 Büttenhardt.

### Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

24. Juni 1993  
Konrad Sonderegger AG, in Heiden, Obereggerstr. 3, 9410 Heiden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22.6.1993. Zweck: Führung einer Sägerei und Holzhandel. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Sacheinlage und -übernahme: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Konrad Sonderegger-Mainardi», in Heiden, gemäss Übernahmebilanz per 1.1.1993 mit Aktiven von Fr. 656 885.16 und Passiven von Fr. 139 686.55 (Aktivenüberschuss Fr. 517 198.61), wovon 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden und Fr. 417 198.61 als Forderungen gutgeschrieben werden. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat gehören an: Konrad Sonderegger-Mainardi, von und in Heiden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Iris Sonderegger-Mainardi, von und in Heiden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Konrad Sonderegger, von und in Heiden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Areva Treuhander AG, in St. Gallen.

24. Juni 1993  
Konrad Sonderegger-Mainardi, in Heiden, Sägerei und Holzhandel (SHAB Nr. 89 vom 10.5.1993, S. 2330). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven auf die Aktiengesellschaft «Konrad Sonderegger AG», in Heiden, erloschen.

### Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

23. Juni 1993  
Steuble forming AG, in Haslen, Bezirk Schlatt-Haslen. Verformen und Verleimen aller Postforming-Fabrikate usw. (SHAB Nr. 2 vom 5.1.1993, S. 27). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Juni 1993 wurden die Statuten dem neuen Aktienrecht angepasst und generell revidiert. Neu ist die Übertragbarkeit der Namenaktien beschränkt nach Massgabe der Statuten.

23. Juni 1993  
Herbert Mündler AG, in Appenzell. Montage von Lüftungsanlagen sowie Ausführung von Spenglerarbeiten usw. (SHAB Nr. 182 vom 20.9.1991, S. 4098). Revisionsstelle: Dörig Treuhander AG, in Appenzell, Bezirk Rüte.

23. Juni 1993  
Hatura Reise- und Touristik AG, in Appenzell. Organisation, Vermittlung und Durchführung von Reisen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 198 vom 14.10.1991, S. 4408). Revisionsstelle: Contreva AG, in Appenzell, Bezirk Schwende.

23. Juni 1993  
Kapas AG, in Oberegger. Verwaltungen, Erwerb und Veräußerung von Beteiligungen, Abwicklung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 25 vom 2.2.1987, S. 406). Revisionsstelle: Gerku Treuhander AG, in Speicher.

23. Juni 1993  
M.I.S. Management and Investment Services SA, in Appenzell (SHAB Nr. 59 vom 25.3.1993, S. 1447). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

23. Juni 1993  
AR&P design, in Appenzell. Genossenschaft. Den Genossenschaftsmitgliedern mittels des Betriebs eines partnerschaftlich geführten Unternehmens, das insbesondere in den Bereichen Architektur, Planung und Engineering, Organisation, Treuhander und Schulung Dienstleistungen und Werke aller Art anbietet usw. (SHAB Nr. 6 vom 11.1.1993, S. 119). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Mai 1993 hat die Genossenschaft beschlossen, die Nachschusspflicht von Fr. 15 000 auf neu Fr. 30 000 zu erhöhen. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

24. Juni 1993  
Abdagic Alija Transport AG, in Buchs, Lagerstrasse 5, 9470 Buchs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.6.1993. Zweck: Betrieb einer Transportunternehmung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und andere Vermögenswerte erwerben, belasten, veräußern oder verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberrierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Abdagic Alija, Brenn- und Treibstofftransporte, in Buchs SG, gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1992, mit Aktiven von Fr. 234 766.25 und Passiven von Fr. 36 210.80, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 98 555.45 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Abdagic-Hairahovic Alija, bosnischer Staatsangehöriger, in Buchs SG, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Rohner-Stampa Alice, von Reute AR, in Grabs, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner-Stampa Florian, von Reute AR, in Grabs, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenherr Raphael, von Gams, in Gams, Revisionsstelle.

24. Juni 1993  
Meel Trading AG, in Bütschwil, c/o Fässler Treuhander, Ottlienstrasse 18, 9606 Bütschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.6.1993. Zweck: Handel mit Elektro-, plastischen und Metallerezeugnissen, Werkzeugen sowie Durchführung damit zusammenhängender Finanzierungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen, verpfänden und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberrierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fässler Josef, von Appenzell, in Bütschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Revisor: Revisionsgesellschaft AG Wattwil, in Wattwil, Revisionsstelle.

24. Juni 1993  
OBT Revision AG, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 63, 9003 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.6.1993. Zweck: Vornahme von Revisionen sowie Durchführung damit zusammenhängender Geschäfte wie Expertisen, Liquidationen und Sanierungen; Übernahme von Geschäftsorganisationen, Unternehmensberatung, Steuerberatung und anderer Treuhandge-

schäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberrierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 90 Namenaktien zu Fr. 1000, 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch das SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Burtcher Peter, von Flawil, in Gossau SG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Stefan, von Zizers und Unteregg, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler Hans Ulrich, von Mogelsberg, in Wattwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Jost Christian, von Langnau im Emmental, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wülser Herbert, von Zelhen, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Alfa Treuhander- und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

24. Juni 1993  
Rohner & Regitnig AG, in Berneck, Feldmüllstrasse 18, 9442 Berneck, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.6.1993. Zweck: Werkzeug- und Maschinenbau, Kunststoffspritzen, Entwicklung aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen und veräußern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberrierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft «Rohner u. Regitnig, Werkzeug-Maschinenbau», in Berneck, gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1992 mit Aktiven von Fr. 477 248.40 und Passiven von Fr. 205 090.45, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 172 157.95 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rohner Marita, von Altstätten, in Berneck, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Regitnig Georg, österreichischer Staatsangehöriger, in Widnau, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Rohner Rainer, österreichischer Staatsangehöriger, in Berneck, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; RCR Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

24. Juni 1993  
Stampf & Co. AG, in St. Gallen, Mühlenstrasse 24, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.6.1993. Zweck: Ausführung von elektrischen Anlagen und Telefon-Installationen sowie Handel mit elektrischen Artikeln, Apparaten und Bestandteilen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verkaufen und belasten sowie Zweigniederlassungen und Agenturen errichten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberrierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Stampf & Co. Inhaber W. S. Bösch», in St. Gallen, gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1993 mit Aktiven von Fr. 575 594.89 und Passiven von Fr. 150 100.45, wofür 200 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 225 494.44 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bösch Walter Samuel, von Alt St. Johann und Regensdorf, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bonfida Treuhander AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

24. Juni 1993  
Spühl AG, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22.6.1993, S. 3233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumberger Beat, von Mosnang SG, in St. Gallen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993  
Interdirex AG, bisher in Appenzell, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 16.3.1992, S. 1183). Statutenänderung: 23.6.1993, Sitz neu: St. Gallen n. Domizil neu: Hechtackerstrasse 39-41, 9014 St. Gallen. Zweck neu: Handel mit Baumaschinen, Bau- und Industriebedarfsmaterialien aller Art, insbesondere Handel mit Beschichtungsmaterialien sowie Tätigkeit von Geschäften in den Bereichen Factoring, Leasing und Finanzierung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, vermieten und veräußern sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberrierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sturzenegger Titus, von Reute AR, in Gais, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walsler Hans Peter, von Flawil, in Utwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Provida Treuhander AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

24. Juni 1993  
Atelier Uznaberg GmbH, in Schmerikon, Uznaberg, 8716 Schmerikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.6.1992. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Druckerzeugnissen (Druck, Beschriftungen) sowie Handel mit Druckerzeugnissen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberrierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Reinhard Huber Werbeatelier Uznaberg», in Schmerikon, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1992 mit Aktiven von Fr. 150 716.60 und Passiven von Fr. 82 829.55, wofür je eine Stammeinlage zu Fr. 19 000 und Fr. 1000 ausgegeben sowie Fr. 47 887.05 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber Reinhard, von Appenzell, in Schmerikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Huber Eileen, von Appenzell, in Schmerikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

24. Juni 1993  
Dürr Werkzeugbau GmbH, in Goldach, St. Gallerstrasse 56, 9403 Goldach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.6.1992. Zweck: Formen- und Werkzeugbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten, veräußern, vermieten und verpachten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberrierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dürr Christoph, von Gams, in Rorschacherberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000; B. Dürr GmbH Natursteine, in Rorschach, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000; Dürr Bruno, von Gams, in Rorschacherberg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

24. Juni 1993

**Ruedi Forrer GmbH**, in Jona, Curtbergstrasse 102, 8646 Wagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1992. Zweck: Betrieb einer Schreinerei mit Innenausbau sowie aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Aufgaben und Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Rudolf Forrer», in Wagen, Gemeinde Jona, gemäss Übernahmehilanz per 1. 1. 1993 mit Aktiven von Fr. 377 554.50 und Passiven von Fr. 175 280.70, wovon eine Stammeinlage zu Fr. 99 000 und eine Stammeinlage zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 102 273.80 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Weiteres Geschäftslokal: Jonastrasse 13, 8636 Wald. Eingetragene Personen: Forrer Rudolf, von Stein SG, in Wagen (Jona), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000; Küttel-Forrer Alice, von Gersau, in Gossau SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

24. Juni 1993

**Zentralverband der schweizerischen Handmaschinenstickerei**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2504). Firma neu: Zentralverband der schweizerischen Handmaschinenstickerei in Liquidation. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Delegiertenversammlung vom 7. Mai 1993 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetsch Kaspar, von und in Grabs, Präsident der Verwaltung und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident der Verwaltung); Preisig Karl, von Schwellbrunn, in St. Gallen, Mitglied der Verwaltung und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung und Aktuar); Rüttsche Josef, von Bütschwil, in Lütisburg, Mitglied der Verwaltung und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung und Kassier).

24. Juni 1993

**Carrosserie Urs Falk**, in St. Gallen, Langgasse 152, 9008 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autospengerei, Autohandel. Eingetragene Personen: Falk Urs, von und in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. Juni 1993

**Markthalle Rorschach, Michele Carmone**, in Rorschach, St. Gallerstrasse 1, 9400 Rorschach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Detailhandel mit Textilien, Schuhen, Haushaltsartikeln. Eingetragene Personen: Carmone Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Weiach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Carmone Maria Angeles, italienische und spanische Staatsangehörige, in Weiach, mit Einzelunterschrift.

24. Juni 1993

**Poly Pin's Thomas Vollmer**, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 125, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import, Export, Herstellung und Handel mit Pin's Anstecker und Werbeartikeln. Eingetragene Personen: Vollmer Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Wittenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Vollmer Silvia, von Zürich, in Wittenbach, mit Einzelunterschrift.

24. Juni 1993

**Zebra Design Priska Aeberli**, in St. Gallen, Lehnstrasse 90, 9014 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Werbung, Design von und Handel mit Waren aller Art. Übernahme der Aktiven und Passiven der Firma «Zebra Design Zahner Roger», in St. Gallen. Eingetragene Personen: Aeberli Priska, von Luzern und Aeugst am Albis, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. Juni 1993

**E. Güntensperger Metallbau, Schlosserei**, in Eschenbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4044). Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Güntensperger & Grob», in Eschenbach SG.

24. Juni 1993

**Advance Detective Bureau Richardson**, bisher in Trogen, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 22). Sitz: St. Gallen. Domizil neu: Wildeggstrasse 42, 9000 St. Gallen. Zweck: Führung eines Privat-Detektiv-Büros. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baumann Oskar, von Bischofszell, in Trogen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richardson David, Bürger der USA, in Ramsey, New Jersey (USA), Inhaber, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Richardson Vera, von Bischofszell, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

24. Juni 1993

**Abdagic Alija, Brenn- und Treibstofftransporte**, in Buchs, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989, S. 4030). Firma infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma Abdagic Alija Transport AG, in Buchs SG.

24. Juni 1993

**Stamplf & Co. Inhaber W. S. Bösch**, in St. Gallen, elektrische Installationen und Telefonanlagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3465). Firma infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Stamplf & Co. AG», in St. Gallen.

24. Juni 1993

**Zebra Design Zahner Roger**, in St. Gallen, Werbung, Design von und Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1192). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Zebra Design Priska Aeberli», in St. Gallen.

24. Juni 1993

**T. Inauen u. Co Heizungen**, in Waldkirch, Steigstrasse 3, 9205 Waldkirch, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1993. Zweck: Heizungsanlagen. Eingetragene Personen: Inauen Thomas, von Appenzel, in Waldkirch, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Döng Toni, von Appenzel und Zürich, in Waldkirch, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung.

24. Juni 1993

**Rohner u. Regittign, Werkzeug-Maschinenbau**, in Berneck, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2635). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Rohner & Regittign AG», in Berneck.

## Aargau – Argovie – Argovia

24. Juni 1993

**Bio Cycling AG**, in Lenzburg, Erforschung und Erarbeitung von Verfahren zur Rückgewinnung organischer Stoffe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5574). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Controlla, Revisions- und Treuhänder AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

24. Juni 1993

**Cov-Isol AG in Liq.**, in Zofingen, Gipser- und Malergeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1993, S. 1078). Mit Verfügung vom 18. 2. 1993 hat der Richter die Revisionsstelle für die Gesellschaft ernannt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle.

24. Juni 1993

**EVC European Vinyls Corporation (Switzerland) AG**, in Sins, chemische Kunststoffe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 1. 2. 1993, S. 500). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fineron John A., britischer Staatsangehöriger, in Ballwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**IPS Printing Systems AG**, in Zofingen, Produkte des allgemeinen Maschinenbaus und Industriesysteme für das Kodieren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1992, S. 5481). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TRO Treuhänder & Revisions AG, in Olten, Revisionsstelle.

24. Juni 1993

**Kunsteisbahn Rheinfelden**, in Rheinfelden, Betrieb einer Kunsteisbahn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4856). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hunziker Werner, von Leimbach AG, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vötk Kurt, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss Hans Peter, von Arni BE, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen Jacqueline, von Olten und Rüegsau, in Magden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberhard Eric, von Kloten, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Lanag AG**, in Untereinfelden, Ausführung von Naturstein- und Belagsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1987, S. 711). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lanica Erich, von Zürich und Sarn, in Untereinfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchmann Hans-Peter, von Zürich und Egg, in Zumikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

24. Juni 1993

**Möbäb Möbel, Teppich und Immobilien AG**, in Spreitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2821). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Provida Treuhänder AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank**, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5525). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strebel Pia, von Muri, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttigen, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit Christoph, von Belpberg, in Mels, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank**, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5525). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strebel Pia, von Muri, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttigen, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit Christoph, von Belpberg, in Mels, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Plustherm AG**, in Ennetbaden, Handel mit Apparaten für die Elektrowärme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1992, S. 6075). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr Monika, von Spreitenbach, in Widen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Schneider & Hänggeli AG**, in Wettingen, Handel mit Heizmaterial usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1992, S. 6075). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr Monika, von Spreitenbach, in Widen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Walser Automobile AG**, in Rheinfelden, Handel mit Automobilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1993, S. 28). Firma neu: Walser Automobile AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 1. 6. 1993.

24. Juni 1993

**Raiffeisenbank Beinwil/Freiamt - Geltwil**, in Beinwil (Freiamt), Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 15. 6. 1993, S. 3104). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Nietlisbach Josef, von und in Beinwil (Freiamt), Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Raiffeisenbank Reitnau**, in Reitnau, Genossenschaft (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992, S. 4874). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baumann Adrian, von Attelwil, in Attelwil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann-Bär Kurt, von Attelwil, in Attelwil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

24. Juni 1993

**Transportgemeinschaft Fricktal**, in Frick, Genossenschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 968). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Knecht Peter, von und in Schwaderloch, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieser Armin, von Buch bei Frauenfeld, in Frick, Mitglied der Verwaltung und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mösch Alfred, von Giff-Oberfrick, in Wegenstetten, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung); Ackle Walter E., von Ueken, in Herznach, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident der Verwaltung); Herzog-Lenzin Konrad, von und in Wöllfinswil, Mitglied der Verwaltung und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackle Janette, von Ueken, in Herznach, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Asshoff Malerarbeiten AG**, in Brugg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4760), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Burghuber Heidemarie, österreichische Staatsangehörige, in Unterendingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni Viktor, von und in Dietikon, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Erni Edith, von und in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuenberger Liselotte, von Dürrenroth, in Baretswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank**, in Kaiseraugst, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5525), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttigen, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit Christoph, von Belpberg, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank**, in Berikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5525), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttigen, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit Christoph, von Belpberg, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank**, in Dottikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5525), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttigen, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit Christoph, von Belpberg, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank**, in Unterkulm, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strebel Pia, von Muri, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttigen, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit Christoph, von Belpberg, in Mels, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank**, in Zofingen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttigen, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit Christoph, von Belpberg, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank**, in Döttingen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttigen, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit Christoph, von Belpberg, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank**, in Frick, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttigen, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit Christoph, von Belpberg, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank**, in Brugg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttigen, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit Christoph, von Belpberg, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jerosch Michael, von Mägenwil, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zanella Elvira, von Schlieren, in Wohlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank**, in Wettingen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5525), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Aois, von Geunsee, in Niederrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Regli Hans, von Wassen, in Neuendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; (bisher: mit Kollektivunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung); Dubs Markus, von Küttigen, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit Christoph, von Belpberg, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Spreitenbach, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter Alois, von Geunsee, in Niederrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Regli Hans, von Wassen, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung); Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Villmergen, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Wohlen, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Bremgarten, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5525), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Windisch, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Niederrohrdorf, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter Alois, von Geunsee, in Niederrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Regli Hans, von Wassen, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung); Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Neuenhof, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter Alois, von Geunsee, in Niederrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Regli Hans, von Wassen, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung); Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Laufenburg, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5525), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Buchs, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5525), mit Hauptsitz in Aarau. Domizil neu: Heinrich Wehrli-Strasse 5, 5033 Buchs. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien; Strelbel Pia, von Muri, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien.

beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Zurzach, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1992, S. 5548), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Möhlin, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Rheinfelden, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Lupfig, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Stein, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Neue Aargauer Bank, in Muri, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5525), mit Hauptsitz in Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wiederkehr Peter, von Dietikon, in Schinznach Bad, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor Karl, von Wädenswil und Leutwil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Markus, von Küttingen, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Streit Christoph von Belberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti Martin, von Mels, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiler Bruno P., von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juni 1993

**Versicherungsbüro Oliva, in Böttstein, Winkelstrasse 2, 5314 Kleindöttingen, Einzelfirma (Neueintragung).** Zweck: Betrieb eines Versicherungsbüros. Eingetragene Personen: Oliva Vito, von Böttstein, in Böttstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. Juni 1993

**Beat Kipfer Transporte, bisher in Möhlin, Einzelfirma** (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2902). Sitz neu: Zeiningen. Domizil neu: Ob Katzenstümmenweg 4, 4314 Zeiningen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kipfer Beat, von Lauperswil, in Zeiningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Möhlin).

24. Juni 1993

**Schmid Reinigungs, bisher in Wallbach, Einzelfirma** (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 427). Sitz neu: Rheinfelden. Domizil neu: Stadtweg 1, 4310 Rheinfelden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid Rainer, von Kaiseraugst, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wallbach).

24. Juni 1993

**Okay-Kurier Vigh und Co, in Brugg, Kurierdienst usw. Kollektivgesellschaft** (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2086). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Dilluvio Nigg, italienischer Staatsangehöriger, in Veltheim, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1993

**Serva-Technik AG, in Oftringen, Technische Verwertung von Produkten im Bereiche Druckluft usw. Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 107 vom 7. 6. 1993, S. 2927). Statuten geändert am: 18. 6. 1993. Firma neu: Serva-Anlagebau AG. Zweck neu: Planung, Handel, Fabrikation und technische Verwertung von Produkten in den Bereichen Automatisierung, Fertigungs-, Werkstatt-, Umwelt- und Energietechnik; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verwalten und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktien neu: 10 000 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.

24. Juni 1993

**Spray Aktiengesellschaft für Oberflächentechnik, bisher in Bern, Aktiengesellschaft** (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4757). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendum/Statuten geändert am: 20. 6. 1970, 4. 12. 1976, 18. 6. 1993. Firma neu: Serva-Technik AG. Sitz neu: Oftringen. Domizil neu: Nordstrasse 15, 4665 Oftringen. Zweck neu: Planung, Handel, Fabrikation und technische Verwertung von Produkten in den Bereichen Druckluft-, Farbspritz- und Fertigungstechnik; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verwalten und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien neu: 2000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Meili Markus, Dr., von Embrach, in Kloten, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Walter, von Auenstein, in Niederlenz, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Springmann Edwin, deutscher Staatsangehöriger, in Hegnau-Volketswil, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruch Werner, von Zofingen und Lützelflüh, in Zofingen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dorrer Erwin, von Hutwil, in Spreitenbach, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iten Franz, von Zürich und Unterägeri, in Hildisrieden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wieser Werner, von Wasterkingen, in Bülach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Susanna, von Oberhof, in Oberentfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

24. Juni 1993

**Seyffer CCW AG, in Wettingen, Kreuzkapellenweg 2, 5430 Wettingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Statutendum: 17. 6. 1993. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Computer-Peripheriegeräten sowie Messgeräten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Leutwiler Leonhard, von Birrwil, in Birrwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Berichtigung

**STG-Coopers & Lybrand Consulting AG, in Aarau, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1992, S. 3234), mit Hauptsitz in Basel. Statuten-/Errichtungsdatum neu: 28. 10. 1991 (nicht: 19. 3. 1992). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burgi Karl, von Neftenbach, in Neudorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (nicht: in Neuenhof).

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24. Juni 1993

**Kuhn, Tschudi AG, in Bottighofen, Planung, Konstruktion, Herstellung, Montage und Service von Gesamtanlagen usw.** (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 484). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1993, und der Verwaltungsratsung vom 28. Mai 1993 wurde das Aktienkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 850 000 erhöht, durch Ausgabe von 500 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital ist nun eingeteilt in 850 Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Die Bestimmung über die Sacheinlage entfällt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

24. Juni 1993

**Jenny Precision AG, in Felben-Welhausen, Entwicklung, Herstellung und weltweiter Verkauf von Maschinen usw.** (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 402). Pierre Isler, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Corrado Gussetti, von Quinto TI, in Sala Capriasa, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt.

24. Juni 1993

**Diem AG Neukirch-Egnach, in Neukirch, Gemeinde Egnach, Herstellung allgemeiner Schreibarbeiten usw.** (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3339). Revisionsstelle: Hermann Sigel, von Bünzen AG, in St. Gallen.

24. Juni 1993

**Gamper & Nikles, in Sirnach, Handel mit, Herstellung und Verkauf von Textilien usw.** (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1984, S. 3489). Die Kollektivgesellschaft hat den Namen geändert in: Gamper & Vögeli. Brigitta Nikles ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Marlene Vögeli, von Rümmling ZH, in Sirnach, ist als Gesellschafterin eingetreten. Hanspeter Gamper, Gesellschafter wohnt nun in Sirnach.

24. Juni 1993

**Merk Gartenbau AG, in Tägerwilen, Führung einer Gartenbaufirma usw.** (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1988, S. 4664). Die weitere Geschäftsadresse Zühlstrasse 11, in Kreuzlingen wurde aufgehoben.

24. Juni 1993

**Ilario Tassone AG, in Frauenfeld, Handel mit Baukeramik jeder Art usw.** (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 299). Über die Firma wurde am 7. Juni 1993 der Konkurs eröffnet, sie ist demzufolge aufgelöst. Die Firma lautete nun: Ilario Tassone AG in Konkurs.

## Warnung

Sei einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

21 giugno 1993

**BSI-Banca della Svizzera Italiana, succursale di Bellinzona (BSI-Bank der Italienischen Schweiz) (BSI-Banque de la Suisse Italienne).** Sotto questa ragione sociale la BSI-Banca della Svizzera Italiana con sede a Lugano, avente per scopo l'esercizio di qualunque genere di affari e l'assunzione di operazioni che entrano nell'attività di una banca, in Svizzera e all'estero, iscritta a Registro di Commercio di Lugano l'11. 3. 1992 (FUSC del 23. 4. 1993, n. 78), con decisione del consiglio di amministrazione del 6. 4. 1993 ha creato una succursale a Bellinzona. Firma collettiva a due: Alberto Togni, da Bignasco in Küsnacht ZH, presidente; Georges Gagnebin, da Tramelan in Echandens, vice-presidente; Bernard Steffen, da Trub in Binningen, membro; Giorgio Ghiringhelli, da Bellinzona in Breganzona, presidente della direzione generale, Luigi Butti, da Vacallo in Pregassona, Aldo Frezza, da Oberhof in Grono, Alfredo Gysi, da Suhr in Gentilino, Reto Kessler, da Basilea e Aarwangen in Cureglia, Jean Marie Simond, cittadino francese in Cureglia, tutti direttori generali; Fulvio Barbaro, da ed in Lugano, Leandro Ferrari, da ed in Morbio Inferiore, Alfredo F. Orelli, da Bedretto in Gentilino, tutti condirettori generali. Riccardo Moscatelli, da Sorengo in Lugano, Sanzio Pellanda, da Osogna in Lugano-Ruvigliana, Guido Perini, cittadino italiano in Lugano, tutti direttori; Nicola Mucaria, da Melide in Novazzano, condirettore; Corrado Valsangiacomo, da Castel San Pietro in Pregassona, vice-direttore; Procura collettiva a due: Angela Frischi, da Gommiswald/SG in Aguzzo e Paolo Zanoli, da Viganello in Savosa; Firma collettiva a due: Pietro Fontana, da Bosco Luganese in Semetina direttore succursale, Spartaco Albertini, da Camorino in Bellinzona, condirettore; Sandro Bianchini, da Arbedo-Castione in Bellinzona, Alessandro Gandolfi, da Fusio in Semetina, entrambi vice-direttori; Procura collettiva a due: Edo Strozzi, da Biasca in Pollegio, Renzo Vassalli, da Riva San Vitale in Sant'Antonio procuratori principali; Carlo Barbieri, da Roveredo GR in Faido, Claudio Chiesa, da Chiasso in Sant'Antonio, Valerio De Giovanetti, da Ghirone in Biasca, Bruno Degiovanni, da Olivone in Camorino, Fausto Malandra, da ed in Semetina, e Franco Ramelli, da ed in Airole, procuratori. Viale Stazione 9, uffici propri.

23 giugno 1993  
**Apsara di Delucchi Stefania, in Bellinzona.** Titolare: Stefania Delucchi, da Aressio in Roveredo GR. Importazione, esportazione, vendita di abbigliamento, cosmetici, articoli casalinghi, supplettili in genere, gioielleria, bigiotteria, biancheria intima, borsetteria, distributori automatici di bibite e panini. Via G. Motta 2.

23 giugno 1993  
**Tipografia Leins Ballinari SA, in Bellinzona,** arti grafiche, ecc. (FUSC del 29. 9. 1987, n. 225, p. 3811). Revisore: Revifida SA, Lugano.

23 giugno 1993  
**Pesca & Sport di Vanoni, in Giubiasco,** commercio articoli da pesca, ecc. (FUSC del 30. 3. 1992, n. 61, p. 1418). Aggiunta scopo: abbigliamento sportivo, coppe, trofei e medaglie.

23 giugno 1993  
**Coelco S.A., in Bellinzona,** costruzioni elettroniche, ecc. (FUSC del 31. 7. 1989, n. 146, p. 3184). Ufficio di revisione: Claude Leleis, Vezia.

23 giugno 1993  
**Taverna da Gigi, di Pangrazio Luigi, in Giubiasco,** Luigi Pangrazio, cittadino italiano in S. Antonio. Gestione di un ristorante. Via Monte Ceneri 17.

24 giugno 1993  
**Jolly Night SA, in Giubiasco** (nuova iscrizione). Data statuti: 14. 6. 1993. Scopo: acquistare, amministrare e gestire esercizi pubblici. La società può costituire succursale in Svizzera e all'estero; partecipare a altre imprese in Svizzera e all'estero; acquistare ditte aventi fini uguali o simili; fondersi con dette imprese; compere o vendere immobili; fare tutte le operazioni e concludere tutti i contratti atti a conseguire direttamente o indirettamente il fine sociale. Capitale azionario: fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: da 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Pier-Eugenio Crotta, da Isonne in Minusio. Ufficio di revisione: Studio fiduciario Gaja e Ferrazzini SA, Locarno. Recapito: Viale Franscini 5.

24 giugno 1993  
**Aggiunta Società di Banca Svizzera, succursale di Bellinzona, in Bellinzona**

24 giugno 1993  
**Società di Banca Svizzera, succursale di Sant'Antonio, in Sant'Antonio** (FUSC del 9. 6. 1993, n. 109, p. 2989), società anonima con sede principale a Basilea.

Walter Fehner, presidente è ora attinente anche da Riehen.

24 giugno 1993  
**Multimedia Trading GmbH, in Brione sopra Minusio,** via del Sole 12 (nuova iscrizione). Data statuti: 11 giugno 1993. Scopo: il commercio all'ingrosso e al dettaglio, l'importazione e l'esportazione di merce di qualsiasi genere ed in particolare di CD rom, Hardware e Software. La prestazione di servizi a terzi connessa alle attività menzionate. Essa potrà istituire succursali, filiali o agenzie sia in Svizzera che all'estero, partecipare, gestire o amministrare altre società svizzere o estere, acquistare o fondare società analoghe o similari, esercitare tutte le attività che permettano di conseguire sinergie con lo scopo sociale. La società può acquistare, amministrare e vendere immobili e titoli. Capitale: fr. 30 000, diviso in 2 quote da fr. 15 000 cadauna, interamente liberato. Gli associati sono: Werner Imhof, da Arni BE in Brione sopra Minusio, con una quota di fr. 15 000, e Sigrid Imhof, da Arni BE in Brione sopra Minusio, con una quota di fr. 15 000. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazione ai soci per iscritto. La società è vincolata dalla firma individuale di Werner Imhof, da Arni BE in Brione sopra Minusio, socio gerente.

24 giugno 1993  
**Fisocentro Kerkhof, Van Gogh e Van Hurne, in Muraltio,** via San Gottardo 25. Società in nome collettivo iniziata il 24 giugno 1993 tra Marinus (detto Marco) Kerkhof, cittadino olandese in Minusio; Antonius (detto Ron) Van Gogh, cittadino olandese in Locarno, e Karin Van Hurne, cittadina olandese in Minusio. Genere di commercio: fisioterapia, ginnastica, fitness.

24 giugno 1993  
**Staro di Roland Stahn, in Muraltio,** pulizia di insegne, ecc., in fallimento (FUSC del 24. 3. 1993, n. 58, p. 1423). La ditta è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 1 ORC.

24 giugno 1993  
**Allimpost SA, in Tenero-Contra,** commercio internazionale, ecc., società anonima sciolta per fallimento (FUSC del 24. 3. 1993, n. 58, p. 1423). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

24 giugno 1993  
**BSI-Banca della Svizzera Italiana, succursale di Locarno,** società anonima con sede principale a Lugano (FUSC del 3. 9. 1992, n. 170, p. 4157). Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

24 giugno 1993  
**Associazione per la promozione del perfezionamento personale e professionale (Förderverein zur persönlichen und beruflichen Fortbildung), in Ascona,** via Ferrera 1 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24 aprile 1993. Associazione retta dagli art. 60 e seguenti del CCS. Scopo: promozionamento del perfezionamento personale e professionale nell'ambito della formazione degli adulti. È apertistica e acconfessionale. Senza fine di lucro, l'associazione è iscritta al registro di commercio. Il suo patrimonio viene utilizzato unicamente per il raggiungimento dello scopo sociale. Organi dell'associazione sono: l'assemblea generale; il comitato e i revisori. Le risorse dell'associazione sono: le quote sociali dei membri attivi e passivi; le donazioni dei sostenitori; il ricavo delle manifestazioni e dei progetti; altri contributi. È esclusa la responsabilità personale dei soci. Comitato di un minimo di 8 membri. Dott. Ana Veronica Francini-Paiva, da Bodio in Ascona, presidente; Barbara Simona, da Locarno in Ascona, vice-presidente, e Anita Künzli, da Aadorf in Minusio, direttrice, tutti con firma collettiva a due.

24 giugno 1993  
**Van Roomen SA, in Contone,** la ricerca, lo sviluppo e la progettazione, ecc. (FUSC del 10. 4. 1992, n. 70, p. 1624). Aumento del capitale da fr. 100 000 a fr. 250 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: ora sul FUSC. Convocazione azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Statuto modificato il 15 giugno 1993 anche su punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 250 000, suddiviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Revisore: Camani Alfredo, Arbedo-Castione.

24 giugno 1993  
**Retifiche Rondinella Garmi Rondalli & Co., in Locarno,** gerenza «Rondinella Garmi», società in nome collettiva (FUSC del 21. 6. 1993, n. 117, p. 3210). L'associata Josée Bachstein, è originaria di Locarno e Minusio ed è domiciliata a Locarno (e non da Locarno in Minusio in Locarno).

24 giugno 1993  
**Theodor Wohlgenuth Locarno SA, in Locarno,** il commercio di prodotti, ecc. (FUSC del 23. 6. 1993, n. 119, p. 3265). Il capitale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato (e non di fr. 10 000 000, suddiviso in 10 000 azioni).

## Ufficio di Lugano

24 giugno 1993  
**Control-Water S.A., in Lugano,** via Cantonale 11 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 6. 1993. Scopo: il commercio, la rappresentanza e la progettazione e l'esecuzione, la gestione di impianti, o parti di impianti, industriali, acqueotit, fognature, impianti di irrigazione, lavori di difesa e sistemazione idraulica, gasdotti, oleodotti, impianti di sollevamento, potabilizzazione, depurazione delle acque, impianti di trattamento dei rifiuti, impianti di trattamento aria, materie prime per l'industria. Lo sfruttamento di brevetti e marchi e l'acquisizione di partecipazioni utili per il conseguimento dell'oggetto sociale. La società non intende acquistare immobili in Svizzera. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 50% (fr. 50 000). Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Renata Scacchi, da Bellinzona in Cadro, presidente; Antonio Canavesi, da Melano in Salorino, membro, entrambi con firma individuale. Revisore: Roberto Bassi & Partners S.A., Lugano.

24 giugno 1993  
**Metro Air S.A., in Lugano,** punti di vendita per biglietti aerei, ecc. (FUSC del 6. 8. 1991, n. 149, p. 3408). Il recapito di Viale Cattaneo 17A è estinto. Ing. Luciano Nessi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione e di recapito:

24 giugno 1993  
**Magir S.A., in Agno,** World Trade Center. Indirizzo degli uffici a Lugano: via dei Gorini, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 6. 1993. Scopo: il commercio e la rappresentanza di prodotti di abbigliamento del Magificio Magir Srl, nonché la gestione di punti di vendita. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giancarlo Tramezzani, da Curio in Ponte Tresa. Revisore: Revifit S.A., Lugano.

24 giugno 1993  
**La Bottega del Falegname 2 A S.A., in Lugano** (FUSC del 29. 6. 1990, n. 124, p. 2604). Nuova ragione sociale: New Horizon Trading SA. Nuovo scopo: la prestazione di servizi nel settore fiduciario ed immobiliare e in tutte le operazioni ad esso collegate, la mediazione di affari e la consulenza aziendale. Fondare o collaborare con imprese dello stesso genere o simili, rispettivamente parteciparvi, acquistarle o costituirle. Può acquistare e vendere proprietà fondiarie. Attività di intermediazione, mediazione, brokeraggio in ogni campo economico, commerciale, industriale ed agricolo. Attività di acquisto, vendita, mediazione di metalli preziosi. Attività di acquisto, vendita e sfruttamento di marchi e brevetti. Acquisto, detenzione e vendita di immobili necessari per il conseguimento degli scopi sociali. Partecipazioni in società. Statuto modificato: 21. 6. 1993. Angelo Achini, già direttore, ha ora procura individuale. Procura individuale è stata conferita a: Silvia Pirana, da Valcolla in Lugano. Revisore: Giuseppe Ferrari, perito contabile diplomato, Studio fiduciario e di consulenza, Lugano.

24 giugno 1993  
**S.I. Servizio Immobiliare S.A., in Lugano,** contabilità amministrativa stabilimenti, ecc. (FUSC del 26. 4. 1991, n. 80, p. 1758). Nuova scopo: la prestazione di servizi, l'assunzione e l'esecuzione, il coordinamento e l'attuazione di progetti. In particolare, l'assunzione e l'esecuzione di piccoli lavori di falegnameria, l'acquisto e la vendita di cucine, elettrodomestici e di materiali di arredamento. La progettazione, costruzione, rappresentanza di mobili e di arredamenti per ristoranti, bar, alberghi ed esercizi pubblici. Servizio di portineria stabili, manutenzione giardini, piccole riparazioni e manutenzione di stabili. Fondare o collaborare con imprese dello stesso genere o simili, rispettivamente parteciparvi, acquistarle o costituirle. Vendita e sfruttamento di marchi e brevetti. Acquisto, detenzione e vendita di immobili necessari per il conseguimento degli scopi sociali. Partecipazioni in società. Statuto modificato: 21. 6. 1993. Procura individuale è stata conferita a: Dolores Achini, da ed in Lugano e Silvia Pirana, da Valcolla in Lugano. Revisore: Giuseppe Ferrari, perito contabile diplomato, Studio fiduciario e di consulenza, Lugano.

24 giugno 1993  
**Islamir Hause S.A., in Lugano,** acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 7. 1993, n. 127, p. 3483). Brunello Donati, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Lucio Velo, da Bellinzona in Bissonne.

24 giugno 1993  
**ST Soma Trading S.A., in Lugano,** prodotti chimici, ecc. (FUSC del 29. 11. 1991, n. 232, p. 5125). Lucio Velo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Diego Lissi, da Bissonne in Lugano.

24 giugno 1993  
**Electric Fly SA, in Lugano,** locazione di automobili, ecc. (FUSC del 18. 9. 1992, n. 181, p. 4392). Giovanni Poma, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Luca Airoidi, da ed in Lugano.

24 giugno 1993  
**Grubemina S.A. in liquidazione, in Lugano,** amministrazione di patrimoni, ecc. (FUSC del 21. 5. 1992, n. 97, p. 2353)  
**Bawanda SA in liquidazione, in Breganzona,** partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 6. 1992, n. 104, p. 2532)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

24 giugno 1993  
**Margherita Strambi, in Neggio,** esercizio di un'osteria (FUSC del 21. 6. 1963, n. 142, p. 1817). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

24 giugno 1993  
**Camiceria Lema S.A., in Magliaso,** confezioni di camicie, ecc. (FUSC del 20. 12. 1976, n. 298, p. 3640). Revisore: Ocrsa S.A., Lugano.

24 giugno 1993  
**L'Occasione di D'Amico M. e Sorella S., in Lamone,** via Cantonale. Società in nome collettivo con inizio il 1. 7. 1993, tra Marlon D'Amico, da ed in Lamone, e Stefania Sorella, cittadina italiana in Losone, entrambe con firma collettiva a due. Scopo: compra-vendita di oggetti e mobili usati.

24 giugno 1993  
**Gesfid S.A., in Lugano,** la gestione di patrimoni, ecc. (FUSC del 23. 6. 1993, n. 119, p. 3265). Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Fabio Testori, da Sorengo in Agra. Revisore: Ofor Revision Bancaire SA, Ginevra.

24 giugno 1993  
**Credito Svizzero, succursale di Lugano** (FUSC del 16. 6. 1993, n. 114, p. 3133), società anonima con sede principale a Zurigo

24 giugno 1993  
**Credito Svizzero, succursale di Ponte Tresa, in Ponte Tresa** (FUSC del 16. 6. 1993, n. 114, p. 3133), società anonima con sede principale a Zurigo

24 giugno 1993  
**Credito Svizzero, succursale Lugano-Piazzale P. Pelli, in Lugano** (FUSC del 16. 6. 1993, n. 114, p. 3133), società anonima con sede principale a Zurigo

24 giugno 1993  
**Credito Svizzero, succursale Lugano-Via Cattori, in Lugano** (FUSC del 16. 6. 1993, n. 114, p. 3133), società anonima con sede principale a Zurigo

24 giugno 1993  
**Credito Svizzero, succursale di Lamone** (FUSC del 16. 6. 1993, n. 114, p. 3133), società anonima con sede principale a Zurigo

24 giugno 1993  
**Credito Svizzero, succursale di Lugano-Piazza della Riforma, in Lugano** (FUSC del 16. 6. 1993, n. 114, p. 3133), società anonima con sede principale a Zurigo

Hans Peter Sorg è ora domiciliato a Wollerau. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dott. Martin Wetter, da Zurigo in Egg.

24 giugno 1993  
**Claudiana S.A., in Lugano,** acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22. 6. 1992, n. 117, p. 2868). Nuovo recapito: via Monte Carmen 13, c/o Alda Medici.

24 giugno 1993  
**Barosport S.A., in Lugano,** commercializzazione di articoli sportivi, ecc. (FUSC del 20. 7. 1988, n. 166, p. 3026). Revisore: Safeinvest S.A., Lugano.

24 giugno 1993  
**E. Lang AG, succursale di Lamone, in Lamone,** serramenta per l'edilizia, ecc. (FUSC del 6. 1. 1988, n. 3, p. 42), società anonima con sede principale ad Horgen. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

24 giugno 1993  
**E. Lang AG, precedentemente ad Horgen,** serramenta per l'edilizia, ecc. (FUSC del 25. 1. 1988, n. 19). Nuova sede: Lamone, Zona Industriale, Stabile Veduggio 2, uffici propri. Lo statuto originale del 23. 4. 1963 è stato modificato: 22. 6. 1993. Scopo: la fabbricazione e la distribuzione di serramenta per l'edilizia, mobili ed articoli simili. Può partecipare ad altre imprese. Può in modo particolare anche acquistare, gravare e alienare immobili. Capitali azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Karl Lang, da Kreuzlingen e Rüschiikon in Gravesano, presidente; Anna Lang, da Kreuzlingen e Rüschiikon in Gravesano, già procuratrice, ora membro; Emil Lang, da Kreuzlingen in Rüschiikon, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del membro Anna Lang. La procura di Anna Lang è estinta. Revisore: Eduard Waldvogel, Zurigo.

24 giugno 1993  
**Onoranze Funebri Minoretto Antonio, in Lugano** (FUSC del 25. 8. 1992, n. 163, p. 4005)

24 giugno 1993  
**Minkas S.A., in Lugano,** gerenza di stabili, ecc. (FUSC del 7. 6. 1993, n. 107, p. 2928)

Nuovo recapito: via Speranza 5, uffici propri.

24 giugno 1993  
**Cam Finance SA, in Lugano,** assistenza commerciale, ecc. (FUSC del 17. 6. 1993, n. 115, p. 3157). Edo Gobbi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Roberto Verga, presidente; Giulio Bianchi, membro; Sergio Coreno, da Lugano in Sorengo, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva e due del presidente con un membro del consiglio di amministrazione. Sorevisa SA non è più revisore. Nuovo revisore: Società Svizzera Coopers & Lybrand S.A., Lugano.

24 giugno 1993  
**Cam Finance Holding SA, in Lugano,** partecipazioni, ecc. (FUSC dell'11. 6. 1993, n. 111, p. 3048). Edo Gobbi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Roberto Verga, presidente; Giulio Bianchi, membro; Sergio Coreno, da Lugano in Sorengo, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un membro del consiglio di amministrazione. Nuova recapito: via Balestra 22B, uffici propri.

## Ufficio di Mendrisio

24 giugno 1993

**BSI-Banca della Svizzera Italiana**, succursale di Chiasso (FUSC del 30. 6. 1992, n. 123, p. 3010), società anonima con sede principale a Lugano. Questa ragione sociale è radiata in seguito a soppressione della succursale.

24 giugno 1993

**BSI-Banca della Svizzera Italiana (BSI-Bank der Italienischen Schweiz)** (BSI-Banque de la Suisse Italienne), succursale di Chiasso. Sotto questa ragione sociale la società anonima «BSI-Banca della Svizzera Italiana (BSI-Bank der Italienischen Schweiz) (BSI-Banque de la Suisse Italienne)», con sede principale a Lugano; avente per scopo: l'esercizio di qualunque genere di affari e l'assunzione di operazioni che entrano nell'attività di una banca, in Svizzera ed all'estero; iscritta nel registro di commercio di Lugano il 11. 3. 1992 (ultima pubblicazione: FUSC del 23. 4. 1993, n. 78, p. 1977), ha creato con decisione del consiglio di amministrazione del 6. 4. 1993, una succursale a Chiasso. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Alberto Togni, da Binasco, in Küsnacht ZH, presidente del consiglio di amministrazione; Georges Gagnebin, da Tramelan, in Echandens, membro; Bernard Steffen, da Trub, in Binningen, membro; Dott. Giorgio Ghiringhelli, da Bellinzona, in Breganzona, presidente della direzione generale; Luigi Butti, da Vacallo, in Pregassona, direttore generale; Aldo Frezza, da Oberhof, in Grono, direttore generale; Dott. Alfredo Gysi, da Suhr, in Gentilino, direttore generale; Reto Kessler, da Basilea e Aarwangen, in Cureglia, direttore generale; Jean Marie Simond, cittadino francese, in Cureglia, direttore generale; Fulvio Barbaro, da ed in Lugano, condirettore generale; Leandro Ferrari, da ed in Morbio Inferiore, condirettore generale; Alfredo Orelli, da Bedretto, in Gentilino, condirettore generale; Avv. Dott. Riccardo Moscatelli, da Sorengo, in Lugano; Dott. Sanzio Pellanda, da Osogna, in Lugano; Dott. Guido Petri, cittadino italiano, in Lugano; Dott. Nicola Mucaria, da Melide, in Novazzano; Eugenio Brianti, da ed in Lugano, responsabile della succursale; Corrado Valsangiacomo, da Castel San Pietro, in Pregassona; Federico Martignoni, da Lugano, in Cadro; Sergio Beltrametti, da Cadenazzo, in Novazzano; Gianni Ortelli, da ed in Mendrisio; Procura collettiva a due è stata conferita a: Andreino Bernasconi, da ed in Mendrisio; Piergiorgio Bianchi, da Pedrinete, in Balgna; Antonio Castoldi, da Mendrisio, in Vacallo; Giuseppe Ghilmetti, da ed in Chiasso; Gianfranco Sertoli, cittadino italiano, in Pregassona; Angela Fritsch, da Gommiswald SG, in Aguzzo; Paolo Zaniol, da Viganello, in Savosa; Luigi Maggi, da ed in Bruzella; Claudio Mondia, da Russo, in Morbio Inferiore. Recapito: corso San Gottardo 20, 6830 Chiasso.

24 giugno 1993

**BSI-Banca della Svizzera Italiana**, succursale di Mendrisio (FUSC del 30. 6. 1992, n. 123, p. 3010), società anonima con sede principale a Lugano. Questa ragione è radiata in seguito a soppressione della succursale.

24 giugno 1993

**BSI-Banca della Svizzera Italiana (BSI-Bank der Italienischen Schweiz)** (BSI-Banque de la Suisse Italienne), succursale di Mendrisio. Sotto questa ragione sociale la società anonima «BSI-Banca della Svizzera Italiana (BSI-Bank der Italienischen Schweiz) (BSI-Banque de la Suisse Italienne)», con sede principale a Lugano; avente per scopo: l'esercizio di qualunque genere di affari e l'assunzione di operazioni che entrano nell'attività di una banca, in Svizzera ed all'estero; iscritta nel registro di commercio di Lugano il 11. 3. 1992; ultima pubblicazione: (FUSC del 23. 4. 1993, n. 78, p. 1977), ha creato con decisione del consiglio di amministrazione del 6. 4. 1993, una succursale a Chiasso. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Alberto Togni, da Binasco, in Küsnacht ZH, presidente del consiglio di amministrazione; Georges Gagnebin, da Tramelan, in Echandens, membro; Bernard Steffen, da Trub, in Binningen, membro; Dott. Giorgio Ghiringhelli, da Bellinzona, in Breganzona, presidente della direzione generale; Luigi Butti, da Vacallo, in Pregassona, direttore generale; Aldo Frezza, da Oberhof, in Grono, direttore generale; Dott. Alfredo Gysi, da Suhr, in Gentilino, direttore generale; Reto Kessler, da Basilea e Aarwangen, in Cureglia, direttore generale; Jean Marie Simond, cittadino francese, in Cureglia, direttore generale; Fulvio Barbaro, da ed in Lugano, condirettore generale; Leandro Ferrari, da ed in Morbio Inferiore, condirettore generale; Alfredo Orelli, da Bedretto, in Gentilino, condirettore generale; Avv. Dott. Riccardo Moscatelli, da Sorengo, in Lugano; Dott. Sanzio Pellanda, da Osogna, in Lugano; Dott. Guido Petri, cittadino italiano, in Lugano; Dott. Nicola Mucaria, da Melide, in Novazzano; Antonio Antognini, da San Nazzaro, in Montagnola, responsabile della succursale; Corrado Valsangiacomo, da Castel San Pietro, in Pregassona; Mirto Bernasconi, da Castel San Pietro, in Mendrisio; Procura collettiva a due è stata conferita a: Angela Fritsch, da Gommiswald SG, in Aguzzo; Paolo Zaniol, da Viganello, in Savosa; Emilio Fontana, da Mendrisio, in Somazzo; Mario Grassi, da Novazzano, in Capolago; Mauro Scacchi, da Arzo, in Mendrisio; Antonio Trappetti, da ed in Coldrerio; Edo Bellandi, da ed in Mendrisio; Sergio Soldati, da Coldrerio, in Pedrinete. Recapito: corso Bello 7, 6850 Mendrisio.

24 giugno 1993

**Finarte S.A.**, in Chiasso, il finanziamento di operazioni nel settore delle opere d'arte ecc. (FUSC del 31. 10. 1990, n. 212, p. 4325). Organo di revisione: Deloitte & Touche SA, in Zurigo.

24 giugno 1993

**Progress Transport S.A.**, in Chiasso, trasporti internazionali ecc. (FUSC del 28. 1. 1992, n. 17, p. 396). Guido Brillmann, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Organo di revisione: Fiduciaria Incamm S.A., in Chiasso.

24 giugno 1993

**Diffucap Eurand S.A.**, in Stabio, la fabbricazione e la compra vendita di prodotti chimici ecc. (FUSC del 23. 8. 1991, n. 162, p. 3699). Organo di revisione: Arthur Andersen SA, succursale di Lugano.

24 giugno 1993

**Chiarafonte S.A.**, precedentemente in Chiasso, la compra vendita, l'amministrazione di immobili ecc. (FUSC del 1. 12. 1986, n. 280, p. 4594). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a Bellinzona (FUSC del 22. 6. 1993, n. 118, p. 3235).

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

23 juin 1993

**Valentino S.A.**, a Lutry, société dissoute par suite de faillite, exploitation d'établissements publics (FOSC du 9. 4. 1992, p. 1605). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée.

23 juin 1993

**I.F.P. Intermoney Financial Products S.A.**, a Lutry (FOSC du 29. 1. 1993, p. 473). Philip Panchaud n'est plus président, sa signature est radiée. L'administrateur Sylvain Naggar est actuellement à Pully, il est nommé président, l'administratrice Pamela Naggar est nommée secrétaire, leur signature collective à deux est modifiée en ce sens. Federico Bottolo, d'Italie, à Rome(1), est nommé administrateur avec signature collective à deux.

23 juin 1993

**Daniel Brunner**, à Saint-Saphorin (Lavaux), distribution de matériel informatique, en faillite (FOSC du 12. 5. 1993, p. 2397). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par le Président du Tribunal du district de Lavaux, le 6 mai 1993. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

23 juin 1993

**Arx S.A.**, a Puidoux, commercialisation d'appareils et de produits de traitement de l'air et de l'eau (FOSC du 21. 2. 1992, p. 815). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lavaux, le 11 mai 1993. Nouvelle raison sociale: **Arx S.A. en liquidation.**

23 juin 1993

**Kraken S.A.**, a Puidoux, acquisition dans le domaine de l'informatique, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 4. 3. 1993, p. 1079). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 66 al 2 ORC.

## Bureau de Lausanne

23 juin 1993

**Iprex S.A.**, a Prilly, commerce, représentation, distribution et location de biens mobiliers, de consommation ou d'investissement (FOSC du 4. 9. 1992, p. 4176). Patrick von Arx n'est plus administrateur; il est nommé directeur et continue à signer individuellement. Danièle von Arx-Rey, dont la procuration est éteinte, est nommée administratrice et continue à signer individuellement.

23 juin 1993

**Société cotonnière de distribution S.A.**, à Lausanne (FOSC du 2. 4. 1993, p. 1603). Procuration individuelle est conférée à Stephen Braddock, des USA; à Lausanne.

23 juin 1993

**Eclairage-Théâtre S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13. 4. 1989, p. 1488). Elfriede Schaller n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Le vice-président Hans-Rudolf Stahl est nommé président et signe désormais individuellement. L'administratrice-déléguée et secrétaire Gertrud Stahl est nommée vice-présidente et continue à signer individuellement.

23 juin 1993

**Garage du Pont Bleu S.A.**, a Crissier (FOSC du 11. 7. 1974, p. 1913). Réviseur: Société Anonyme Fiduciaire Avondo, à Chavannes-près-Renens.

23 juin 1993

**Phydays S.A.**, à Lausanne, exploitation d'un restaurant-pizzeria (FOSC du 17. 11. 1992, p. 5366). Inscription de l'enseigne «Sorrento», à Lausanne, avenue de Tivoli 8.

23 juin 1993

**Association St Amour**, a Epalinges (FOSC du 16. 7. 1986, p. 2783). Lors de son assemblée générale du 29 décembre 1992, l'association a prononcé sa dissolution. La liquidation étant clôturée, le nom est radié.

23 juin 1993

**Monod Ingénieurs Conseils S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 20. 7. 1988, p. 3026), avec siège principal à Epalinges. La procuration de Marcel-Herbert Chappuis, Michel Lugeon et Pierre-Alain Matthey est éteinte. Claude Penseyres, actuellement à Crissier, et Bassel Adib Abdul-Wahed, dont la procuration est éteinte, sont nommés directeurs et continuent à signer collectivement à deux, toutefois pas entre eux ni avec un directeur ou un fondé de procuration. La succursale est également engagée par Alain Capt, du Chenit, à Epalinges, directeur, Marcellin Roch, de Thônex, à Crissier, fondé de procuration, Eric Marcel Davalle, de France, à Belmont-sur-Lausanne, fondé de procuration, et Jean-Pascal Gendre, de Fribourg, à Lausanne, fondé de procuration; tous signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux ni avec un directeur ou fondé de procuration.

23 juin 1993

**Alvarez ventilation S.A.**, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 20. 6. 1990, p. 2476), avec siège principal à Orbe. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Serge Moffagnon, de France, à Pontarlier (F), administrateur et directeur.

23 juin 1993

**Stefania Morino**, à Lausanne, commerce de vins (FOSC du 29. 5. 1987, p. 2170). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 juin 1993

**GST partenaires S.A.**, à Lausanne, opérations commerciales, financières, fiduciaires, immobilières et industrielles (FOSC du 23. 11. 1992, p. 5462). Statuts modifiés le 11 juin 1993; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. René Gonin, actuellement à Corcelles-Cormondrèche, est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Wilhelm Strub, de Laufelfingen, à Genève.

23 juin 1993

**Perrodélie S.A.**, précédemment à La Tour-de-Peilz (FOSC du 28. 8. 1989, p. 3563). Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, route de la Clochette 53. Statuts primitifs du 26 avril 1989 modifiés en conséquence le 18 juin 1993. But: fabrication et commerce de produits alimentaires. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gérard Menétréy, de Poliez-le-Grand, au Mont-sur-Lausanne. Jean-Paul Métraux et Maria-Louisa Métraux ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Réviseur: Fiduciaire Roland et Pierre Zurcher, à Bussigny-près-Lausanne.

23 juin 1993

**PG management, Ph. Grunder**, à Lausanne, place de la Riponne 5. Titulaire: Philippe Grunder, de Rüti bei Lyssach, à Lausanne. Gestion et administration de marques et de sociétés.

23 juin 1993

**Motor Leasing S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 10. 3. 1992, p. 1095), avec siège principal à Lugano. La signature de Silvio Leoni est radiée. Leonardo Cereghetti est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

23 juin 1993

**Okaniva S.A.**, au Mont-sur-Lausanne, commerce d'animaux vivants (FOSC du 10. 6. 1992, p. 2661). Dissolution: 18 juin 1993. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Okaniva S.A. en liquidation** par l'administratrice Christine Tamouridis, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Evangelos Dimou, Catherine Dimou Tamouridis et Olga Tamouridis, dont la signature est radiée, restent administrateurs mais sans signature.

23 juin 1993

**G & G trading, W. Gans**, au Mont-sur-Lausanne, route de Lausanne 142. Titulaire: Werner Gans, des Pays-Bas, au Mont-sur-Lausanne. Commerce d'articles de diverse nature.

23 juin 1993

**Nebojsa Melhani**, à Lausanne, route de la Prairie 16. Titulaire: Nebojsa Malhani, de Bosnie-Herzégovine, à Lausanne. Commerce d'articles de diverse nature, notamment dans le domaine du textile.

23 juin 1993

**Association des praticiens en thérapies naturelles (APTn)**, précédemment à Vevey (FOSC du 31. 8. 1992, p. 4091). Siège transféré à Lausanne, rue Etraz 12, chez Jean-Christophe Bonvin. Statuts primitifs des 8 avril 1976 et 4 juin 1976 modifiés en conséquence le 18 mars 1993. But: grouper les praticiens en thérapies naturelles et faire connaître ces thérapies auprès des patients et du public en général. Organes: assemblée générale, comité de 7 membres, contrôleurs aux comptes. Ressources: finance d'inscription et d'examen, cotisation et dons. L'association est engagée par la signature collective à deux des membres du comité Jacques Pillonel, à Seiry, actuellement à Payerne, président, Pierre Weltner, de Lausanne, à Sion, vice-président, Marie-Louise Vuffray, du Vuillens-le-Château, à Boffens, secrétaire, et Jacqueline Borel, de Blonay, à Genève, caissière, tous déjà inscrits; les deux derniers ne signent toutefois pas entre eux.

23 juin 1993

**Permed Personalberatung AG**, succursale de Lausanne, placement de personnel (FOSC du 28. 10. 1992, p. 5035), avec siège principal à Zurich. La signature d'Axelle Leuba est radiée.

23 juin 1993

**Horwarth Fiduciaire & Revision S.A.**, Genève, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 9. 10. 1990, p. 4021), avec siège principal à Genève. La signature de Fernando Seglias et Marc Baly est radiée. Robert Fehlmann est nommé président et continue à signer individuellement.

23 juin 1993

**Maupas-Beaulieu B S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 15. 9. 1992, p. 4332). Nouvelle adresse: avenue de Rumine 36, chez Alphavalor S.A. Jean-François Jordan, qui n'est plus curateur, est nommé administrateur avec signature individuelle.

23 juin 1993

**Neofidaria S.A.**, succursale de Lausanne, opérations fiduciaires (FOSC du 23. 6. 1992, p. 2892), avec siège principal à Zurich. La signature de Thomas Kade est radiée et la procuration de Viola Kummer éteinte.

23 juin 1993

**FCP holding**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 16. 6. 1993, p. 3134). Réviseur: Ofisa, à Lausanne.

24 juin 1993

**Neutra Fiduciaire**, succursale de Lausanne (FOSC du 8. 3. 1993, p. 1129), avec siège principal à Zurich. Le directeur Peter Bühler est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Willy Glaus, de Guggisberg, à Muri bei Bern, président; Kaspar Hofmann, de Worb, à Jona, et Hermann Trostel, de Bâle, à Riehen.

24 juin 1993

**Paraiso, Gutierrez**, à Prilly, chemin de Fontadel 4. Titulaire: Aurita Gutierrez, d'Espagne, à Lausanne. Opérations immobilières. Procuration individuelle est conférée à Luis Manuel Gutierrez, d'Espagne, à Lausanne, et Jesus Alberto Gutierrez, d'Espagne, à Prilly.

24 juin 1993

**CBS S.A.**, à Lausanne, achat, vente et exploitation de tout type de commerces (FOSC du 7. 6. 1993, p. 2929). Statuts modifiés le 17 juin 1993. Capital porté de fr. 60 000 à fr. 100 000 par l'émission de 40 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000.

24 juin 1993

**Instrumet S.A.**, a Pully, commerce de matériel de mesures scientifiques et industrielles, etc. (FOSC du 15. 2. 1993, p. 756). Statuts modifiés le 17 juin 1993. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 1500 actions au porteur de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 2000 actions au porteur de fr. 100. Réviseur: CM revision et expertises, à Pully.

24 juin 1993

**New import, Luc Burgener et Javier Berjano**, à Lausanne, avenue de Beaulieu 15. Société en nom collectif commencée le 1er mai 1993. Associés avec signature collective à deux: Luc Burgener, de Visp, à Lausanne, et Javier Berjano, d'Espagne, à Ecublens VD. Commerce de gadgets et d'articles publicitaires.

24 juin 1993

**Parking Simplon-Gare S.A. Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 21. 11. 1989, p. 4720). Maurice de Preux n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

24 juin 1993

**Jean Pasquer & Fils Lausanne S.A.**, à Lausanne, exécution de travaux publics et privés, génie civil (FOSC du 24. 4. 1992, p. 1836). François Steiner n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Jacques Perrin est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Michel Bouchez, de France, à Villars-Sainte-Croix, directeur.

24 juin 1993

**Galaxy tours Sàrl**, à Lausanne, rue Neuve 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 1er juin 1993. But: exploitation d'une agence de voyages et toute affaire liée au tourisme. Capital: fr. 20 000. Associés: Michel Deco, de Curio, à Genève, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 19 000, et Deco Voyages S.A., à Genève, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

24 juin 1993

**Galaxy Tours UTO, L. Markou**, à Lausanne, exploitation d'une agence de voyages (FOSC du 27. 11. 1991, p. 5085). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24 juin 1993

**Avy-voyages S.A.**, à Lausanne (FOSC du 18. 2. 1992, p. 747). Nouvelle adresse: rue du pont 5, chez Grands Magasins Innovation S.A. La signature d'Armin Leuppi est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Ariane Martin, de et à Lausanne. Réviseur: KPMG Fides Peat, à Zurich.

24 juin 1993

**Banque Pallas (Suisse)**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 22. 2. 1993, p. 884). Albert Safdié et Jacques Failletaz ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aubonne

23 juin 1993

**Rodríguez José**, à Aubonne, montage de faux plafonds et paratonnerres (FOSC du 13. 5. 1993, p. 2431). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 7 juin 1993. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 1 ORC.

24 juin 1993  
Lavanchy voyages S.A., à Lausanne (FOSC du 8.12.1992, p. 5719). Max Frei n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

24 juin 1993  
I et M, informatique et méthodes S.A., à Pully (FOSC du 26.6.1992, p. 2960). Réviseur: Ofor Fiaux Fiduciaire S.A., à Lausanne.

24 juin 1993  
Auguste Delvecchio Couleurs et Vernis S.A., à Lausanne (FOSC du 15.8.1986, p. 3194). La signature de Bernard Besson est radiée.

24 juin 1993  
IHA Institut pour l'analyse des marchés S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 7.7.1992, p. 3135), avec siège principal à Hergiswil NW. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Josef Helfenstein, de Ruswil, à Ennetbürgen, directeur; Walter Quakernack, d'Allemagne, à Hergiswil NW, directeur adjoint; Wilhelm Siebert, d'Allemagne, à Stansstad, sous-directeur; et René Brunner, de Lucerne, à Hergiswil NW, sous-directeur.

24 juin 1993  
Kristex S.A., à Renens, commerce de tout produit et article, notamment dans le domaine pharmaceutique, chimique, etc. (FOSC du 1.4.1993, p. 1579). Maria-Eva Gasser n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Roland Martin, de Rossinière, à Ecoteaux.

24 juin 1993  
Driss Semlali, à Lausanne, rue Pierre-Viret 1. Titulaire: Driss Semlali, d'Etagnières, à Lausanne. Commerce d'articles de diverse nature.

24 juin 1993  
Verdeux B.S.A., à Renens, opérations immobilières (FOSC du 29.11.1985, p. 4491). Statuts modifiés le 18 juin 1993 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Fiduciaire Schmidt, à Lausanne.

24 juin 1993  
Société immobilière du Pavillon S.A., à Lausanne (FOSC du 4.1.1990, p. 23). Réviseur: Marcel Baudet, de Bottens, à Pully.

24 juin 1993  
Jean-François Auderset, à Renens, chemin de Rionza 13. Titulaire: Jean-François Auderset, de St-Ursanne, à Renens. Peinture, rénovation, entretien et nettoyage d'immeubles.

24 juin 1993  
Petrosol S.A., à Lausanne, commerce de produits pétroliers (FOSC du 1.2.1980, p. 367). Dissolution: 18 juin 1993. La liquidation est opérée sous la raison sociale Petrosol S.A. en liquidation par la Fiduciaire Rouvrex S.A., à Lausanne, nommée liquidatrice. Paul-Henri Cottier n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

24 juin 1993  
Ambiance et décoration S.A., à Lausanne, rue du Petit-Chêne 38. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 juin 1993. But: commerce de meubles. Reprise de biens envisagée: un commerce de meubles pour le prix de fr. 850 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Roger Lugin, de Vuiteboeuf, à Lausanne, administrateur unique, et Janine Lédérrey, de Grandvaux, à Lausanne, directrice. Réviseur: Soflrom société fiduciaire, à Lausanne.

24 juin 1993  
Brasserie de la Gare, R.A. Besson, à Renens (FOSC du 24.3.1992, p. 1323). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau de Morges

23 juin 1993  
Multivision, à Lonay, société anonyme, création, production et commercialisation de l'audiovisuel sous toutes ses formes (FOSC du 7.1.1983, p. 62). Statuts modifiés le 18 juin 1993. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Réviseur: Fidelco Révision S.A., à Lausanne.

23 juin 1993  
Vetropack Holding S.A., à Saint-Prex, acquisition, administration et vente de participations à d'autres entreprises en particulier dans le domaine de la verrerie (FOSC du 28.5.1993, p. 2736). Raymond A. Cornaz n'est plus délégué, il reste président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs sans signature: Werner Jung, de Oberhelfenschwil et Winkel, à Bulach, à Winkel, et Hans Rudolf Rüegg, de et à Rütli. Signature collective à deux est conférée à: Rolf Ernst Bösch, d'Ebnat-Kappel, à Würenlos, et Leo Mittelholzer, d'Appenzell, à Bäch, commune de Freienstein.

23 juin 1993  
Data Badge S.A., à Prévèrenges, étude, vente, entretien et exploitation de systèmes de sécurité et de gestion (FOSC du 31.12.1992, p. 6097). Société dissoute par suite de faillite (arrêt du Tribunal fédéral du 18 mars 1993). La raison sociale devient Data Badge S.A. en faillite.

23 juin 1993  
F & B Distribution, F. Bürki, à Morges, avenue Warnery 6bis. Titulaire: Florian Bürki, de Langnau im Emmental, à Morges. But: distribution de produits destinés à la gastronomie.

23 juin 1993  
Amiprint S.A., à Bussigny-près-Lausanne, route de Renens Ibis. Nouvelle société anonyme. Statuts: 21 juin 1993. But: fabrication et commercialisation de tout document reproduit par tous les moyens mis à disposition par l'industrie des arts graphiques ainsi que la commercialisation des services de conception, d'adaptation et d'interprétation de texte. Reprise de biens: matériel de production pour un montant maximum de fr. 250 000. Capital social: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Giacobino, de Genève, à Saint-Sulpice VD, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Experta Revision S.A., société anonyme, à Lausanne.

#### Bureau de Nyon

23 juin 1993  
Hostellerie du XVI<sup>e</sup> siècle, Mario Zeno Decurtins, à Nyon, place du Marché 1. Titulaire: Mario Zeno Decurtins, de Trun, à Prangins. Exploitation d'un hôtel-restaurant.

23 juin 1993  
Mailtwo S.A., à Glan, administration et gestion de participations (FOSC du 14.10.1992, p. 4799). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 11 juin 1993.

23 juin 1993  
Atecom S.A., à Nyon, analyses technico-commerciale, etc. (FOSC du 8.6.1993, p. 2964). Walter Freund et Daniel Hobmaier, directeurs inscrits, sont en outre nommés administrateurs; ils continuent à signer individuellement. Réviseur: Fidinam Fiduciaire S.A., à Genève.

23 juin 1993

Société Immobilière de la Rue de la Gare N° 5, à Nyon, société anonyme (FOSC du 28.8.1990, p. 3462). Réviseur: Locatelli et Fritsch S.A., à Nyon.

#### Bureau de Vevey

23 juin 1993

Société pour l'exportation des Produits Nestlé S.A., à La Tour-de-Peilz, produits alimentaires (FOSC du 2.3.1993, p. 1032). Arthur Gimmi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Gilbert van de Loo, de et à Lausanne, est nommé administrateur avec signature individuelle. La procuration de Roger Fontana est éteinte. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A., succursale de Genève.

23 juin 1993

Joël Vuadens, à Vevey. Titulaire: Joël Vuadens, de Blonay, à Vevey. Conseil en informatique; import et export de toutes marchandises. Avenue Reller 2.

23 juin 1993

Décor 2000, Tonti Eliseo, à Blonay. Titulaire: Tonti Eliseo, d'Italie, à Blonay. Décoration en pâtisserie. Chemin Cuarroz 49.

23 juin 1993

Bolomey Electricité, à Saint-Légier-La Chiésaz. Titulaire: Pierre Bolomey, de Lutry, à Saint-Légier-La Chiésaz. Entreprise d'électricité. Route des Deux Villages 102. Procuration individuelle est conférée à Philippe Quillet, de Saint-Aubin FR, à Lonay.

24 juin 1993

SAS Service Auto-Secours, Philippe Perret, à Vevey, service de dépannage (FOSC du 31.8.1990, p. 3524). Nouvelle adresse: avenue Gilamont 56.

24 juin 1993

S.I. Avenue Mayor-Vautier S.A., à Montreux (FOSC du 23.11.1989, p. 4760). Jean-Marc Gyax n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Gaston Albisser, de et à Saint-Sulpice VD. Organe de révision: Fiduciaire Dreyfus & Zurbuchen S.A., à Lausanne.

24 juin 1993

I Media S.A. en liquidation, à Vevey, exploitation d'un bureau de services de secrétariat, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 23.3.1993, p. 1406). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 66 al 2 ORC.

24 juin 1993

Espace Vie S.A. en liquidation, à Montreux, promotions immobilières, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 23.3.1993, p. 1406). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 66 al 2 ORC.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

23 juin 1993

Andraos S.A., à Yverdon-les-Bains, matières premières (FOSC du 22.10.1984, p. 3743). La société est dissoute depuis le 10 juin 1993. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Andraos S.A. en liquidation, par la Fiduciaire Fischer S.A., à Genève, qui est nommée liquidatrice avec signature individuelle. Les administrateurs Paolo Gallone, Pierre Jomini, Fadi Michel Andraos, Assaad Michel Andraos et Jurgen Schnabel, ont démissionné; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: route de Frontenex 62, à Genève.

23 juin 1993

Thierry Thonney, à Method, Ferme Rose. Titulaire: Thierry Thonney, de Carrouge VD, à Method. Exploitation de cultures maraîchères.

#### Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

#### Valais - Wallis - Vallesse

##### Büro Brig

24. Juni 1993

Burgener Haustechnik AG, in Glis, Gemeinde Brig - Glis, Kantonstrasse 45, 3902 Glis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.5.1993. Zweck: Planung und Ausführung aller haustechnischen Arbeiten sowie aller damit zusammenhängender Geschäfte. Kann sich mit Unternehmen mit ähnlichem oder gleichem Zweck zusammenschliessen oder sich an solchen beteiligen sowie Handel mit Liegenschaften betreiben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an: Walter Schnyder, von Bratsch, in Steinmaur, Präsident, Daniel Wenger, von Ermen, in Ried bei Brig, Vizepräsident/Geschäftsführer, und Karl Burgener, von und in Brig-Glis, Sekretär. Vizepräsident/Geschäftsführer führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR und zusätzlich Einzelprokura. Revisionsstelle: Peter und Ambros Ritz AG, Bahnhofstrasse 19, 3904 Naters.

24. Juni 1993

Geco Holz AG, in Brig, Gemeinde Brig - Glis, c/o Alexander Steiner, Furkastrasse 23, 3900 Brig, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.6.1993. Zweck: Holzhandel sowie Handel mit Waren aller Art. Erwerb, Veräusserung und Vermittlung von Rechten, Lizenzen und Patenten. Beteiligung an anderen Unternehmen. Auf das Aktienkapital von Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen und Amtsblatt des Kantons Valais für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem VR (Verwaltungsrat) gehört einzig an: Alexander Steiner, von Ried bei Brig, in Brig-Glis; er führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Trevisa Treuhand AG, Furkastrasse 23, 3900 Brig.

##### Bureau de St-Maurice

24 juin 1993

Orion Informatique SA, à Martigny, commerce de matériel informatique, etc. (FOSC du 6.12.1984, p. 4347). Organe de révision: Fiduciaire Dini & Chappat, à Martigny.

24 juin 1993

L'Art de la Pierre - Gaudin et Cie, à Saxon, atelier de création de décors en pierre «Lapidis» (FOSC du 25.3.1992, p. 1347). Nouvelle adresse au siège: Rest. Attila, rte du Simplon, 1907 Saxon.

24 juin 1993

Jean-François Fournier, à Martigny, gypserie-peinture, etc., en faillite suspendue faute d'actif (FOSC du 17.3.1993, p. 1305). Les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées, cette inscription est radiée d'office.

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

## Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgeführt, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione. I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

- Zürich** (7757)  
Gemeinschuldnerin: **Guggenbühl Esther**, geb. 31. Oktober 1968, von Meilen, ledig, wohnhaft Märzenbühlstrasse 14, 8102 **Oberengstringen**, Inhaberin der nicht im Handelsregisteramt des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Jeopardy Fashion, Inh. Esther Guggenbühl, Bahnhofstrasse 24, 8304 Wallisellen.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Juni 1993.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 29. Juli 1993.  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist die beweglichen Sachen (Kleider und Mobilien), welche sich im Verkaufsalder Boutique «Jeopardy Fashion» an der Bahnhofstrasse 24, in 8304 Wallisellen, befinden, freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der uns bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Höngg-Zürich schriftlich Einsprache erhebt.  
8049 Zürich, 2. Juli 1993 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich
- Zürich** (7795)  
Ausgeschlagene Verlassenschaft: Nachlass **Klobschauer Friedrich**, geb. 30. Mai 1940, österreichischer Staatsangehöriger, gestorben 18. Oktober 1992, wohnhaft gewesen Imbisbühlstrasse 1, 8049 **Zürich**.  
Datum der Konkurseröffnung: 7. April 1993.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 29. Juli 1993.  
8049 Zürich, 5. Juli 1993 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich
- Zürich** (7758)  
Gemeinschuldner: **Schell René**, geb. 28. November 1946, von Oberriet SG, Frankentalerstrasse 3, 8049 **Zürich**.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 29. Juli 1993.  
8049 Zürich, 2. Juli 1993 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich
- Zürich** (7756\*)  
Gemeinschuldnerin: **Escritura AG**, mit Sitz in Zürich, Forchstrasse 30, 8008 **Zürich**, Zweck: Betrieb einer Fotosetzerei.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1993.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 29. Juli 1993.  
Die unter der Nr. 928.766 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
8008 Zürich, 2. Juli 1993 Konkursamt Riesbach-Zürich Seefeld-/Feldeggstrasse 49, Zürich: R. Flösser, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (7886)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldner: **Di Gregorio Giuseppe**, geb. 15. Dezember 1969, italienischer Staatsangehöriger, Rötelstrasse 4, 8006 **Zürich**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Autospritzwerk Di Gregorio, Usterstrasse 124, 8600 Dübendorf.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1993.  
Die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
8042 Zürich, 6. Juli 1993 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, Zürich: A. Kuhn, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (7885)  
Gemeinschuldner: **Rusani David**, geb. 3. Januar 1957, Bürger des ehemaligen Jugoslawien, Dachdecker, wohnhaft im Talacher 28, 8306 **Brüttisellen**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «David Rusani», mit Sitz in Wangen-Brüttisellen, Büelaehweg 26, 8602 Wangen.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1993.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 31. Juli 1993.  
8600 Dübendorf, 6. Juli 1993 Konkursamt Dübendorf Postfach 2136, Dübendorf: E. Reutimann, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (7688)  
Gemeinschuldner: **Napier David Boyd**, geb. 3. Januar 1944, britischer Staatsangehöriger, Kaufmann, C.F. Meyer-Strasse 18, 8802 **Kilchberg**, früher Inhaber der heute im Handelsregister bereits gelöschten Einzelfirmen ENS Napier David, in 8802 Kilchberg, und Executive Security-Services Napier David, in 8802 Kilchberg.  
Datum der Konkurswiedereröffnung infolge Veränderung der Aktienlage: 25. Juni 1993.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 29. Juli 1993.  
8800 Thalwil, 30. Juni 1993 Konkursamt Thalwil Postfach 1274, Thalwil: Ch. Rengel, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (7796)  
Gemeinschuldner: **Joho-Kokkinos Eleni**, geb. 2. Februar 1967, von Auenstein AG, verheiratet, wohnhaft Sagi 3, 8833 **Samstagern**, und **Joho Thomas**, geb. 1. August 1962, von Auenstein AG, verheiratet, wohnhaft Sagi 3, 8833 **Samstagern**.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 29. Juli 1993.  
8820 Wädenswil, 5. Juli 1993 Konkursamt Wädenswil Postfach 464, Wädenswil
- Bern** (7797)  
Gemeinschuldner: **Härdi Edgar**, Gastwirt, Hotel-Restaurant Strand, **Vinzel**.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis und mit 29. Juli 1993.  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Aktiven des Schuldners sofort freihändig oder steigerungsweise zu verwerfen, sofern sich nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum Ablauf der Eingabefrist dagegen ausspricht. Allfällige Angebote von Gläubigern oder von Dritten sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Erlach einzureichen.  
Gleichzeitig werden über die Hotel-Restaurant Strand AG, Vinzel, der Konkurs eröffnet.  
3235 Erlach, 5. Juli 1993 Konkursamt Erlach
- Bern** (7798)  
Gemeinschuldnerin: **Hotel-Restaurant Strand AG, Vinzel**.  
Eigentümer des Grundstückes Vinzel - Grundbuchblatt Nr. 595.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis und mit 29. Juli 1993.  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Aktiven des Schuldners sofort freihändig oder steigerungsweise zu verwerfen, sofern sich nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum Ablauf der Eingabefrist dagegen ausspricht. Allfällige Angebote von Gläubigern oder von Dritten sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Erlach einzureichen.  
Gleichzeitig wurde über Edgar Härdi, Frist, Hotel-Restaurant Strand, Vinzel, der Konkurs eröffnet.  
Der Hotel-Restaurant-Betrieb wird bis auf weiteres durch die Gebr. Urs und Stefan Härdi als Pächter weitergeführt.  
3235 Erlach, 5. Juli 1993 Konkursamt Erlach
- Bern** (7689)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Schuldnerin: **Metag Metallbau AG**, Niederdorf, 4952 **Eriswil**.  
Über die genannte Gesellschaft ist am 29. Juni 1993 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.  
3456 Trachselwald, 9. Juli 1993 Konkursamt Trachselwald
- Bern** (7887)  
Gemeinschuldner: **Fernandez Antonio**, geb. 9. April 1967, Spanier, wohnhaft Steingasse 39, 4538 **Oberbipp**, Inhaber der Einzelfirma Quadro Bodenbeläge A. Fernandez, Städtli 68, 4705 Wangen an der Aare.  
Konkurseröffnung: 17. Juni 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 3. August 1993 für Forderungen und Ansprüche unter Beilage von Beweismitteln.  
4705 Wangen an der Aare, 6. Juli 1993 Konkursamt Wangen
- Luzern** (7888)  
Vorläufige Konkurspublikation  
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 25. Juni 1993 über die **Pegasus Personal AG**, Vermittlung von Arbeitskräften für temporäre Einsätze sowie für Dauerstellen jeglicher Art, Kellerstrasse 44, **Luzern**, gemäss Art. 192 SchKG bzw. Art. 725 Abs. 2 OR (Überschuldungsanzeige) den Konkurs eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens usw. erfolgt später.  
6004 Luzern, 5. Juli 1993 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (7760)  
Gemeinschuldner: **Basie Drasko**, geboren 2. Januar 1963, Bürger von Bosnien, Automechaniker, Oberhofstrasse 14, 6020 **Emmenbrücke**.  
Konkurseröffnung: 30. Juni 1993, zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 30. Juli 1993.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 Emmenbrücke, 2. Juli 1993 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (7759)  
Gemeinschuldnerin: **Isobau Emmenbrücke AG**, Wärme-, Kälte- und Schalldämmung, Chörbli 8, 6020 **Emmenbrücke**.  
Konkurseröffnung: 8. Juni 1993, ordentliche Konkursbetreibung.  
Eingabefrist: bis 30. Juli 1993, Valua 8. Juni 1993.  
Der Konkurs wird gemäss Entscheid vom 29. Juni 1993 des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 Emmenbrücke, 2. Juli 1993 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (7799)  
Vorläufige Konkurspublikation  
Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, hat mit Entscheid vom 5. Mai 1993 über **Stachenmann Peter**, geb. 20. Juli 1947, von Muolen SG, Chemiker, Eichenweg 10, **Weggis**, zur Zeil Zentralstrasse 64, Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelfirma, Stachenmann Peter, Pfannenstiel, Beratung auf chemisch-technischen Gebiet, Eichenweg 10, **Weggis**, den Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6048 Horw, 9. Juli 1993 Konkursamt Luzern-Land
- Schwyz** (7889)  
Gemeinschuldnerin: **Silcom Computer AG**, Bauen, 6443 **Morschach**.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juni 1993.  
Erste Gläubigerversammlung: 14. Juli 1993, 15 Uhr, Restaurant Hofmatt, 6430 Schwyz.  
Eingabefrist bis 9. August 1993.  
6430 Schwyz, 5. Juli 1993 Konkursamt Schwyz
- Zug** (7690)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die **Barrisol Vertriebs AG**, Riedmatt 36, 6300 **Zug**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 15. Juni 1993 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6301 Zug, 1. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7761)  
Gemeinschuldnerin: **Bingeli Heide Maria**, geb. 5. Februar 1948, von Wahlern, Zugstrasse 69, 6340 **Baar** (Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Boutique Figurella, Heide Maria Bingeli», Unter-Altstadt 11, 6300 **Zug**).  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 29. Juli 1993  
6301 Zug, 1. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7804)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die **Confidex Treuhand AG**, Poststrasse 30, 6300 **Zug**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 15. Juni 1993 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6301 Zug, 2. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7801)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über **Farouk AG**, Baarerstrasse 75, 6300 **Zug**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 15. Juni 1993 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6301 Zug, 5. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7800)  
Konkursamtliche Nachlassliquidation  
Der Nachlass des am 29. Mai 1993 verstorbenen **Häberli Markus**, geb. 13. Juli 1958, von Suhr AG, wohnhaft gewesen in 6300 **Zug**, Bleichstrasse 3, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «A-Z Reinigungen, M. Häberli», Bleichstrasse 3, 6300 **Zug**, wird auf dem Konkursweg liquidiert.  
Datum der Liquidationseröffnung: 16. Juni 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 30. Juli 1993.  
6301 Zug, 5. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7802)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über **Luviro AG**, Neugasse 25, 6300 **Zug**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 22. Juni 1993 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.  
6301 Zug, 5. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7803)  
Gemeinschuldnerin: **Malar AG**, vormals VCD Holding AG, Dorfstrasse 28, 6300 **Zug**. Mit der Firma Malar AG sind aufgrund einer Fusion, welche am 10. März 1993 im Handelsregister eingetragen wurde, folgende Firmen zusammengeschlossen: Roland Villiger & Co. AG, Roland Villiger Planungs AG, Catiara AG, CDS Creative Design Studio AG, Fair-Food AG; alle in 8912 Obfelden, Bachstrasse 29, und VCM Management AG, Dorfstrasse 29, 6300 **Zug**.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1993.  
Die Konkursantin ist Eigentümerin der Liegenschaft Grundbuchblatt 56, Kat. Nr. 3711, Plan 8, Geschäftshaus in 8912 Obfelden und der Parzelle 969, Plan 4, 2½-Zimmer-Wohnung in 7050 Arosa.  
Erste Gläubigerversammlung: 22. Juli 1993, 10 Uhr, Parkhotel Zug, Industriestrasse 14, **Zug**.  
Eingabefrist: 29. Juli 1993.  
Wichtigstes Traktandum: Wahl einer ausseramtlichen Konkursverwaltung.  
Es ist beabsichtigt, anlässlich der ersten Gläubigerversammlung die Proclente Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft AG, Chamerstrasse 52, 6300 **Zug**, als ausseramtliche Konkursverwalterin gemäss Art. 237 Abs. 2 SchKG zu wählen.  
Für den Fall, dass die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 22. Juli 1993 dagegen schriftliche Einsprache erhebt, gilt die Proclente Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft AG als ausseramtliche Konkursverwalterin gewählt.  
Gläubiger der Konkursantin werden aufgefordert, ihre Forderungen mit Zins (Wert Konkurseröffnung) innert der Eingabefrist dem Konkursamt einzugeben, unter Beilage der Beweismittel im Original oder in beglaubigter Abschrift.  
Desgleichen haben sich die Schuldner innert der Eingabefrist beim Konkursamt zu melden, bei Straffolge im Unterlassungsfall.  
Wer als Pfandgläubiger oder aus deren Gründen Sachen der Konkursantin besitzt, hat dies ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht innert der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfall. Bei ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
6301 Zug, 5. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7809)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die **Packex AG**, Aegerstrasse 35, 6340 **Baar**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 17. Mai 1993 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6301 Zug, 5. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7806)  
Gemeinschuldner: **Piscitelli Raffaele Sergio**, geb. 1. September 1962, italienischer Staatsangehöriger, Gubelstrasse 11, 6300 **Zug**.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 30. Juli 1993.  
6301 Zug, 5. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7807)  
Gemeinschuldnerin: **Piscitelli-Brano Daniela**, geb. 28. Juni 1969, italienische Staatsangehörige, Gubelstrasse 11, 6300 **Zug**.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 30. Juli 1993.  
6301 Zug, 5. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7805)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die **Plankel Bohr AG in Liquidation**, Baarerstrasse 49, 6343 **Rotkreuz**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 22. Juni 1993 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6301 Zug, 5. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7691)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die **Rufeba Verwaltungen AG**, Chamerstrasse 30, 6304 **Zug**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 15. Juni 1993 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6301 Zug, 30. Juni 1993 Konkursamt Zug

- Zug** (7808)  
Gemeinschuldner: **von Rotz Kurt**, geb. 29. August 1944, von Zug und Kerns OW, Bauführer, Rübmat 16, 6317 Oberwil-Zug.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Liegenschaft des Gemeinschuldners: GBP Nr. 661, Bauland, 2227 m<sup>2</sup> gross, Allmiedrig, Forchwaldstrasse, in 6318 Walchwil gelegen.  
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 30. Juli 1993.  
6301 Zug, 5. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Fribourg** (7890)  
Faillite: **Lugol SA**, importation, représentation et vente d'articles publicitaires et de cadeaux d'affaires, 1627 Vaulruz.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 26 avril 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 30 juillet 1993.  
1700 Fribourg, 5 juillet 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (7891)  
Faillite: **Wadi Watch Distribution SA**, fabrication, distribution et conception de produits horlogers, rue de l'Industrie 8, 1630 Bulle.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 13 mai 1993.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 30 juillet 1993.  
1700 Fribourg, 5 juillet 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly
- Solothurn** (7892)  
Gemeinschuldner: **Gehriger Karl**, geb. 1950, Geschäftsführer, in Solothurn, Segetzstrasse 28.  
Datum der Konkurseröffnung: 9. Juni 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 29. Juli 1993.  
4501 Solothurn, 6. Juli 1993 Konkursamt Solothurn:  
i. A. Stefan Arm
- Solothurn** (7893)  
Gemeinschuldner: **Merc Erhard Erwin**, geb. 1935, Kaufmann, von Beinwil AG, in Solothurn, Rosenweg 6.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 29. Juli 1993.  
4501 Solothurn, 6. Juli 1993 Konkursamt Solothurn:  
i. A. Stefan Arm
- Basel-Landschaft** (7810)  
Gemeinschuldnerin: **Argast AG**, Elektro-Anlagen, Therwilerstrasse 2, 4103 Bottingen.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1993 (Art. 191 SchKG).  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis und mit 28. Juli 1993 (Wert 25. Juni 1993).  
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 19. Juli 1993 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.  
Allfällig vorhandene Pfändungsverlustscheine sind im Original der Forderungseingabe beizulegen. Für diese Forderungen kann kein Zins berechnet werden.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 155442 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen.  
4102 Binningen, 9. Juli 1993 Konkursamt Binningen
- St. Gallen** (7813)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldner: **Eicher Markus**, Rühbergstrasse 20, 9000 St. Gallen, Inhaber der Einzelfirma Markus Eicher, Import von Lebensmitteln, Wolfganghof 18b, 9014 St. Gallen.  
Konkurseröffnung: 24. Juni 1993.  
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
9001 St. Gallen, 5. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Rohner
- St. Gallen** (7811)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldner: **Frei Roman**, Speicherstrasse 54, 9000 St. Gallen (Zustelladresse: Haldenstrasse 178, 8003 Zürich), Inhaber der Einzelfirma R. Frei & F. & M. Hohl, Speicherstrasse 54, 9000 St. Gallen.  
Konkurseröffnung: 24. Juni 1993.  
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
9001 St. Gallen, 5. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Rohner
- St. Gallen** (7812)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldner: **Hohl Markus**, Speicherstrasse 54, 9000 St. Gallen, Inhaber der Einzelfirma R. Frei & F. & M. Hohl, Speicherstrasse 54, 9000 St. Gallen.  
Konkurseröffnung: 24. Juni 1993.  
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
9001 St. Gallen, 5. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Rohner
- St. Gallen** (7692)  
Gemeinschuldner: **Surovka Jan**, geb. 2. Dezember 1950, österreichischer Staatsangehöriger, Installateur, wohnhaft Walzenhauserstrasse 29, 9434 Au, Inhaber der seit dem 30. März 1993 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Suco Surovka, Surovka Jan, Walzenhauserstrasse 29, 9434 Au.  
Konkurseröffnung: 3. Mai 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 28. Juni 1993.  
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:  
a. Grundstück Parzelle Nr. 1334, Walzenhauserstrasse 29, Grundbuch Au, bestehend aus Wohnhaus Nr. 115 und 1144 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiese.  
b. Grundstück Parzelle Nr. 1211, Moos, Grundbuch Walzenhausen, bestehend aus 829 m<sup>2</sup> Wiese.
- c. ½-Miteigentum an den nachfolgend aufgeführten StWE-Parzellen an der Unterdorfstrasse 35, Grundbuch Widnau:  
StWE-Grundstück Parzelle Nr. 20 408, 170/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1460, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss, Ost, Nr. 1,  
StWE-Grundstück Parzelle Nr. 20 409, 147/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1460, mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss, West, Nr. 2,  
StWE-Grundstück Parzelle Nr. 20 410, 177/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1460, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss, Ost, Nr. 3,  
StWE-Grundstück Parzelle Nr. 20 411, 149/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1460, mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss, West, Nr. 4,  
StWE-Grundstück Parzelle Nr. 20 412, 177/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1460, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss, Ost, Nr. 5,  
StWE-Grundstück Parzelle Nr. 20 413, 151/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1460, mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss, West, Nr. 6,  
StWE-Grundstück Parzelle Nr. 20 414, 11/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1460, mit Sonderrecht an der Garage im Erdgeschoss, Nr. 1,  
StWE-Grundstück Parzelle Nr. 20 415, 11/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1460, mit Sonderrecht an der Garage im Erdgeschoss, Nr. 2,  
StWE-Grundstück Parzelle Nr. 20 416, 11/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1460, mit Sonderrecht an der Garage im Erdgeschoss, Nr. 3.  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 3. Mai 1993) und Dienstbarkeiten: bis 2. August 1993.  
Die vom Schuldner unter Nr. 616 832 ausgestellten WUST-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.  
9001 St. Gallen, 1. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Sutter
- Grigioni** (7814)  
Fallita: **Alafood S.A.**, 6534 San Vittore.  
Data di apertura di fallimento: decreto del 3 giugno 1993 della Commissione del Tribunale del circolo di Roveredo GR.  
Prima assemblea dei creditori: martedì 20 luglio 1993 alle ore 10 presso il Palazzo di giustizia, sala processi, Roveredo GR.  
Termine per le insinuazione dei crediti: 20 agosto 1993.  
Termine per le insinuazione dei crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 30 luglio 1993.  
Beni immobili da realizzare: nel registro fondiario del comune di San Vittore. Particella SV/RT n. 454, pano MC 1. 9270 m<sup>2</sup> amministrazione n. 192, produzione più officina n. 192-A e magazzino n. 192-B dell'Istituto cantonale assicurazione incendi, con terreno sopraddedicato ed annesso, uso piazzali e prato, in località denominata «I Camp di Niscò».  
Stima ufficiale: fr. 3 500 000.-.  
Avvertenza:  
Si rende noto che qualora la prima assemblea dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 26 luglio 1993, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.  
6535 Roveredo, 8 luglio 1993 Ufficio del circolo di Roveredo GR:  
U. Pizzetti, uff.
- Graubünden** (7894)  
Gemeinschuldnerin: **WGM Winston Gastromöbel AG**, Innenausbau von Hotels, Galbutz 17, 7203 Trimmis.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. März 1993.  
Eingabefrist: 30. Juli 1993 (Wert: 18. März 1993).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Die Grossistenerklärungen Nr. 471131 werden hiemit widerrufen.  
7205 Zizers, 6. Juli 1993 Konkursamt Fünf Dörfer:  
G. Clavadetscher
- Aargau** (7815)  
Gemeinschuldner: **Yuerekiz Nuri**, 1957, türkischer Staatsangehöriger, Farbmischer, Büntenstrasse 5, **Fislibach**.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 2. August 1993.  
5400 Baden, 2. Juli 1993 Konkursamt Baden
- Aargau** (7816)  
Gemeinschuldnerin: **Zehnder & Meier Kollektivgesellschaft, Bauunternehmung**, Dorfstrasse 102, 5512 Wohlenschwil.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 2. August 1993.  
5400 Baden, 2. Juli 1993 Konkursamt Baden
- Aargau** (7819)  
Gemeinschuldner: **Röthlisberger Jürg**, 1955, Angestellter, von Laperswil BE, in 5620 Bremgarten, Schenkasse 7.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. März 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 2. August 1993.  
5400 Baden, 9. Juli 1993 Konkursamt Bremgarten  
in Baden
- Aargau** (7820)  
Der Präsident des Bezirksgerichts Zurzach hat mit Urteil vom 8. Juni 1993 den Konkurs über **Pires Antonio**, Soldmetall-Montagen, in **Döttingen**, Samichlausenstrasse 12, eröffnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
5200 Brugg, 9. Juli 1993 Konkursamt Zurzach  
in Brugg
- Aargau** (7896)  
Gemeinschuldnerin: **Kälin-Giger Elsa**, geb. 1940, Betriebsangestellte, von Einsiedeln SZ, in 5600 Lenzburg, Hintere Kirchgasse 3.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 2. August 1993 (Wert 16. Juni 1993).  
5600 Lenzburg, 5. Juli 1993 Konkursamt Lenzburg
- Aargau** (7897)  
Gemeinschuldner: **Ott Hansjörg**, geb. 1959, Transporte, von Auenstein AG, in 5707 Seengen, Bonswilerstrasse 851.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 2. August 1993 (Wert 16. Juni 1993).  
5600 Lenzburg, 5. Juli 1993 Konkursamt Lenzburg
- Aargau** (7693)  
Gemeinschuldner: **Licari Rocco**, 10. März 1950, italienischer Staatsangehöriger, Coiffeur, wohnhaft 5507 Melligen, Büblikerweg 2.  
Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 22. Juni 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 2. August 1993.  
5036 Oberentfelden, 9. Juli 1993 a.o. Konkursamt Aarau  
in Oberentfelden
- Aargau** (7817)  
Gemeinschuldner: **Philipp Bernhard**, 13. Oktober 1961, von Kienberg SO, Halde 20, 5000 Aarau.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 2. August 1993.  
5036 Oberentfelden, 9. Juli 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau  
in Oberentfelden
- Aargau** (7818)  
Gemeinschuldner: **Kägi Martin**, 28. Dezember 1954, von Gommiswald SG, Kirchrued 76, 5044 Schlossrued.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 2. August 1993.  
5036 Oberentfelden, 9. Juli 1993 Konkursamt des Bezirks Kullm  
in Oberentfelden
- Aargau** (7762)  
Gemeinschuldner: **Righini Peter**, 10. Juni 1964, italienischer Staatsangehöriger, Eggstrasse 205, 5732 Zetzwil.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 2. August 1993.  
5036 Oberentfelden, 9. Juli 1993 Konkursamt des Bezirks Kullm  
in Oberentfelden
- Aargau** (7895)  
Gemeinschuldner: **Uebersax Fritz**, 1945, Maschinist, von Thörigen, Zürichstrasse 5, 4665 Oftringen.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 2. August 1993.  
5036 Oberentfelden, 6. Juli 1993 Konkursamt Zofingen  
in Oberentfelden
- Thurgau** (7763)  
Vorläufige Anzeige betreffend Konkurseröffnung  
Gemeinschuldnerin: **Peter Pan AG**, Romshornerstrasse 303, Moos, 8580 Hefenhofen.  
Konkurseröffnung: 21. Juni 1993.  
Angaben über Liegenschaften, Eingabefrist und Art des Verfahrens erfolgen später mit der ordentlichen Konkurspublikation.  
8580 Dozwil, 2. Juli 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau  
in Dozwil
- Ticino** (7925)  
Avviso di fallimento  
La Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello, rende noto che, statando il 30 giugno 1993 nella procedura di fallimento promossa con istanza 24 maggio 1993 contro **Carrozzeria 84 di Grillo Luigi, Agno**, da Wuerth AG, Arlesheim, ha così deciso:  
1. L'appello 24 giugno 1993 di Carrozzeria 84 di Grillo Luigi, Agno, è respinto.  
1.1 Di conseguenza è dichiarato il fallimento di Carrozzeria 84 di Grillo Luigi, Agno, a far tempo da martedì 6 luglio 1993 alle ore 16.  
2./3./4. Omissis.  
6900 Lugano, 6 luglio 1993 Camera di esecuzione e fallimenti  
del Tribunale di appello  
Il presidente: Giudice Flavio Cometta
- Ticino** (7694)  
Fallimento: **GST Rivestimenti S.A., Lugano**.  
Data di apertura del fallimento: decreto 3 marzo 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Prima assemblea dei creditori: giovedì 15 luglio 1993, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.  
Termine per l'insinuazione dei crediti: 15 agosto 1993.  
Termine per l'insinuazione di crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 5 agosto 1993.  
Beni immobili siti in territorio del comune di:  
1. Paradiso  
- foglio PPP 14417 di 82/1000 comproprietà del fondo particella 451 con diritto esclusivo sull'unità n. 4 composta da: 2 camere, 2 guardaroba, bagno, balcone, scala al piano: livello 4; composto da: atrio, cucina, soggiorno pranzo, doccia, balcone, scala al piano: livello 5; come al piano di ripartizione.  
Valore di stima ufficiale: fr. 40 207.95.  
2. Sementina  
- foglio PPP 2009 di 37/1000 comproprietà del fondo particella 293 con diritto esclusivo sul negozio n. 1 al piano terreno, composto da: negozio, WC, come al piano di ripartizione.  
Valore di stima ufficiale: fr. 78 684.60  
- foglio PPP 2008 di 107/1000 comproprietà del fondo particella 293 con diritto esclusivo sul negozio n. 2 al piano terreno, composto da: negozio, cantina, ripostiglio 2 WC, ufficio, atrio; come al piano di ripartizione.  
Valore di stima ufficiale: fr. 227 547.30  
- foglio PPP 2009 di 102/1000 comproprietà del fondo particella 293 con diritto esclusivo sul negozio n. 3 al piano terreno, composto da: negozio, deposito, ripostiglio 2 WC, ufficio, atrio; come al piano di ripartizione.  
Valore di stima ufficiale: fr. 216 914.25  
Avvertenza:  
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 25 luglio 1993, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.  
6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto  
di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (7764)  
 Avviso provvisorio d'apertura di fallimento  
 L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:  
 15 giugno 1993 **Laboratorio Ortopedico Henzi S.A., Lugano**  
**Investbar S.A., Montagnola**  
 16 giugno 1993 **Victor Capital Management S.A., Lugano**  
 18 giugno 1993 **Carrozzeria 84 di Grillo Luigi, Agno**  
**Minari Giordano, Carabbia**  
**Kalema S.A., Canobbio**  
**Ediluga S.A. in liquidazione, Lugano**  
**Laboratorio Colorimetrico Colorlab S.A., Lugano**  
**Origliana S.A., Lugano**  
**MS Newtech S.A., Lamone**

Gli avvisi di apertura della procedura fallimentare con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.

6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (7695)  
 Fallita: **Nozza G. e S. Carpeggiani** snc, Lugano.  
 Data di apertura del fallimento: decreto 10 marzo 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Prima assemblea dei creditori: mercoledì 14 luglio 1993 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
 Termine per la notifica dei crediti: 9 agosto 1993.  
 Avvertenza:  
 Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 24 luglio 1993 l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblico incanto o a trattative private.

6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (7898)  
 Faillite: **Bottex Intertrade SA**, a **Chavannes**, par Erich Bottlang, Taillepied 47, 1095 Lutry.  
 But: achat, vente, représentation, commerce de tous articles et produits techniques et chimiques; toutes affaires financières, commerciales, industrielles, mobilières et immobilières.  
 Date du prononcé: 6 mai 1993.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 29 juillet 1993.

1110 Morges, 6 juillet 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

**Valais** (7821)  
 Faillite: **Carrosserie Saviesanne Courtine & Métrailler** snc, a **Ormoné/Savièze**.  
 Date d'ouverture de la faillite: 18 juin 1993.  
 Liquidation sommaire ordonnée le 30 juin 1993 (art. 231 LP).  
 Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.  
 1950 Sion, 1er juillet 1993 Office des faillites de Sion  
 Le préposé: R. Girard

**Genève** (7899)  
 Nous, greffier au Tribunal de première instance, en application des art. 22 et 148 de la loi de procédure civile, avisons **Goncalves Amandio**, cité, actuellement sans domicile ni résidence connus, précédemment domicilié avenue Wendt 61, Genève, que dans son audience du jeudi 24 juin 1993, la Chambre commerciale, statuant par voie de procédure sommaire, a rendu dans la cause C/16197/1993-16 SF, entre lui et la SI Le Cheval Noir, p. a. Régie foncière, rue de la Fontaine 5, Genève, requérant, un jugement dont le dispositif est le suivant:  
 Le Tribunal:  
 Statuant par voie de procédure sommaire: Prononce la faillite de Amandio Goncalves ce jour à 14 h.  
 Le condamne à une indemnité à titre de dépens de fr. 500.-.

1211 Genève 3, 5 juillet 1993 Tribunal de première instance: Rémy Sunier, greffier de chambre

**Genève** (7822)  
 Débitrice: **La Siesta S.A.**, rue Versonnex 7, 1207 Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 8 mars 1993.  
 Délai pour les productions à effectuer entre les mains de l'administration spéciale: jusqu'au 9 août 1993 au plus tard.  
 Administration spéciale provisoire: L. E. Riethauser selon jugement du Tribunal de première instance du 29 juin 1993.  
 Adresse: La Siesta S.A. en faillite, p. a. L. E. Riethauser, rue du Mont-de-Sion, 8, 1206 Genève.  
 Première assemblée des créanciers: mardi 20 juillet 1993 à 15 h., salle des assemblées de l'office des poursuites et des faillites, place de la Taconnerie 7, 1204 Genève.  
 Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens de la faillite sont tenus de remettre leurs titres à l'administration spéciale provisoire dans le même délai.

1206 Genève, 9 juillet 1993 Administration spéciale provisoire: L. E. Riethauser

## Einstellung des Konkursverfahrens

### Suspension de la liquidation

### Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

**Zürich** (7823)  
 Über die **Air Promotion AG**, mit Sitz in Zürich, Weinbergstrasse 24 (früher: Niederdorfstrasse 63), 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Juni 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 29. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8022 Zürich 1, 2. Juli 1993 Konkursamt Zürich (Altstadt) Postfach, Zürich

**Zürich** (7824)  
 Über die Firma **Inter Draw Software AG**, Hermetschlostrasse 75, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Juni 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 29. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, 5. Juli 1993 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

**Zürich** (7901)  
 Über **Marmag AG, Carrosserie**, Gasometerstrasse 5-7, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 2. Juli 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8026 Zürich 4, 6. Juli 1993 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich

**Zürich** (7772)  
 Über die **Travel Club 2000 AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich, Ankerstrasse 116, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. Juni 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8026 Zürich, 2. Juli 1993 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich** (7766)  
 Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation  
 Über Nachlass des **Ehrensperger Oskar Hans**, geb. 8. Mai 1932, von Lindau ZH, gestorben am 30. Oktober 1992, wohnhaft gewesen Eggstrasse 42, 8102 Oberengstringen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. März 1993 die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3400.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, 1. Juli 1993 Konkursamt Högge-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (7765)  
 Über **Joller Eugen Peter**, geb. 14. Dezember 1947, von Dallenwil NW, Püntenstrasse 21, 8104 Weinigen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2400.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, 2. Juli 1993 Konkursamt Högge-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (7900)  
 Über **CD Interconsult AG**, Witikonstrasse 265, 8053 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Juni 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 1. Juli 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8030 Zürich, 6. Juli 1993 Konkursamt Hottingen-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (7770)  
 Über die **Danco Finanz AG**, mit Sitz in Zollikon, Dufourstrasse 37, 8702 Zollikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 21. April 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8034 Zürich, 1. Juli 1993 Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach, Zürich: M. Kägi, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (7771)  
 Über die **Stauffer Nähmaschinen AG**, mit Sitz in Zürich, Wehntalerstrasse 118, 8057 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 29. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8042 Zürich, 2. Juli 1993 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, Zürich: A. Kuhn, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (7769)  
 Über die Firma **AG vorm. Egli Jakob, Bauunternehmung**, Adetswilerstrasse 13, 8344 Bäretswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 12. Mai 1993 der Konkurs eröffnet worden, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 21. Juni 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme der ungedeckten Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8494 Bauma, 9. Juli 1993 Konkursamt Bauma: H. Mäusli, Notar

**Zürich** (7768)  
 Über die **DDW Meyer & Co. Dia-Direktwerbung**, Kollektivgesellschaft, Kreuzstrasse 13, 8953 Dietikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Juni 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 29. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8953 Dietikon, 2. Juli 1993 Konkursamt Dietikon, Dietikon

**Zürich** (7825)  
 Über **Rubitschun Christian**, geb. 15. April 1950, von Says GR, Sanitärinstallateur, wohnhaft Kellersackerstrasse 14, 8424 Embrach, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Ch. Rubitschun, Druva Wärmepumpen + Klimageräte für Hallenbäder», Bülach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 5. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8424 Embrach, 5. Juli 1993 Konkursamt Embrach R. Ernst, Notar

**Zürich** (7767)  
 Über **Inter Dan AG in Liquidation**, Böhnrainstrasse 13, 8800 Thalwil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 22. März 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8800 Thalwil, 2. Juli 1993 Konkursamt Thalwil Postfach 1274, Thalwil

**Bern** (7773)  
 Gemeinschuldnerin: **Aspira AG**, Rainweg 26, 3074 Muri.  
 Datum der Eröffnung: 18. Mai 1993.  
 Depositionsfrist: 20. Juli 1993.  
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 1. Juli 1993 Konkursamt Bern

**Bern** (7827)  
 Gemeinschuldnerin: **the Fulton Watch Co AG**, Bahnhofstrasse 30, 2502 Biel.  
 Konkursöffnung: 19. Mai 1993.  
 Datum der Einstellungsverfügung: 30. Juni 1993.  
 Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

2500 Biel, 9. Juli 1993 Konkursamt Biel

**Bern** (7826)  
 Gemeinschuldner: **Muhmenthaler Beat**, 15. August 1956, von Sumiswald, Chauffeur, Rothachenweg 2, 3526 Brenzikofen; gewesener Inhaber der Einzelfirma Muhmenthaler-Car, Car- und Reiseunternehmen, Rothachenweg 2, 3526 Brenzikofen.  
 Datum der Eröffnung: 23. Juni 1993.  
 Depositionsfrist: 21. Juli 1993.  
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet.

3082 Schloszwil, 5. Juli 1993 Konkursamt Konolfingen

**Luzern** (7902)  
 Gemeinschuldner: **Melina Antonio**, geb. 24. September 1964, italienischer Staatsangehöriger, Gipser, Voltastrasse 30, 6005 Luzern, ehemaliger Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Vitaliano + Melina Reinigungs-, Maler- und Gipserarbeiten, Luzern.  
 Datum der Konkursöffnung: 17. Juni 1993 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
 Einstellung mangels Aktiven: 30. Juni 1993 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6004 Luzern, 5. Juli 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Schwyz** (7903)  
 Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Schwyz, datiert vom 4. Mai 1993 wurde über die Firma **Tembo Trade & Rent AG**, Ballyweg 7, 6440 Brunnen, der Konkurs eröffnet. Mit Verfügung desselben Richters vom 29. Juni 1993 wurde das Verfahren mangels Aktiven wieder eingestellt.  
 Falls nicht ein Gläubiger der Konkursfrist binnen 10 Tagen seit dieser Publikation im Amtsblatt des Kantons Schwyz die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und sich zur Übernahme der ungedeckten Verfahrenskosten verpflichtet und davon vorab einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet, wird das Verfahren geschlossen.

6430 Schwyz, 30. Juni 1993 Konkursamt Schwyz

**Schwyz** (7879)  
Über die **PZ-Handels AG**, Werkzeuge und Garageeinrichtungen, mit Sitz am Tramweg 17, 6414 **Oberarth**, und Lager an der Gotthardstrasse 24, 6438 Ibach, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Schwyz vom 8. Juni 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 29. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6410 Goldau, 9. Juli 1993 Konkursamt Goldau, Bahnhofstrasse 8, Goldau; F. Speck, Konkursverwalter

**Zug** (7785)  
Gemeinschuldner: **Baer Jürg**, geb. 23. Februar 1938, von Rothrist AG, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Baer Unternehmensberatungen», Langackerstrasse 22, 6330 **Cham**.  
Konkurrenzeröffnung: 5. Januar 1993.  
Konkurrenzeröffnung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 28. Juni 1993.  
Sofern nicht ein Gläubiger seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 2. Juli 1993 Konkursamt Zug

**Zug** (7696)  
Gemeinschuldner: **Gjakaj Gjak**, geb. 3. September 1962, jugoslawischer Staatsangehöriger, Kirchenstrasse 3, 6300 **Zug**.  
Konkurrenzeröffnung: 21. Mai 1993.  
Konkurrenzeröffnung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 30. Juni 1993.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 1. Juli 1993 Konkursamt Zug

**Zug** (7828)  
Gemeinschuldner: **Schwizer Thomas**, geb. 18. März 1963, von Krummenau SG, Disponent, wohnhaft Rigistrasse 154, 6340 **Baar**.  
Konkurrenzeröffnung 21. Mai 1993.  
Konkurrenzeröffnung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 30. Juni 1993.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 5. Juli 1993 Konkursamt Zug

**Fribourg** (7905)  
Faillite: **Magnus Idar Development SA**, l'achat, la vente et le commerce d'immeubles, avec siège à **Fribourg**; p. a. Claude Empeyta, chemin de la Gradellette 77, 1224 **Chêne-Bougeries**.  
Par ordonnance du 2 juillet 1993, le président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg, a prononcé, pour défaut d'actifs, la suspension des opérations de cette liquidation, ouverte le 19 avril 1993.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.-, dans un délai expirant 10 jours après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 29 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (7906)  
Faillite: **MCM + T Medioclub Management & Technology S.A.**, développement, fabrication et distribution d'appareils, de matériels électroniques, etc. place Notre Dame 161, 1700 **Fribourg**.  
Par ordonnance du 30 juin 1993, le président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actifs, les opérations de cette liquidation, ouverte le 19 avril 1993.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.-, dans un délai expirant 10 jours après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 29 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (7904)  
Faillite: **Meximco SA**, commercialisation de marchandises de toute sorte, notamment de montres et bijoux, c/o Multifiduciaire SA, rue Faucigny 5, 1700 **Fribourg**.  
Par ordonnance du 2 juillet 1993, le président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg, a prononcé, pour défaut d'actifs, la suspension des opérations de cette liquidation, ouverte le 6 janvier 1993.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3500.-, dans un délai expirant 10 jours après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 29 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn** (7829)  
Gemeinschuldnerin: **Berisa Anita**, 8. August 1967, Wirtin, von Biel BE, in **Bettlach**, Grenchenstrasse 1, Inhaberin der Einzelfirma Berisa Anita, Betrieb des Hotel-Gasthof «Krone», in Bettlach, Grenchenstrasse 1.  
Konkurrenzeröffnung: 30. März 1993.  
Einstellungsverfügung: 1. Juli 1993 mangels Aktiven.  
Einsprachefrist: 19. Juli 1993.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
2540 Grenchen, 2. Juli 1993 Konkursamt Lebern; Filiale Grenchen-Bettlach

**Solothurn** (7697)  
Über **Kuonen Carlo**, zurzeit Strafanstalt Witzwil, 3236 Gampelen, wohnhaft gewesen in **Dulliken**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Kuonen Möbel und Einrichtungen» in Olten, ist durch die Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 9. März 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 25. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innerhalb 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderung vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
4600 Olten, 30. Juni 1993 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, Olten

**St. Gallen** (7831)  
Gemeinschuldnerin: **ABAG Metallbau AG**, Tödisstrasse 2, 9500 **Wil**.  
Konkurrenzeröffnung: 18. Juni 1993.  
Einstellungsverfügung: 2. Juli 1993.  
Einsprachefrist: bis 22. Juli 1993.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.  
9242 Oberuzwil, 5. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**St. Gallen** (7832)  
Gemeinschuldner: **Bussmann Beat**, geb. 12. Juli 1970, von Laupersdorf SO, Autolackierer, im Mösl 4, 9552 **Bronschhofen**, Kollektivgesellschaft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft «Bussmann u. Co. Import + Export», im Mösl 4, 9552 **Bronschhofen**.  
Konkurrenzeröffnung: 17. März 1993.  
Einstellungsverfügung: 2. Juli 1993.  
Einsprachefrist: bis 22. Juli 1993.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.  
9242 Oberuzwil, 5. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**St. Gallen** (7830)  
Gemeinschuldnerin: **Semiramis AG**, Letzstrasse 6, 9235 **Lütisburg**.  
Konkurrenzeröffnung: 17. Juni 1993.  
Einstellungsverfügung: 1. Juli 1993.  
Einsprachefrist: bis 22. Juli 1993.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 10 000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.  
9242 Oberuzwil, 5. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**St. Gallen** (7830)  
Gemeinschuldnerin: **Semiramis AG**, Letzstrasse 6, 9235 **Lütisburg**.  
Konkurrenzeröffnung: 17. Juni 1993.  
Einstellungsverfügung: 1. Juli 1993.  
Einsprachefrist: bis 22. Juli 1993.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 10 000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.  
9242 Oberuzwil, 5. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**Aargau** (7833)  
Der Präsident des Bezirksgerichts Rheinfelden eröffnete mit Urteil vom 24. Mai 1993 das Konkursverfahren über die **Rhy-Garage AG Rheinfelden**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Rheinfelden**, stellte aber das Verfahren mit Urteil vom 17. Juni 1993 aufgrund von Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. Juli 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
5200 Brugg, 9. Juli 1993 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

**Ticino** (7834)  
Faillite: **Agrolat SA, Iragra**.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 14 giugno e 1° luglio 1993 della Pretura del Distretto di Riviera, in Biasca.  
Immobili da realizzare: nel comune di Iragra.  
Ubicazione Denominazione Mappa Misura Stima uff. n. m<sup>2</sup> fr.  
Pratoni a) bosco 5934 845 169.-  
b) prato 228 228.-  
Camana A) fabbricato 5859 176 44 000.-  
B) fabbricato 305 48 000.-  
C) fabbricato 135 21 000.-  
d) corte 414 414.-  
E) fabbricato 227 36 000.-  
F) fabbricato 125 6 500.-  
La procedura di fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
6710 Biasca, 9 luglio 1993 Ufficio di Riviera: G. Mossi, suppl. uff.

**Ticino** (7836)  
Faillite: **Aridomo S.A., Barbengo**.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 9 giugno e 2 luglio 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 10 000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (7836)  
Faillite: **Aridomo S.A., Barbengo**.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 9 giugno e 2 luglio 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (7835)  
Faillite: **Carrozzeria 84 S.A., Muzzano**.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 18 giugno e 30 giugno 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (7835)  
Faillite: **Carrozzeria 84 S.A., Muzzano**.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 18 giugno e 30 giugno 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (7838)  
Faillite: **Solvista S.A., Maroggia**.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 21 aprile e 30 giugno 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Beni immobili: siti in territorio del comune di Lugano, sezione Castagnola, particella n. 1590 (RFD).  
- PPP 15840 -250/1000 comproprietà del fondo part. 1590 con diritto esclusivo sull'unità n. 2 composta da: 2 atri, cantina, scala al piano terreno, soggiorno, cucina, camera, bagno, atrio, terrazza, scala a pioli, scala al piano primo, solaio al piano solaio come al piano di ripartizione.  
Valore di stima ufficiale: fr. 225 000.-  
- PPP 15841 -250/1000 comproprietà del fondo part. 1590 con diritto esclusivo sull'unità n. 3 composta da: 2 atri, cantina, scala al piano terreno, soggiorno, cucina, camera, bagno, atrio, terrazza, scala a pioli, scala al piano primo, solaio al piano solaio come al piano di ripartizione.  
Valore di stima ufficiale: fr. 225 000.-  
- PPP 15842 -250/1000 comproprietà del fondo part. 1590 con diritto esclusivo sull'unità n. 4 composta da: 2 atri, cantina, scala al piano terreno, soggiorno, cucina, camera, bagno, atrio, terrazza, scala a pioli, scala al piano primo, solaio al piano solaio come al piano di ripartizione.  
Valore di stima ufficiale: fr. 225 000.-  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (7837)  
Faillite: **Sopredil Impresa Generale di Costruzioni Edili S.A., Magliaso**.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 28 gennaio e 2 luglio 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 5000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (7839)  
La faillite ouverte le 11 février 1993 contre **Cebe S.A.**, anciennement avenue de la Gare 10, actuellement route de Jussy 29, **Thônex**.  
But: représentation commerciale et commerce dans le domaine des matières premières, produits semi-finis et finis a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 juillet 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 10 000.-, cette faillite sera clôturée.  
1002 Lausanne, 2 juillet 1993 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (7774)  
Par décision du 28 juin 1993, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite ouverte le 19 mai 1993 contre **Girault Jean-Max Ernest**, né le 22 juin 1951, originaire de France, fils de Max, domicilié Ancien Stand 1, 1807 **Blonay**, titulaire de la raison de commerce «Jean Girault», à La Tour-de-Peilz, Vassin 34.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 19 juillet 1993, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.  
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.  
1800 Vevey 1, 2 juillet 1993 Office des faillites de Vevey B. Stutzmann, préposé

**Neuchâtel** (7840)  
Faillite: **Luxeline S.A.**, société anonyme ayant son siège à **Marin**, rue de la Gare 13, création distribution, achat, vente, import et export de tous biens mobiliers, spécialement d'articles d'horlogerie, joaillerie et parfumerie.  
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 17 juin 1993, par le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, a été, ensuite, de constatation de défauts d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 1er juillet 1993.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au lundi 9 juillet 1993, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.- (frais ultérieurs réservés) la faillite sera clôturée.  
2001 Neuchâtel, 9 juillet 1993 Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

**Neuchâtel** (7775)  
Faillite: **Schild Teresa**, née le 10 septembre 1954, originaire de Brienzwiler BE, employée de bureau, domiciliée avenue François-Borel 5, à **Cortaillod**, titulaire de la raison individuelle «Ménalectric, Thérèse Schild», à Cortaillod, vente, installation et réparation d'appareils ménagers.  
Date de l'ouverture de la faillite: 29 juin 1993.  
Ensuite de constatation de défaut d'actif suffisant, la liquidation a été suspendue par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 2 juillet 1993.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 juillet 1993 la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, frais ultérieurs réservés, cette faillite sera clôturée.  
2017 Boudry, 9 juillet 1993 Office des faillites: Le préposé: E. Naine

**Neuchâtel** (7775)  
Faillite: **Schild Teresa**, née le 10 septembre 1954, originaire de Brienzwiler BE, employée de bureau, domiciliée avenue François-Borel 5, à **Cortaillod**, titulaire de la raison individuelle «Ménalectric, Thérèse Schild», à Cortaillod, vente, installation et réparation d'appareils ménagers.  
Date de l'ouverture de la faillite: 29 juin 1993.  
Ensuite de constatation de défaut d'actif suffisant, la liquidation a été suspendue par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 2 juillet 1993.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 juillet 1993 la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, frais ultérieurs réservés, cette faillite sera clôturée.  
2017 Boudry, 9 juillet 1993 Office des faillites: Le préposé: E. Naine

**Neuchâtel** (7775)  
Faillite: **Schild Teresa**, née le 10 septembre 1954, originaire de Brienzwiler BE, employée de bureau, domiciliée avenue François-Borel 5, à **Cortaillod**, titulaire de la raison individuelle «Ménalectric, Thérèse Schild», à Cortaillod, vente, installation et réparation d'appareils ménagers.  
Date de l'ouverture de la faillite: 29 juin 1993.  
Ensuite de constatation de défaut d'actif suffisant, la liquidation a été suspendue par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 2 juillet 1993.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 juillet 1993 la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, frais ultérieurs réservés, cette faillite sera clôturée.  
2017 Boudry, 9 juillet 1993 Office des faillites: Le préposé: E. Naine

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

**Kollokationsplan**  
**Etat de collocation - Graduatoria**

(SchKG - LP - LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (7698)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Atinay Bülent*, geb. 15. November 1965, türkischer Staatsangehöriger, am Seewald 7, 8105 *Regensdorf*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
a. beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
b. beim Konkursamt Hög-Zürich, 8049 Zürich:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, 30. Juni 1993 Konkursamt Hög-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (7777)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Fährrich Donata*, geb. 18. Oktober 1950, italienische Staatsangehörige, Neugutstrasse 16, 8102 *Oberengstringen*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
b. beim Konkursamt Hög-Zürich, 8049 Hög-Zürich:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, 2. Juli 1993 Konkursamt Hög-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (7699)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Karagülle Ismail*, geb. 27. September 1953, türkischer Staatsangehöriger, Wallisellenstrasse 467, 8050 *Zürich* (früher wohnhaft gewesen: Zürcherstrasse 159, 8102 *Oberengstringen*), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Hög-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
b. beim Konkursamt Hög-Zürich, 8049 Hög-Zürich:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8049 Zürich, 30. Juni 1993 Konkursamt Hög-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (7907)

In den Konkursen über *Trajko und Draginja Todorovic-Kostic*, geb. 25. Juni 1949/17. Januar 1952, beide Staatsangehörige von Restjugoslawien, Zürcherstrasse 67, 8102 *Oberengstringen*, liegen die Kollokationspläne und die Inventare den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne und der Inventare sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,  
b. beim Konkursamt Hög-Zürich, 8049 Zürich:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8049 Zürich, 6. Juli 1993 Konkursamt Hög-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (7841)

**Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar**  
Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von *Mändli-Walter Albert*, geb. 2. April 1925, von Laufen-Uhwiesen, Landwirt/Reitschule, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 38, Nohl/Politische Gemeinde Laufen-Uhwiesen, Post: 8212 *Neuhausen am Rheinfald*, gestorben am 8. Mai 1992, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Feuerthalen, Trüllergasse 6, 8245 Feuerthalen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Andelfingen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim Konkursamt Feuerthalen schriftlich einzureichen.

8245 Feuerthalen, 30. Juni 1993 Konkursamt Feuerthalen: F. Johnner, Notar

**Zürich** (7842)

**Kollokationspläne und Inventare**  
1. *Sauter Alfred*, geb. 6. Juli 1958, von Schönholzerswilen TG und Zollikon, Bauleiter, angemeldet Sonnenrain 22, 8700 Küsnacht, zurzeit sich aufhaltend Magierstrasse 49, *D-7900 Um*, im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als Einzelfirma AB Sauter Architektur & Bauleitung.  
2. *Kupro AG* (Kupro SA) (Kupro Inc.), Obere Heselbachstrasse 67, 8700 *Küsnacht*.

liegen die Kollokationspläne und die Inventare den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht, Kohlrainstrasse 10, 8700 Küsnacht, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
a. beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
b. beim Konkursamt Küsnacht, 8700 Küsnacht:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8700 Küsnacht, 5. Juli 1993 Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar

**Zürich** (7776)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Merle Peter*, 1953, dipl. Bücherexperte, Feldstrasse 46, *Herrliberg*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Meilen, Dorfstrasse 81, 8706 Meilen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen, Postfach, 8706 Meilen, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
a. beim Bezirksgericht Meilen, 8706 Meilen, als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
b. beim Konkursamt Meilen, 8706 Meilen:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8706 Meilen, 1. Juli 1993 Konkursamt Meilen Postfach, Meilen: H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

**Bern** (7843)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: *Tarag Tankservice AG*, Ringenmatt 19, 3150 *Schwarzenburg*, mit Sitz in 3053 Münchenbuchsee.  
Anfechtungsfrist: 20. Juli 1993.

3312 Fraubrunnen, 5. Juli 1993 Konkursamt Fraubrunnen

**Luzern** (7926)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG  
Im Konkurs über die *DB Hotel Management AG in Liq.*, *Luzern*, (im Zeitpunkt der Konkurseröffnung ohne Rechtsdomizil), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 12. bis 21. Juli 1993.  
Sofern die Mehrheit der Gläubiger während der obgenannten Frist nicht schriftlich (eingeschrieben) opponiert, verzichtet die Konkursverwaltung namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der inventierten Verantwortlichkeitsansprüche und des bestrittenen Guthabens (Inv.-Ver. Nrn. 1 bis 7). Sofern diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichneten Konkursamt vom 26. Juli bis 4. August 1993 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung der betreffenden Ansprüche zu verlangen.  
6004 Luzern, 5. Juli 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (7908)

**Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse**  
Im Konkurs über *Merz Heinrich*, geb. 13. Oktober 1950, von Luzern, dipl. Maschinen-Ing. HTL, Himmelmichstrasse 5, 6000 *Luzern*, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma *Merz Consulting & Engineering*, Löwenplatz 9, *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse folgender Grundstücke den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf:

- Grundstück Nr. 124, im Grundbuch Lieli, Plan 4, «Unterdorf», Wohnhaus
- Grundstück Blatt Nr. 1195, Plan 7, Grundbuch Hasliberg, Ferienhaus

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse, sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 12. bis 21. Juli 1993.

6004 Luzern, 5. Juli 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (7909)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Rindlisbacher Daniel*, geb. 29. Februar 1964, von Kriens und Escholzmatt, Zumbachweg 7, 6005 *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 12. bis 21. Juli 1993.

6004 Luzern, 5. Juli 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Schwyz** (7883)

**Änderung des Kollokationsplanes**  
Im Konkurs über *Stutzer Peter*, geb. 1947, Inhaber der nun liquidierten Einzelfirma «Möbelhaus Stutzer, Teppiche und Vorhänge», in Küsnacht am Rigi, wohnhaft in 6424 *Luera*, liegt zufolge nachträglicher Zulassung von Forderungen der 5. Klasse der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Goldau, Bahnhofstrasse 8, 6410 Goldau, zur Einsicht auf. Voranmeldung ist unerwünscht.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderungen sind bis zum 19. Juli 1993 beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Kollokationen dieser Forderungen rechtskräftig.

6410 Goldau, 9. Juli 1993 Konkursamt Goldau

**Schwyz** (7844)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Comware Maro, Giger und Vogelsanger, Kollektivgesellschaft*, mit Sitz in 8853 *Lachen*, äussere Haab 5, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in 8853 Lachen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder Beschwerden betreffend das Inventar sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsidium der March in 8853 Lachen einzureichen.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

8853 Lachen, 5. Juli 1993 Konkursamt March

**Schwyz** (7845)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Supryn Jacek*, geb. 1. Mai 1945, polnischer Staatsangehöriger, wohnhaft Bächstrasse 86, 8806 *Bäch*, Inhaber der Einzelfirma *Supryn Informatik*, Churerstrasse 111, 8808 *Pfäffikon*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, 8832 *Wollerau*, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Höfe Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG schriftlich einzureichen, und zwar:  
Zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche und zur Bestreitung der Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8832 Wollerau, 5. Juli 1993 Konkursamt Höfe Roosstrasse 3, Rathaus, Wollerau

**Zug** (7847)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Bruder Rudolf*, geb. 19. August 1936, von Mörschwil SG, Engelmattstrasse 3, 6318 *Walchwil*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6301 Zug, 5. Juli 1993 Konkursamt Zug

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

- Zug** (7779)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Fäxler Rolf*, geb. 29. September 1953, von Trogen AR, Stocken, 6343 *Risch*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstufen sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.  
6301 Zug, 2. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7846)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die *Hotel und Tourismus Holding AG*, Baarerstrasse 94, 6302 *Zug*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
6301 Zug, 5. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Zug** (7778)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Octal AG*, Bahnhofstrasse 28, 6300 *Zug*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
6301 Zug, 2. Juli 1993 Konkursamt Zug
- Fribourg** (7912)  
Failli: *Bastardoz Jean-Marc*, né le 13 novembre 1961, originaire de Neuchâtel, 1792 *Cordast*.  
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité est également déposé (art. 32 OOF).  
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.  
1700 Fribourg, 5 juillet 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (7911)  
Faillie: *Dima Financial Service SA*, acquisition et administration de participations à toute entreprise, rue Lécheretta 5, 1630 *Bulle*.  
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: 10 jours dès la publication.  
1700 Fribourg, 5 juillet 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (7910)  
Modification de l'état de collocation suite à l'admission d'une créance garantie par gage  
Faillie: *Inter-Echafaudages SA*, rue Châtelet 8, 1723 *Marly*.  
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1700 Fribourg, 5 juillet 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: C. Ruttimann
- Basel-Landschaft** (7848)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Guttman Fashion AG*, Gürtelfabrikation, modische Accessoires, Domizil: Rheinpark-Center, Netzbodenstrasse 23, 4133 *Pratteln*, im Handelsregister eingetragen: Ringstrasse 15, 4123 Allschwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuhängen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.  
4102 Binningen, 8. Juli 1993 Konkursamt Binningen
- St. Gallen** (7700)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: *Batz Jegge's Nostalgie-Vergnügungsbetriebe AG*, Alte Landstrasse 52, 9450 *Altstätten*.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 21. Juli 1993.  
9001 St. Gallen, 2. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut
- St. Gallen** (7780)  
**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis**  
Gemeinschuldnerin: *MHS Bau AG*, Kirchweg 14, 9444 *Diepoldsau*.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 21. Juli 1993.  
9001 St. Gallen, 2. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner
- St. Gallen** (7701)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: *Nostalgie-Luna-Park AG*, Bahnhofstrasse 17, 9450 *Altstätten*.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 21. Juli 1993.  
9001 St. Gallen, 2. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut
- St. Gallen** (7849)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: *Refond AG in Liquidation*, Schloss Klingelburg, 9424 *Rheineck*.  
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 21. Juli 1993.  
9001 St. Gallen, 5. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Sutter
- St. Gallen** (7702)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: *Webau Schlosserei AG*, Langenhag, 9424 *Rheineck*.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 21. Juli 1993.  
9001 St. Gallen, 2. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut
- St. Gallen** (7913)  
**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis**  
Gemeinschuldnerin: *Baumwollzwirnererei Mols AG*, 8885 *Mols*.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 21. Juli 1993.  
9470 Buchs, 9. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: R. Bernegger
- St. Gallen** (7703)  
**Neuaufgabe des Kollokationsplans**  
Gemeinschuldnerin: *Rohner Christina*, Chlini Grof 4, 9470 *Buchs*.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. Juli 1993.  
9470 Buchs, 9. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: L. Hayoz
- Aargau** (7852)  
Neuaufgabe im summarischen Verfahren der *Furthof AG*, Landstrasse 2, 8116 *Würenlos*, liegt der Kollokationsplan infolge einer nachträglichen Forderung 5. Klasse beim Konkursamt Baden neu auf.  
Klagen auf Anfechtung bezüglich dieser Forderung sind bis längstens 22. Juli 1993 beim Bezirksgericht Baden einzureichen, andernfalls die Forderung als anerkannt betrachtet wird.  
5400 Baden, 1. Juli 1993 Konkursamt Baden
- Aargau** (7853)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Verfahren des *West Patrick Otto*, 1960, von Littau LU und Lupfig AG, Buchdrucker, Kornweg 11, 5506 *Mägenwil*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 22. Juli 1993, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 Baden, 2. Juli 1993 Konkursamt Baden
- Aargau** (7850)  
Im summarischen Konkursverfahren des *Graf Johnny*, geboren 1968, Maler, von Leutwil AG, in 5611 *Anglikon*, Dottikerstrasse 29, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 22. Juli 1993 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 Baden, 9. Juli 1993 Konkursamt Bremgarten in Baden
- Aargau** (7851)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren des *Iten Erwin*, geb. 28. Juli 1959, Konditor/Confiseur, von Unterägeri, in *Mühlau*, Käserstrasse 4, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. Juli 1993 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Im summarischen Konkursverfahren des *Brandenberger Markus*, geb. 19. Juli 1962, Unternehmer, von Buch am Irchel, in *Buttwil*, Winterliackerstrasse 13, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. Juli 1993 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
5200 Brugg, 9. Juli 1993 Konkursamt Muri in Brugg
- Aargau** (7914)  
Im summarischen Konkursverfahren über *Hermatschweiler Kurt*, Monteur, 4665 *Oftringen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Zofingen zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. Juli 1993 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Zofingen zu stellen.  
5036 Oberentfelden, 6. Juli 1993 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
- Thurgau** (7916)  
**Abänderung des Kollokationsplans**  
Im Konkurs über die Firma *Koblet AG Frauenfeld*, Zürcherstrasse 187, 8500 *Frauenfeld*, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 beim Friedensrichteramt Frauenfeld anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
8500 Frauenfeld, 5. Juli 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld
- Thurgau** (7915)  
**Kollokationsplan und Lastenverzeichnis**  
Im Konkurs über die Firma *Spefug Spezialfahrzeuge AG*, Grüneck, 8554 *Müllheim-Wigoltingen*, liegt der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteramt Müllheim, 8505 Pflyn, anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnis rechtskräftig.  
8500 Frauenfeld, 6. Juli 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld
- Thurgau** (7904)  
**Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis**  
(Art. 249 bis 251 SchKG und Art. 125 Abs. 2 VZG)  
Im Konkurs über die Firma *Melli AG*, Gartenbau, Langfeldstrasse 54, 8500 *Frauenfeld*, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen den beteiligten Gläubigern beim Kantonalen Konkursamt, Zürcher Strasse 191, 8500 Frauenfeld, sowie der ausseramtlichen Konkursverwaltung, TSB Treuhändergesellschaft AG, Feldmühlstrasse 9, 9400 Rorschach, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im heutigen Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteramt Frauenfeld anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse rechtskräftig.  
9400 Rorschach, 9. Juli 1993 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: TSB Treuhändergesellschaft AG, Rorschach
- Ticino** (7705)  
Si rende noto che a datare dal 9 luglio 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria dell'eredità giacente *De Marchi Piero, Lugano*.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (7706)  
Si rende noto che a datare dal 9 luglio 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria dell'eredità giacente *Neukomm Johanna, Comano*.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (7707)  
Si rende noto che a datare dal 9 luglio 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della *Restacolor S.A., Bioggio*.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Vaud** (7708)  
Faillie: *Bataillard Pierre, Graphic Design SA*, travaux graphiques et publicitaires, chemin des Clochetons 31, 1004 *Lausanne*.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 19 juillet 1993, sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).  
1002 Lausanne, 9 juillet 1993 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé
- Vaud** (7854)  
Faillie: *CD Promotion et Régie SA*, Cloislet 4, *Crissier*.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 19 juillet 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1002 Lausanne, 2 juillet 1993 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A
- Vaud** (7781)  
Failli: *Faustino José*, né le 15 septembre 1939, originaire de Lisbonne, avenue Aloys-Fauquez 15, *Lausanne*, locaux Autoville, avenue de Morges 175, *Lausanne*.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 19 juillet 1993 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).  
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).  
1002 Lausanne, 1er juillet 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

<b>Vaud</b> (7782) Etat de collocation complémentaire Failli: <i>Société Immobilière Belle Combe S.A.</i> , rue Caroline 23, à Lausanne. Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission partielle, en 5e classe, d'une production préalablement contestée en gage immobilier. Délai pour intenter action en opposition: 19 juillet 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté. 1002 Lausanne, 1er juillet 1993 Office des faillites de Lausanne	<b>Luzern</b> (7787) Das Konkursverfahren über <i>Kaiser Daniel</i> , geboren 14. November 1965, von Chr und Degersheim, Tierpfleger, Aargauerstrasse 21, 6285 <i>Hitzkirch</i> , ist mit Verfügung vom 23. Juni 1993 des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf als geschlossen erklärt worden. 6020 Emmenbrücke, 2. Juli 1993 Konkursamt Hochdorf	<b>St. Gallen</b> (7862) Gemeinschuldnerin: <i>RS PC-Team AG</i> , Gewerbehaus Sandacker, 9245 <i>Oberbüren</i> . Schlussverfügung vom 2. Juli 1993. 9242 Oberuzwil, 5. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda
<b>Vaud</b> (7917) Modification de l'état de collocation Failli: <i>Tramaplast SA</i> , Gottrause 5, <i>Crissier</i> . Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de: - l'admission définitive d'une créance dont la collocation avait été suspendue - l'admission d'une créance tardive Délai pour intenter action en opposition: 19 juillet 1993, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté. 1002 Lausanne, 5 juillet 1993 Office des faillites: M. Vodoz, subst. A	<b>Luzern</b> (7858) Das Konkursverfahren über <i>Hofmann Josef</i> , geboren 25. November 1927, von Luzern, Zeichner, Pilatusstrasse 11, 6036 <i>Dierikon</i> , ist mit Verfügung vom 29. Juni 1993 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden. 6048 Horw, 9. Juli 1993 Konkursamt Luzern-Land	<b>Aargau</b> (7866) Das Konkursverfahren über die <i>Rehof AG</i> , 5400 <i>Baden</i> , ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 28. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 1. Juli 1993 Konkursamt Baden
<b>Vaud</b> (7855) Failli: <i>Genovese Carmelo</i> , né le 20 novembre 1947, fils de Maria Genovese, originaire d'Italie, domicilié Morges 53, 1027 <i>Lonay</i> . Est inscrit au registre du commerce: Genisol Carmelo Genovese, nettoyages spécialisés et revêtements de sols, La Vaudoise 25, 1027 <i>Lonay</i> . L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 29 juillet 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF). La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 49 et 80 OOF). 1110 Morges, 5 juillet 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé	<b>Nidwalden</b> (7859) Folgende Konkursverfahren wurden mit Verfügungen des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 1./5. Juli 1993 als geschlossen erklärt: 1. <i>Mobau AG</i> , Grossmatte 6, 6052 <i>Hergiswil</i> 2. <i>Moor Hans Peter</i> , 1948, Sonnhaldenstrasse 8, 6373 <i>Ennetbürgen</i> 3. <i>LWZ Treuhändergesellschaft, Zimmerli &amp; Co.</i> (Kollektivgesellschaft), Mattstrasse 8, 6052 <i>Hergiswil</i> 6052 Hergiswil, 5. Juli 1993 Konkursamt Nidwalden Der a. o. Konkursbeamte: Libero Bazzani, Buolterlistrasse 15, Hergiswil	<b>Aargau</b> (7865) Der Präsident des Bezirksgerichts Laufenburg hat mit Urteil vom 9. Juni 1993 das summarische Konkursverfahren über <i>Imholz Markus</i> , geb. 25. April 1967, Verkaufsberater, von Isenthal UR und Weggis LU, in <i>Kaisten</i> , Schulstrasse 4, als geschlossen erklärt. 5200 Brugg, 9. Juli 1993 Konkursamt Laufenburg in Brugg
<b>Vaud</b> (7918) Failli: <i>Giovannini Marino SA</i> , Treysala 4, 1462 <i>Yvonand</i> . Date du dépôt: 9 juillet 1993. L'état de collocation peut être consulté à l'office des faillites d'Yverdon. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 19 juillet 1993 sinon il sera définitif. A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives. Remarque: les déclarations de grossiste émises sous no 835745 sont révoquées par la présente publication. 1401 Yverdon-les-Bains, 6 juillet 1993 Offices des faillites: Laurent	<b>Nidwalden</b> (7860) Das Konkursverfahren über <i>Dobler M. AG</i> , Betrieb eines Spezialgeschäftes für Schloss und Schlüssel, Stansstadterstrasse 20, 6370 <i>Stans</i> , ist durch Verfügung vom 1. Juli 1993 des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs als geschlossen erklärt worden. 6370 Stans, 5. Juli 1993 Konkursamt Nidwalden c/o Kollegium St. Fidelis, Stans	<b>Aargau</b> (7864) Der Präsident des Bezirksgerichts Laufenburg hat mit Urteil vom 9. Juni 1993 das summarische Konkursverfahren über <i>Imholz Markus</i> , geb. 25. April 1967, Verkaufsberater, von Isenthal UR und Weggis LU, in <i>Kaisten</i> , Schulstrasse 4, als geschlossen erklärt. 5200 Brugg, 9. Juli 1993 Konkursamt Laufenburg in Brugg
<b>Wallis</b> (7919) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über die <i>Simigen AG</i> , mit Sitz in 3942 <i>Raron</i> , liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Westlich-Raron, in 3940 <i>Steg</i> , zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder Beschwerden betreffend das Inventar, sind innert 10 Tagen von der Bekanntgabe an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden. 3940 Steg, 5. Juli 1993 Konkursamt Westlich-Raron: O. Kalbermatten	<b>Zug</b> (7786) Das Konkursverfahren über <i>Intograph AG in Liq.</i> , Grienbachstrasse 17, 6300 <i>Zug</i> , ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 28. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden. 6301 Zug, 2. Juli 1993 Konkursamt Zug	<b>Aargau</b> (7863) Der Präsident des Bezirksgerichts Zuzach hat mit Urteil vom 18. Juni 1993 das summarische Konkursverfahren über <i>Single-Leins Brigitte</i> , geb. 15. Dezember 1962, Hausfrau, von Zufikon, in <i>Leibstadt</i> , Bernastrasse 218, als geschlossen erklärt. 5200 Brugg, 9. Juli 1993 Konkursamt Zuzach in Brugg
<b>Schluss des Konkursverfahrens</b> <b>Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento</b> (SchKG-LP-LEF 268)	<b>Fribourg</b> (7921) Failli: <i>Joss Pierre-André</i> , né le 14 avril 1959, ventilation-climatisation, route de Bertigny 45, 1700 <i>Fribourg</i> . Date de la clôture: 18 juin 1993. 1700 Fribourg, 5 juillet 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Rutimann	<b>Aargau</b> (7922) Das Konkursverfahren über <i>Neu Christine</i> , 1958, von und in 5726 <i>Unterkulm</i> , Hauptstrasse 79, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Kulm vom 2. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden. 5036 Oberentfelden, 9. Juli 1993 Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden
	<b>Fribourg</b> (7920) Failli: <i>Péclard Claude</i> , né le 3 juin 1949, de Pailly, domicilié à 1757 <i>Noréaz</i> . Date de la clôture: 29 juin 1993. 1700 Fribourg, 5 juillet 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly	<b>Aargau</b> (7923) Das Konkursverfahren über <i>Petrei Enzo</i> , 1963, von Biberstein AG, Tunastrasse 30a, 5734 <i>Reinach</i> , ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Kulm vom 2. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden. 5036 Oberentfelden, 9. Juli 1993 Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden
	<b>Solothurn</b> (7861) Das Konkursverfahren über die <i>Wagner Informatik AG</i> , Kirchstrasse 56, 2540 <i>Grenchen</i> , ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 30. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden. 2540 Grenchen, 2. Juli 1993 Konkursamt Lebern: Filiale Grenchen-Bettlach	<b>Ticino</b> (7888) La liquidazione del fallimento della <i>Atafide Golf S.A. in liquidazione</i> , <i>Lugano</i> , è stata dichiarata chiusa con decreto del 30 giugno 1993 della Pretura del Distretto di Lugano. 6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
	<b>St. Gallen</b> (7710) Gemeinschuldner: <i>Keller Peter</i> , geb. 4. August 1953, von Zürich, wohnhaft 9473 <i>Gams</i> , Gärtis 883. Verfügung vom 30. Juni 1993. 9470 Buchs, 1. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger	<b>Ticino</b> (7789) La liquidazione del fallimento della <i>Bebè Couture Effepi S.A., Lugano</i> , è stata dichiarata chiusa con decreto del 30 giugno 1993 della Pretura del Distretto di Lugano. 6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
	<b>St. Gallen</b> (7711) Gemeinschuldner: <i>Knobel Rolf</i> , geb. 14. Februar 1958, von Nidfurn GL, wohnhaft Kirchgasse 14, 9470 <i>Buchs</i> . Verfügung vom 30. Juni 1993. 9470 Buchs, 1. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger	<b>Ticino</b> (7867) La liquidazione del fallimento di <i>Bogdanovic-Flueckiger Jacqueline Florance, Paradiso</i> , è stata dichiarata chiusa con decreto del 2 luglio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano. 6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: U. Bizzozero, uff.
	<b>St. Gallen</b> (7712) Gemeinschuldner: <i>Looser Gerhard</i> , geb. 14. April 1957, von Alt St. Johann, wohnhaft Unterstüdtstrasse 2, 9470 <i>Buchs</i> . Verfügung vom 30. Juni 1993. 9470 Buchs, 1. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger	<b>Ticino</b> (7790) La liquidazione del fallimento della <i>Garantan S.A., Lamone</i> , è stata dichiarata chiusa con decreto del 30 giugno 1993 della Pretura del Distretto di Lugano. 6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
	<b>St. Gallen</b> (7713) Gemeinschuldner: <i>Schwartz Urs</i> , geb. 21. Oktober 1964, von Basel-Stadt, wohnhaft St. Gallerstrasse 24, 9470 <i>Buchs</i> . Verfügung vom 30. Juni 1993. 9470 Buchs, 1. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger	<b>Vaud</b> (7880) Failli: <i>Chaperon Robert</i> , né le 17 avril 1958, originaire de Châtel-St-Denis, route d'Ecoteaux, 1607 <i>Palézieux-Gare</i> . Le 2 juillet 1993, le président du Tribunal du district d'Oron a prononcé la clôture de cette faillite. 1510 Moudon, 5 juillet 1993 Office des faillites de Moudon-Oron: J.-C. Chaignat, subst.
	<b>St. Gallen</b> (7714) Gemeinschuldner: Verlassenschaft des am 4. August 1992 gestorbenen <i>Tobler Manfred</i> , geb. 29. Mai 1936, wohnhaft gewesen 9470 <i>Buchs</i> . Verfügung vom 30. Juni 1993. 9470 Buchs, 1. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger	<b>Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite</b> <b>Rivocazione del fallimento</b> (SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)
	<b>St. Gallen</b> (7715) Gemeinschuldner: <i>Burlet Hans Rudolf</i> , geb. 1955, von Ennenda und Oberurnen GL, Kaufmann, Eichwiesstrasse 9, 8737 <i>Gommiswald</i> . Schlussverfügung vom 29. Juni 1993. 8722 Kaltbrunn, 1. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster	<b>Fribourg</b> (7924) Failli: <i>Deschenaux Michel SA</i> , à <i>Ursy</i> . Date de la révocation de la faillite et de la réintégration de la débitrice dans la libre disposition de ses biens: 2 juillet 1993. 1700 Fribourg, 6 juillet 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly
	<b>Zürich</b> (7789) Das Konkursverfahren über <i>Durrer Bruno Edmund</i> , geb. 18. Januar 1943, von Kerns OW, Consultant, wohnhaft Badenerstrasse 414, 8004 <i>Zürich</i> , Inhaber der Einzelfirma I.C. Inter Consulting Bruno E. Durrer, mit Sitz in 6374 <i>Buchs</i> , Unterfeld 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden. 8026 Zürich, 30. Juni 1993 Konkursamt Aussersihl-Zürich	
	<b>Zürich</b> (7783) Das Konkursverfahren über <i>Ströbele Hans-Werner</i> , geb. 9. Dezember 1949, von Zürich, Bauherrenstrasse 11, 8049 <i>Zürich</i> , ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden. 8049 Zürich 2. Juli 1993 Konkursamt Hängg-Zürich Postfach, Zürich	
	<b>Zürich</b> (7856) Das Konkursverfahren über <i>Ohff Werner</i> , geb. 5. August 1938, deutscher Staatsangehöriger, Alte Hedingerstrasse 57, 8910 <i>Affoltern am Albis</i> ; Inhaber der Einzelfirma Ohff Werner, Bauunternehmung, Alte Hedingerstrasse 57, 8910 <i>Affoltern am Albis</i> , ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 1. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden. 8910 Affoltern am Albis, 5. Juli 1993 Konkursamt Affoltern am Albis	
	<b>Zürich</b> (7784) Das Konkursverfahren über die <i>PS-MTF Computer AG</i> , Aktiengesellschaft mit Sitz in Winterthur, Lagerhausstrasse 3/5, 8400 <i>Winterthur</i> , ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 25. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden. 8401 Winterthur, 9. Juli 1993 Konkursamt Winterthur-Altstadt Postfach 648, Winterthur	
	<b>Zürich</b> (7857) Das Konkursverfahren über <i>Sanzari Antonio</i> , geb. 25. Dezember 1949, von Italien, verheiratet, in 8408 <i>Winterthur</i> , Wülflingerstrasse 187, gewesener Kollektivgesellschaftler der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Kollektivgesellschaft «Marincolo & Sanzari, Restaurant Sonneck», mit Sitz in Winterthur, Technikumstrasse 10, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 1. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden. 8401 Winterthur, 9. Juli 1993 Konkursamt Wülflingen-Winterthur Postfach 677, Winterthur	

**Konkurssteigerung****Vente aux enchères publiques après faillite**  
**Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Bern** (7716)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**Im Konkursverfahren des *Hostettler Hans*, Malergeschäft, *Ins*, werden am Mittwoch, 25. August 1993, 14 Uhr, im Hotel Bären in *Ins* folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:

7-Zimmer-Einfamilienhaus  
mit Studio, Lager mit Büroraum und Garage, Ins-Grundbuchblatt Nr. 4380, Fläche 568 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus Nr. 53, am Fauggerweg, 2 Minuten vom Bahnhof *Ins* entfernt  
2 zusammengebaute Einfamilienhäuser mit 5 resp. 4 Zimmern  
Ins-Grundbuchblatt Nr. 4443 Fläche 350 m<sup>2</sup> und Ins-Grundbuchblatt Nr. 4444, Fläche 368 m<sup>2</sup> mit Doppelgarage, Wohnhaus Nr. 55, am Fauggerweg, 2 Minuten vom Bahnhof *Ins* entfernt.  
Konkursamtliche Schätzung für die drei Häuser Fr. 1 700 000.-  
Amtlicher Wert Fr. 361 000.-  
Die Gebäude/Grundstücke werden einzeln versteigert. Eingabefrist bis 28. Juli 1993.

Der Zuschlag erfolgt zu den höchsten Angeboten ohne Rücksicht auf die Schätzung.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 5. bis 14. August 1993 beim Konkursamt Erlach zur Einsichtnahme auf.

Besichtigungstermine: Mittwoch, 14., und Mittwoch, 21. Juli 1993, je von 16 bis 17 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Erlach (Tel. 032 88 17 23, Herrn Reist verlangen). Es wird ausdrücklich auf die Bestimmungen betreffend Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland verwiesen.

3235 Erlach, 30. Juni 1993 Konkursamt Erlach

**Nidwalden** (7717)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**Im Konkursverfahren *Niederberger Werner*, Baugeschäft, im Gärtli, 6386 *Wolfschiessen*, wird Dienstag, 17. August 1993, ab 15 Uhr, im Restaurant Kreuz, Bahnhofstrasse, 6386 *Wolfschiessen*, öffentlich versteigert:

Grundbuch-Wolfschiessen Nr. 701, Plan 10, Parzelle Nr. 638  
Einfamilienhaus  
Nr. 351.1, Widderfeld, im Gärtli, 6386 *Wolfschiessen*, im Halte von 7 a 54 m<sup>2</sup>

Güterschätzung 1976: Fr. 185 000.-  
Brandversicherung 1992: Fr. 462 000.-  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 400 000.-  
Liegenschaftsbeschreibung:

- Parterre: 2 Zimmer, WC/Dusche, Waschküche, Garage, Heizraum (Ölheizung, Tank ca. 6000 l)  
- 1. Stock: Wohnküche, grosser Salon mit Cheminée, 2 Zimmer, Bad mit WC, 1 separates WC, 1 Abstellraum  
- Estrich: grosser Stauraum

Das Einfamilienhaus befindet sich in einem angenehmen Wohnquartier von *Wolfschiessen*. Die Wohnlage darf als gut bezeichnet werden.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung und Belastung.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 60 000.- in bar oder mit einem von einer Kantonal-, Gross- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 15 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.

Die Steigerungsbedingungen mit dem rechtskräftigen Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Nidwalden, c/o Kollegium St. Fidelis, 6370 Stans, vom 26. Juli bis 5. August 1993 zur Einsicht auf.

Besichtigung: Donnerstag, 10. August 1993, von 14 bis 16 Uhr, oder nach telefonischer Absprache mit dem Konkursamt Nidwalden, Telefon 041 63 72 68.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
6370 Stans, 9. Juli 1993 Konkursamt Nidwalden  
c/o Kollegium St. Fidelis, Stans**Fribourg** (7927)**Agencement industriel - Mobilier de bureau**Le jeudi 15 juillet 1993, dès 9 h. 30 et 13 h. 30, à Bulle, dans les locaux de la maison *Semo SA*, chemin des Crêts 3, à *Bulle*, l'office vendra aux enchères, sans garantie, les biens suivants au plus offrant et au comptant:

étagères, rayonnages à palettes, rayonnages système *Duwic*, rayonnages à bras, bacs à bec, bacs divers, carthothèques, boîtes à tiroirs A4, casiers en plastic, casiers styro, 1 table d'emballage, 2 machines à cercler, 1 Data-safe «Rosengrens»;

1 plate-forme sur 3 étages avec accessoires, 1 paroi en novopan agglomérée, 1 palan, 3 transpalette, 3 chariots sur roulettes, armoires métalliques, caisses et armoires à outils, 1 compresseur, 2 postes à souder, 1 thermobloc à gaz, 1 massico, 1 meuleuse sur pied, 1 lot de petites machines électriques (perceuses, meuleuses, Hilti, etc.), 1 aspirateur industriel, 1 diable, 1 cylindre ELU, 1 lot de palettes et cadres-palettes, échelles, mètres télescopiques, 1 lot de petit matériel (visserie, etc.);

bureaux, 1 bureau en marbre, chaises de bureau, tables de conférence, tables d'imprimantes et d'ordinateurs, tableaux magnétiques, supports de téléphone, lampes spot et autres biens divers;

1 voiture de livraison «Mercedes-Benz, mod. 1982, environ 165 000 km.

1700 Fribourg, 9 juillet 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg

**Thurgau** (7718)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**Im Konkurs über *Bussmann Sevin*, im Mösl 4, 9552 *Bronschhofen*, wird am Mittwoch, 11. August 1993, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Kantonalen Konkursamtes, Zürcherstrasse 191, 8500 *Frauenfeld*, öffentlich versteigert:

Parzelle Nr. 751 = E.Blatt 849 prov. Grundbuch Güttingen  
6,78 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, mit: Wohnhaus und Wirtschaft «zum Löwen» Nr. 52.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 500 000.-

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 19. Juli 1993 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 40 000.- in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8500 *Frauenfeld*, 30. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau  
Zürcherstrasse 191, *Frauenfeld***Thurgau** (7719)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**Im Konkurs über die Firma *Koblet AG Frauenfeld*, Zürcherstrasse 187, 8500 *Frauenfeld*, werden am Dienstag, 17. August 1993, 14 Uhr, im Restaurant Schiff, Ruederbaum, 8595 *Altnau*, öffentlich versteigert:

Parzelle Nr. = E.Blatt 1002 prov. Grundbuch Altnau  
18,57 a Wiese, Freiheit.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 450 000.-

Parzelle Nr. = E.Blatt 1035 prov. Grundbuch Altnau  
2,87 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit:  
im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 637, Freiheit.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 400 000.-

Parzelle Nr. = E.Blatt 1036 prov. Grundbuch Altnau  
2,80 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit:  
im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 638, Freiheit.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 400 000.-

Parzelle Nr. = E.Blatt 1037 prov. Grundbuch Altnau  
3,23 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit:  
im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 639, Freiheit.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 400 000.-

Parzelle Nr. = E.Blatt 1038 prov. Grundbuch Altnau  
3,19 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit:  
im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 640, Freiheit.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 400 000.-

Parzelle Nr. = E.Blatt 1039 prov. Grundbuch Altnau  
5,86 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit:  
im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 635, Freiheit.  
(inkl. 1/2 Anteil subjektiv-dingliches Miteigentum an Parzelle Nr. = E.Blatt 1051, 1,01 a Strasse, Freiheit).

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 450 000.-  
Parzelle Nr. = E.Blatt 1040 prov. Grundbuch Altnau  
3,51 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit:  
im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 631, Freiheit.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 350 000.-  
Parzelle Nr. = E.Blatt 1041 prov. Grundbuch Altnau  
3,35 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit:  
im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 632, Freiheit.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 350 000.-  
Parzelle Nr. = E.Blatt 1042 prov. Grundbuch Altnau  
6,33 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit:  
im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 636, Freiheit.

(inkl. 1/2 Anteil subjektiv-dingliches Miteigentum an Parzelle Nr. = E.Blatt 1051, 1,01 a Strasse, Freiheit).  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 450 000.-

Parzelle Nr. = E.Blatt 1043 prov. Grundbuch Altnau  
3,14 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit:  
im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 633, Freiheit.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 350 000.-

Parzelle Nr. = E.Blatt 1044 prov. Grundbuch Altnau  
3,97 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit:  
im Bau begriffenem Wohnhaus Nr. 634, Freiheit.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 350 000.-

Die Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen ab 26. Juli 1993 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von je Fr. 40 000.- pro Steigerungsobjekt in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8500 *Frauenfeld*, 24. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau  
Zürcherstrasse 191, *Frauenfeld***Ticino** (7870)**Avviso d'incanto (art. 256 LFEF)**

L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano rende noto che il giorno martedì 20 luglio 1993, alle ore 14.30, presso la sala incanti dell'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello, si terrà un'asta pubblica per la vendita di:

un mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 70 000.-, gravante in 3° grado il Fol. PPP P. 3260 137/1000 Fol. 140 Weggis LU, di proprietà di Wagner Bernhard, Oberberg.  
Stima d'Ufficio: fr. 10 000.-  
di spettanza della massa fallimentare n. 66/1988 *Gastroconsul S.A. in liquidazione, Lugano*.

Il tutto in conformità della vigente legge federale sull'esecuzione e fallimenti.

6962 Viganello, 9 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.**Ticino** (7720)**Avviso d'incanto**L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che il giorno di venerdì 16 luglio 1993, dalle ore 14 in avanti avrà luogo presso la sede della fallita *Norsa S.A.*, in via S. Gottardo 95, a *Massagno*, un'asta pubblica per la vendita di:

materiale e attrezzatura diversa per serigrafia, un forno a infrarossi, una cappa a infrarossi, una giostra a 6 posti, 2 pantografi, una vaschetta a ultrasuoni, una limatrice verticale, diversi stampi e telai, articoli regalo, scarpe o cere scaffali in metallo, pezzi per coppe e trofei.

La distinta dettagliata dei beni messi in vendita è visibile presso lo scrivente Ufficio.

Le condizioni d'asta saranno rese note il giorno dell'incanto.

6962 Viganello, 1° luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.**Vaud** (7928)**Immeubles commerciaux et d'habitation**Le mardi 31 août 1993, à 11 heures, à l'office des faillites de Lausanne, Galerie St-François A, à Lausanne, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de *Alvarez José*, en faillite, actuellement sans domicile connu, et consorts, à savoir:

Commune de Renens  
Parcelle RF no 441, feuille no 18, rue de Crissier 7-7a, à Renens  
- Bâtiment rue de Crissier no 7 (assurance no 647) 117 m<sup>2</sup>  
- Bâtiment rue de Crissier no 7a (assurance no 649) 64 m<sup>2</sup>  
- Emplacement de P. 1474 5 m<sup>2</sup>  
- Places-jardins 102 m<sup>2</sup>

Surface totale 288 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale 1989 fr. 700 000.-  
Estimation assurance incendie 1993 fr. 1 131 686.-  
Estimation d'expert et d'office fr. 1 600 000.-

Les conditions de vente, l'état descriptif ainsi que l'état des charges seront déposés à l'office des faillites de Lausanne, Galerie Saint-François A, 1003 Lausanne, dès le 20 juillet 1993, où ils pourront être consultés.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil, et pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger, ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère dominante.

Visites: le vendredi 23 juillet et mardi 24 août 1993, à 16 h.

1003 Lausanne, 5 juillet 1993 Office des faillites de Lausanne:  
Chs Kammermann, préposé**Vaud** (7721)**Vente immobilière - immeuble locatif avec locaux commerciaux et appartements**Le mardi 30 novembre 1993, à 14 h., en salle du Tribunal, Hôtel-de-Ville, 1510 Moudon, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la masse en faillite *S.I. Etiole S.A.*, 1510 Moudon, à savoir:

Commune de Moudon  
Parcelle RF 30, fo 207/17, «A Moudon - Rue Grenade 12a»:  
- Habitation magasins et salon de thé-bâtiments (A1 37) 491 m<sup>2</sup>  
- Places-jardins 389 m<sup>2</sup>  
Surface totale 880 m<sup>2</sup>

Estimations:  
- fiscale, 1986 fr. 3 500 000.-  
- assurance incendie, ind. 108 fr. 4 607 366.40  
- de l'office, basée sur rapport d'expert fr. 2 500 000.-

Mention: RF no 98 778, transfert soumis à autorisation, durée 10 ans dès le 20 janvier 1984, inscrite le 2 mars 1984.

Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, 1510 Moudon, dès le 4 octobre 1993.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.

1510 Moudon, 30 juin 1993 Office des faillites du Moudon-Oron:  
H. Fracheboud, préposé**Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même, en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

**Zürich** (6474)**Grundpfandverwertung - Steigerungsanzeige**Schuldner und Pfandgegenstände: *Wilburg Gert Erhard*, geb. 30. Dezember 1943, schwedischer Staatsangehöriger, Welbrigung 50, 8954 *Geroldswil*.Steigerungstag: Donnerstag, 15. Juli 1993, 14.30 Uhr.  
Steigerungsort: Hosteller Geroldswil, Zentrum, 8954 *Geroldswil*.  
Eingabefrist bis 24. Juni 1993.Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 28. Juni bis 7. Juli 1993 beim Betriebsamt Geroldswil, Gemeindehaus, 8954 *Geroldswil*.

Grundpfand:

In der Gemeinde Geroldswil, laut Grundregisterblatt 1395, Kat.-Nr. 845, Plan 8:  
1 Wohnhaus, Welbrigung 50, unter Vers.-Nr. 512 im Jahre 1986 für Fr. 1 723 000.- versichert, mit 1409 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Dienstbarkeit laut Grundregister.Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 3 150 000.-  
Besichtigung: Donnerstag, 24. Juni 1993, und Donnerstag, 8. Juli 1993, jeweils von 15.30 bis 17 Uhr.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang. Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, Fr. 50 000.- in bar oder mit einem Bankcheck (keine Privatchecks) einer Schweizer Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8954 *Geroldswil*, 4. Juni 1993Betreibungsamt Geroldswil:  
H. Peter

**Bern** (7881)  
**Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung**  
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Uralma AG**, Luegstrasse 116, 3617 **Fahmi B. Thun**, gelangt Donnerstag, 2. September 1993, 14.30 Uhr, im Sporthotel Winhorn, Allmried, Horboden, ob Diermigen, an eine einmalige öffentliche Versteigerung:  
 Dientigen Grundstück Nr. 2167  
 Allmried, Enetkirel  
 - Ski und Ferienhaus Nr. 900 G  
 - 14,97 a Platz, Umschwung  
 - Amtlicher Wert Fr. 739 700.-  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 980 000.-  
 Eingabefrist bis und mit 30. Juli 1993, Wert per Steigerungstag. Die Forderungen sind detailliert anzumelden. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 6. bis 16. August 1993 beim Betreibungsamt Niedersimmental, 3752 Wimmis, öffentlich zur Einsichtnahme auf.  
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 4. Rang.  
 Die Liegenschaft kann nach vorheriger Vereinbarung besichtigt werden, Tel. 033 57 17 63, 8 bis 11 Uhr.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, die Verordnung vom 1. Oktober 1983 und das Einführungsgesetz zum Bundesgesetz vom 16. Dezember 1963 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 25. September 1988 aufmerksam gemacht.  
 3752 Wimmis, 6. Juli 1993      **Betreibungsamt Niedersimmental**

**Luzern** (7872)  
**Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung**  
 Schuldner:  
 1. **Frank Rolf**, geb. 1946, Buhölzli, 6048 **Horw**  
 2. **Frank-Kern Margrith**, geb. 1945, Buhölzli, 6048 **Horw**  
 Eigentümer zu je 1/2 Miteigentum des folgenden Grundpfand:  
 Grundstück Nr. 2160, Grundbuch Horw, Plan 40, Buhölzli 1203 m<sup>2</sup> Hofraum, Garten, Wald  
 Wohnhaus Nr. 1608, versichert      Fr. 876 000.-  
 Katasterschätzung:      Fr. 548 700.- (1991)  
 Betreibungsamtliche Schätzung:      Fr. 1 121 000.-  
 Die Verwertung wird von diversen Pfandgläubigern verlangt. Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, 7. Oktober 1993, 14.30 Uhr, im Gasthaus zur Waldegg, Kantonsstrasse 8, in 6048 Horw. Eingabefrist bis 29. Juli 1993.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 10. bis 20. September 1993 beim Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, 6048 Horw, und beim Betreibungsamt Horw.  
 Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder mit einem durch eine Schweizer Bank an die Order Konkursamt Luzern-Land ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten und Fr. 90 000.- an den Steigerungskaufpreis angerechnet.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 6048 Horw, 9. Juli 1993      **Konkursamt Luzern-Land**  
 Kantonsstrasse 19, Horw

**Luzern** (7873)  
**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
 Schuldnerin: **Hahn Anita**, geb. 1944, Sagenstrasse 17, 6030 **Ebikon**  
 Grundpfand:  
 Grundstück Nr. 2197, Grundbuch Ebikon, Plan 28, Sagenhof 218 m<sup>2</sup> Hofraum  
 Wohnhaus Nr. 1786, versichert      Fr. 306 000.-  
 Katasterschätzung:      Fr. 332 700.- (1992)  
 Betreibungsamtliche Schätzung:      Fr. 489 700.-  
 Die Verwertung wird durch verschiedene Pfandgläubiger verlangt.  
 Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, 30. September 1993, 14.30 Uhr, im Hotel Falken, Luzernerstrasse 50, in Ebikon. Eingabefrist bis 29. Juli 1993.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 10. bis 20. September 1993 beim Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, Horw, und beim Betreibungsamt Ebikon.  
 Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder mit einem durch eine Schweizer Bank an die Order Konkursamt Luzern-Land ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 8 000.- an die Verwertungskosten und Fr. 42 000.- an den Steigerungskaufpreis angerechnet.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 6048 Horw, 9. Juli 1993      **Konkursamt Luzern-Land**  
 Kantonsstrasse 19, Horw

**Luzern** (7871)  
**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
 Schuldner: **Hess Blasius**, geb. 1939, Casa Alexandra, 6374 **Buochs**.  
 Grundpfand:  
 Grundstück Nr. 607, Grundbuch Meggen, Plan 55, Tellenhof 1645 m<sup>2</sup> Hofraum, Garten, Gewässer  
 Gartenhäuschen Nr. 203, versichert      Fr. 12 000.-  
 WC-Hütte Nr. 203a, versichert      Fr. 2 000.-  
 Gerätehaus Nr. 203b, versichert      Fr. 3 000.-  
 Katasterschätzung:      Fr. 665 300.- (1990)  
 Betreibungsamtliche Schätzung:      Fr. 912 000.-  
 Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 3. Rang verlangt.  
 Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 1. Oktober 1993, 13.20 Uhr, im Hotel Kreuz, Gotthardstrasse 1, 6045 Meggen. Eingabefrist bis 29. Juli 1993.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 10. bis 20. September 1993 beim Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, Horw, und beim Betreibungsamt Meggen.  
 Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 90 000.- in bar oder mit einem durch eine Schweizer Bank an die Order Konkursamt Luzern-Land ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten und Fr. 80 000.- an den Steigerungskaufpreis angerechnet.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 6048 Horw, 9. Juli 1993      **Konkursamt Luzern-Land**  
 Kantonsstrasse 19, Horw

**Zug** (7874)  
**Betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Schuldnerin: **Ruppen-Staub Eliane**, geboren 11. Juni 1959, von Stalden und Saas-Fee VS, Sonnackerstrasse 8, 6340 **Baar**.  
 Steigerungstag: Donnerstag, 9. September 1993, 14 Uhr.  
 Steigerungsort: Restaurant Bahnhof, Bahnhofstrasse 7, 6340 **Baar**.  
 Eingabefrist bis 29. Juli 1993.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 3. bis 13. August 1993 beim Betreibungsamt Baar, «Zentrum Oberdorf», Oberdorfstrasse 6, 6340 **Baar**.  
 Liegenschaft: 2-Familienhaus, Assek.-Nr. 931a, Gebäudegrundfläche, Umgelände und Anbau zusammen 633 m<sup>2</sup>, GBN Nr. 1561, Sonnackerstrasse 8, in der Gemeinde **Baar** gelegen.  
 Gebäudeversicherungswert:      Fr. 700 000.-  
 Realwert, Schätzung 1983      Fr. 1 000 000.-  
 Betreibungsamtliche Schätzung:      Fr. 1 000 000.-  
 Besichtigung: Samstag, 28. August 1993, 9 bis 12 Uhr, in der Sonnackerstrasse 8, 6340 **Baar**.  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. bis 16. Rang.  
 Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Kaufsumme Fr. 100 000.- in bar oder mittels Check zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984, aufmerksam gemacht.  
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist, dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und zudem gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam werden.  
 6340 **Baar**, 5. Juli 1993      **Betreibungsamt Baar**  
 R. Peter

**Basel-Stadt** (7882)  
**Grundstück-Versteigerung**  
 Dienstag, den 7. September 1993, 14.30 Uhr, werden im Ganthaus, in Basel, Steinertorstrasse 7, infolge Grundpfandbetreibung die nachgenannten Grundstücke amtlich versteigert:  
 1. Grundbuch Basel, Sektion II, Parzelle 2598, haltend 538 m<sup>2</sup>, mit Geschäftshaus Realplatz 83  
 (Neubadquartier)  
 EG-2-UG:      Therapiecenter mit Sauna-Komplex (620 m<sup>2</sup>)  
 1. OG-DG:      3 Arztpraxen  
 Gebäudeversicherungswert:      Fr. 3 753 000.-  
 Amtliche Schätzung:      Fr. 2 900 000.-  
 Eigentümer: **Baxas-Ramseier Sam, Binningen**  
 2. Grundbuch Basel, Sektion VIII, Parzelle 717, haltend 258,5 m<sup>2</sup>, Wohnhaus mit Laden Wettsteinplatz 4  
 Baujahr 1908/Teilsanierung 1991  
 EG:      Laden/Büro  
 1.-3. OG:      je eine 7-Zimmer-Wohnung  
 4. OG:      eine 2½- und eine 3½-Zimmer-Wohnung  
 Gebäudeversicherungswert:      Fr. 2 126 000.-  
 Amtliche Schätzung:      Fr. 1 660 000.-  
 Eigentümer: **Belle Thomas, Basel**  
 3. Grundbuch Basel, Sektion III, Parzelle 970, haltend 189,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Byfangweg 5 (Paulsquarter)  
 EG + 1. OG:      je eine 2-Zimmer-Wohnung mit Wohnküche (67 + 76 m<sup>2</sup>) im EG mit Garten und im OG mit Balkon  
 2. OG/DG:      2½-Zimmer-Maisonette-Wohnung mit Wohnküche und grosser Terrasse (130 m<sup>2</sup>)  
 Gebäudeversicherungswert:      Fr. 780 000.-  
 Amtliche Schätzung:      Fr. 1 115 000.-  
 Eigentümer: **Binggeli René, Basel**  
 Beim Zuschlag sind für Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten zu bezahlen: Fr. 60 000.- Ziff. 1, Fr. 35 000.- Ziff. 2 und Fr. 25 000.- Ziff. 3.  
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 30. Juli 1993 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch die Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.  
 Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen vom 16. August 1993 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf, wo auch nähere Auskünfte erteilt werden.  
 Besichtigungen: Montag, den 30. August 1993  
 10-11 Uhr Realplatz 83  
 14-15 Uhr Wettsteinplatz 4  
 15-16 Uhr Byfangweg 5  
 4001 **Basel**, 10. Juli 1993      **Betreibungsamt**  
 Liegenschaftsverwaltung  
 Bäumlengasse 1, Basel  
 Büro 12

**Vaud** (7929)  
**Vente immobilières - Appartements en PPE et terrain**  
 Mercredi 8 septembre 1993, à 14 h. 30, à Aigle, salle des ventes de l'office des poursuites, avenue Chevron 2, il sera procédé aux ventes aux enchères publiques des immeubles suivants:  
 Commune d'Ormont-Dessous, au lieu dit «Au Cartier»  
 Vente no 1: propriété de **Di Savino Loris-Giuseppe**, fils d'Angelo, Rochetta 44, 1009 **Pully**.  
 Parcelle RF no 3703: Propriété par étages: 128/1000 de P. 1733 avec droit exclusif sur:  
 Rez-de-chaussée: 1 appartement de 67,7 m<sup>2</sup> avec balcon de 14,4 m<sup>2</sup>, constituant le lot no 2 du plan.  
 Mentions: Règlement PPE du 16 septembre 1988, RF 321 282.  
 Estimation fiscale de 1988: fr. 206 000.-  
 Parcelle RF no 3704: Propriété par étages: 128/1000 de P. 1733 avec droit exclusif sur:  
 Rez-de-chaussée: 1 appartement de 67,7 m<sup>2</sup> avec balcon de 14 m<sup>2</sup>, constituant le lot no 3 du plan.  
 Mentions: Règlement PPE du 16 septembre 1988, RF 321 282.  
 Estimation fiscale de 1988: fr. 206 000.-  
 Parcelle RF no 3708: Propriété par étages: 128/1000 de P. 1733 avec droit exclusif sur:  
 Etages et combles: 1 appartement en duplex de 67,7 m<sup>2</sup> avec balcons de 13,2 m<sup>2</sup>, constituant le lot no 7 du plan.  
 Mentions: Règlement PPE du 16 septembre 1988, RF 321 282.  
 Estimation fiscale de 1988: fr. 206 000.-  
 Parcelle RF no 3712: Propriété par étages: 5/1000 de P. 1733 avec droit exclusif sur:  
 Sous-sol: garage no 4, constituant le lot no 11 du plan.  
 Mentions: Règlement PPE du 16 septembre 1988, RF 321 282.  
 Estimation fiscale de 1989: fr. 15 000.-  
 Parcelle RF no 3713: Propriété par étages: 5/1000 de P. 1733 avec droit exclusif sur:  
 Sous-Sol: garage no 5, constituant le lot no 12 du plan.  
 Mentions: Règlement PPE du 16 septembre 1988, RF 321 282.  
 Estimation fiscale de 1989: fr. 15 000.-  
 Parcelle RF no 3714: Propriété par étages: 5/1000 de P. 1733 avec droit exclusif sur:  
 Sous-sol: garage no 6, constituant le lot no 13 du plan.  
 Mentions: Règlement PPE du 16 septembre 1988, RF 321 282.  
 Estimation fiscale de 1989: fr. 15 000.-  
 Estimation de l'office des poursuites: fr. 700 000.-, pour ces six parcelles qui seront vendues en bloc.  
 Commune d'Ormont-Dessous, au lieu dit «Au Cartier»  
 Vente no 2: propriété de **Cuvel Jean-Pascal**, fils d'Henri-Edouard, Corniche 18, 1026 **Echandens**; **Cosandey Philippe-Henri**, fils de Jean-Ernest, Planches 15, 1066 **Epalinges**; **Di Savino Loris-Giuseppe**, fils d'Angelo, Rochetta 44, 1009 **Pully**, propriété commune, société mixte.  
 Parcelle RF no 3512, plan fo. 128: Prés-Champs de 2492 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale de 1988 fr. 150 000.-  
 Estimation de l'office des poursuites: fr. 200 000.-  
 Ventes requises ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.  
 Délai pour les productions: 29 juillet 1993.  
 Les conditions de vente et les états des charges seront à la disposition des amateurs à l'office soussigné, dès le 9 août 1993.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
 1860 **Aigle**, 5 juillet 1993      **Office des poursuites d'Aigle**  
 R. Moret, préposé

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

**Vaud** (7722)  
**Vente immobilière - locatif de 6 appartements et 2 surfaces commerciales en PPE**  
 Le jeudi 29 juillet 1993, à 15 h., l'office des poursuites d'Yverdon vendra aux enchères publiques, à la salle du Tribunal (Hôtel-de-Ville, 1er étage) à Yverdon, les PPE de **Ware Patrick-André**, fils de Raymond, né le 18 juillet 1950, précédemment Château 23, 2034 **Peseux**, actuellement détenu à la prison de Neuchâtel, à savoir:  
 Commune d'Yverdon - rue du Pré no 10, soit 8 PPE.  
 estim. fiscale fr.  
 feuillet RF 4156 (72/1000 de parc. de base),      838 000.-  
 feuillet RF 4164 (19/1000 de parc. de base),      221 000.-  
 feuillet RF 4173 (9/1000 de parc. de base),      105 000.-  
 feuillet RF 4174 (10/1000 de parc. de base),      117 000.-  
 feuillet RF 4184 (10/1000 de parc. de base),      117 000.-  
 feuillet RF 4185 (9/1000 de parc. de base),      105 000.-  
 feuillet RF 4192 (10/1000 de parc. de base),      117 000.-  
 feuillet RF 4193 (24/1000 de parc. de base),      280 000.-  
 Toutes les PPE susmentionnées sont issues de la parcelle de base RF 2014. Vente en bloc.  
 Description sommaire et état général: immeuble de 5 niveaux situé au centre d'Yverdon, dans la zone piétonne, exploité par les locataires du rez-de-chaussée et du 1er étage sous la forme d'un café-restaurant. Construit en 1920, rénovations intervenues en 1974 et 1981. L'immeuble a été constitué en PPE selon un plan dont les travaux n'ont pas été exécutés. Le rez-de-chaussée et le 1er étage sont en bon état, des travaux sont à prévoir dans les autres niveaux.  
 Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 1 200 000.-.  
 Les conditions de vente, les états des charges et descriptif, le plan de situation ainsi que le rapport d'estimation par expert sont déposés au bureau de l'office où ils peuvent être consultés.  
 Mise à prix: fr. 1 349 600 (vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 3e et parités de rangs pour le capital et les intérêts).  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux disp. de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
 Visites sur rendez-vous préalable avec le soussigné, tél. 024 23 11 25.  
 1401 **Yverdon**, 30 juin 1993      **Office des poursuites d'Yverdon**  
 P. Rossé, substituit

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**  
 - Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.  
 - Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.  
 - PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.  
 Danke für Ihre Mitarbeit

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

#### Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Bern (7868)

**Siwag Signaltechnik Wälchli AG**, Riedweg 1, 2503 Biel

Datum der Stundungsbewilligung: 16. Juni 1993.

Dauer der Stundung: 4 Monate, das heisst bis und mit 16. Oktober 1993.

Sachwalter: Peter Ingold, c/o Treuhänder Peter Ingold, Rebenweg 2, 2575 Täuffelen.

Eingabefrist: 20 Tage seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben der Gemeinschuldnerin (Wert: 16. Juni 1993) mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.), während der genannten Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.

Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

2575 Täuffelen, 5. Juli 1993

Der Sachwalter:  
Peter Ingold

Aargau (7869<sup>3</sup>)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat in seiner Sitzung vom 22. Juni 1993 der Firma **Gabri AG**, mit Sitz in 5613 **Hüfikon**, Bergmatt, im Sinne von Art. 294 ff SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Datum der Bewilligung: 22. Juni 1993.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 22. Oktober 1993. Eingabefrist: 12. Juli bis und mit 2. August 1993.

Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhänder, Kornweg 7, 5603 Staufen (Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg).

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 22. Juni 1993) mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.

Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 5. Juli 1993

Die Sachwalterin:  
Risag GmbH  
Kornweg 7, Staufen

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

#### Prorogation du sursis concordataire

#### Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Solothurn (7930)

Verhandlung über das Gesuch um Verlängerung der Nachlass-Stundung

Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin **Eisengiesserei Selzach AG**, 2545 **Selzach**, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung betreffend Verlängerung der Nachlass-Stundung gemäss Art. 295 Abs. 4 SchKG am Dienstag, 10. August 1993, 8 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus 2, Parterre, Zimmer Nr. 005, stattfinden wird.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

4502 Solothurn, 9. Juli 1993

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
P. Friedli

### Widerruf der Nachlass-Stundung Révocation du sursis concordataire Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

Basel-Landschaft (7931)

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat am 29. Juni 1993 die der Firma **Heizungsbau AG**, Weidenweg 16, 4147 **Aesch**, am 4. Mai 1993 bewilligte Nachlass-Stundung aufgehoben.

4410 Liestal, 9. Juli 1993

Obergerichtskanzlei

Ticino (7932)

Il Pretore di Locarno-campagna, Avv. Gianfranco Francini, comunica che con decreto 5 luglio 1993 ha revocato la moratoria concordataria di 4 mesi concessa con decreto 19 ottobre 1992 e prorogata con decreto 8 gennaio 1993 a **Bernstein Klaus Jürgen**, strada Collettina 34, **Ascona**.

Gli effetti della moratoria sono pertanto decaduti.

6600 Locarno, 5 luglio 1993

Il Pretore:  
Avv. G. Francini

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Délibération sur l'homologation du concordat

#### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Aargau (7933)

Die Verhandlung über den von der Firma **Häusermann Rudolf AG**, Möbelfabrik, 5707 **Seengen**, mit ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Donnerstag, 26. August 1993, 9 Uhr, im Bezirksgebäude Lenzburg, Metzplatz. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

5600 Lenzburg, 5. Juli 1993

Bezirksgericht Lenzburg

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

#### Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316)

Luzern (7919)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die **Hotel Post Terminus Weggis AG** in **Nachlassliquidation**, mit Sitz in **Luzern**, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator während 10 Tagen zur Einsichtnahme auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 041 23 47 32).

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Grabenstrasse 2, 6000 Luzern 5, gerichtlich anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Besreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Sofern und soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

6002 Luzern, 2. Juli 1993

Der Liquidator:  
Emil Schnyder  
c/o Redinvest  
Finanz und Verwaltungs AG  
Habsburgerstrasse 20, Luzern

### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

#### Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316)

Luzern (7723)

Im Nachlassverfahren der unverteilten Erbschaft des **Müller-Ruppli Oskar**, sel., wohnhaft gewesen Seefeld, 6354 **Vitznau**, liegt die definitive Verteilungsliste mit der Schlussrechnung und Kostennote der Liquidationsorgane den beteiligten Gläubigern bei der gerichtlich bestellten Liquidatorin, Reber + Partner AG, Inkasso- und Sachwalterbüro, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern, ab 9. Juli 1993 während 20 Tagen zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert der Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen.

6002 Luzern, 23. Juni 1993

Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:  
Reber + Partner AG

Schwyz (7875)

Im Nachlassverfahren der **Wienerwald Holding AG**, ehemals mit Sitz in **Feusisberg**, liegen die Schlussrechnung und die endgültige Verteilungsliste (6. Abschlusszahlung und gleichzeitig Schlusszahlung) im Sinne von Art. 316 p SchKG den beteiligten Gläubigern am Sitz der Liquidatorin in Zürich während 20 Tagen zur Einsicht auf. Die Verteilungsliste und die Schlussrechnung unterliegen während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde.

8035 Zürich, 9. Juli 1993

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhändergesellschaft  
Stampfenbachstrasse 73, Zürich  
Telefon 01 365 83 65

## Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Zürich (792)

Mitteilung der Schlussabrechnung, Faustpfandbetreibung Nr. 31419 Dem **Weiss Roland**, wohnhaft gewesen Wannenholzstrasse 23, 8046 Zürich 11, zur **Zeit unbekanntes Aufenthaltes**, wird angezeigt, dass die Abrechnung über die durchgeführte Verwertung des Faustpfandes (1 Inhaberschuldbrief, per nom. Fr. 150 000.-, datiert 8. Februar 1990, an 3. Pfandstelle mit 3 weiteren von je Fr. 150 000.- Unterpfand: 1 Wohnhaus, Altstetterstrasse 175, Kat. Nr. 6835, GR Bl. 13, Plan 4), während 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim unterzeichneten Betreibungsamt aufliegt. Eine allfällige Beschwerde gegen die Abrechnung ist innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Zürich, Badenerstrasse 90, 8026 Zürich, anzubringen. Nach unbenütztetem Ablauf der Beschwerdefrist erfolgt die Auszahlung (Verrechnung) des Nettoerlöses an (mit) die (der) Faustpfandgläubigerin. Für den ungedeckt geliebten Betrag wird derselben ein Pfandausfallschein ausgestellt.

8048 Zürich 9, 9. Juli 1993

Betreibungsamt Zürich 9:  
P. Waldvogel,  
Stadtammann-Stellvertreter

Bern (7876)

#### Lastenverzeichnisse

Im Konkurs **Metzger Bernhard**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmung für Malerei, Gipserei und Industriemalerei, Wohnsitz an der Flurstrasse 2, Gerolfingen, 2575 **Täuffelen BE**, und Geschäftsdomizil am Balainenweg 30, 2560 Nidau BE, liegen die Lastenverzeichnisse für die Grundstücke in

- Biberist SO Nr. 62 und Nr. 1528

und

- Zuchwil SO Nr. 2343

zur Einsicht auf bei

- Amtsschreiberei Wasseramt, Konkursamt, Rötistrasse 4, 4500 Solothurn,

und

- Konkursamt Nidau, Schloss, Hauptstrasse 6, 2560 Nidau BE. Klagen auf Anfechtung sind innert zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten von Nidau anhängig zu machen, widrigenfalls die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

3000 Bern 7, 5. Juli 1993

a. o. Konkursverwaltung:  
Häusermann & Stöckli  
Monbijoustrasse 97, Bern

Bern (7934)

#### Auflage Lastenverzeichnisse

In der Nachlassliquidation der **Gutz Urs AG**, Zollhausstrasse, 2500 **Biel 6**

Grundbuch Lüscherz

- Blatt Nr. 1098, Ferienhaus Nr. 58 und Bootshaus Nr. 58A, Schatenwil, Platz und Umschwung von 11,56 a,

Grundbuch Schwadernau

- Blatt Nr. 410: Wohnhaus Nr. 2 am Fliederweg, Platz und Umschwung von 620 m<sup>2</sup>,

liegen die Lastenverzeichnisse den beteiligten Gläubigern bei folgender Adresse zur Einsichtnahme auf:

Revisia Treuhänder Burkhard, Schütz AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel (telefonische Voranmeldung unter Nr. 032 42 25 51, Herr Ch. Voser).

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innerhalb von 10 Tagen ab dem 9. Juli 1993 beim Richteramt Biel geltend zu machen. Widrigenfalls erwachsen die Lastenverzeichnisse in Rechtskraft.

2502 Biel, 9. Juli 1993

Die Liquidatorin:  
Revisia Treuhänder  
Burkhard, Schütz AG

Luzern (7933<sup>3</sup>)

#### Spezialliquidation gemäss VZG Art. 194

Das am 29. Januar 1992 über die **Frank Generalunternehmen AG**, **Horw**, eröffnete Konkursverfahren ist mit Verfügung vom 19. Januar 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.

Der Grundpfandgläubiger im 2. bis 4. Rang hat die Spezialliquidation gemäss VZG Art. 134 des Grundstückes Nr. 803, GB Hämikön, Plan 13, Vorderer Allmend, verlangt.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Konkursamt ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, berechnet per 31. Juli 1993 und detailliert anzumelden.

Eingabefrist: bis 30. Juli 1993.

Die Auflage des Lastenverzeichnisses erfolgt während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt.

Auflagefrist: 23. August bis 1. September 1993.

6020 Emmenbrücke, 9. Juli 1993 Konkursamt des Amtes Hochdorf  
Emmenbrücke

Luzern (7877)

Auflage Lastenverzeichnis - Einmalige Liegenschaftsteigerung Im Verwertungsverfahren gemäss Art. 133 VZG der ausgeschlagenen Verlassenschaft des **Mesek-Selchow Fritz Rudolf Werner** sel., wohnhaft gewesen Wiesengrund in 6024 **Hildisrieden**, liegt das Lastenverzeichnis betreffend das Grundstück Nr. 1633, Grundbuch Weggis, Plan 14, Bergli, den beteiligten Grundpfandgläubigern vom 12. bis 22. Juli 1993 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls dieses als anerkannt betrachtet wird.

Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, 12. August 1993, 14.30 Uhr, im Hotel Central, Seestrasse 25, in Weggis.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 60 000.- in bar oder mit einem durch eine Schweizer Bank an die Order Konkursamt Luzern-Land ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten und Fr. 50 000.- an den Steigerungskaufpreis angerechnet.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6048 Horw, 9. Juli 1993

Konkursamt Luzern-Land  
Kantonsstrasse 19, Horw

mit Kostenfolge

## Wie Irrtümer und Doppelzustellungen beseitigen?

### Amtliche Publikationen

der Rubriken Konkurse, Werttitel,  
andere gesetzliche Publikationen und  
Bilanzen erscheinen nicht im  
Insarienteil (= Publicitas).

Die Auftraggeber sind ersucht, diese  
direkt dem Schweizerischen Handels-  
amtsblatt, Redaktion, Postfach,  
3001 Bern, zuzustellen.

**Zug** (7884)  
**Einladung zur 2. Gläubigerversammlung der Modima SA, Steinhausen**  
 Ort: Zug, kantonales Verwaltungsgebäude, Aabachstrasse 5, Konferenzraum 1.  
 Zeit: 6. August 1993, 10.30 Uhr.  
 Traktanden:  
 1. Bericht über den Gang der Verwaltung  
 2. Stand der Aktiven und Passiven  
 3. Bestätigung der Konkursverwaltung und des Gläubigerausschusses  
 4. Weiteres Vorgehen  
 5. Diverses  
 Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern bei Wey & Spiess Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Gotthardstrasse 18, 6300 Zug, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgericht Zug anzuheben.

6300 Zug, 5. Juli 1993 Die ausserordentlichen Konkursverwalter:  
 Hans Stuber Herbert Wey

**Solothurn** (7794)  
**Lösung von Pfandtiteln**  
 (Art. 69 VZG)

Anlässlich der am 22. April 1993 durchgeführten Zwangsversteigerung sind die nachfolgenden Pfandtitel mangels Deckung gänzlich erloschen:  
 Grundpfandrechte:  
 - Inhaberschuldbrief Nr. P 1314 vom 27. Oktober 1989 über Fr. 80 000.-, lastend auf GB Oensingen Nr. 1296, mitverpfändet Nr. 1297  
 - Inhaberschuldbrief Nr. P 556 vom 13. Juni 1988 über Fr. 70 000.-, lastend auf GB Oensingen Nr. 1297.  
 Schuldner: **Frey Harry, Oensingen, und Frey Hannelore, Oensingen.**  
 Im weiteren wird auf Art. 69 Abs. 2 VZG verwiesen, wonach die Veräusserung und Verpfändung der gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitel als Betrug strafbar ist.

4710 Balsthal, 2. Juli 1993 Konkursamt Thal-Gäu

**St. Gallen** (7935)  
**Lösung von Grundpfandrechten gemäss Art. 69 VZG**

Im Konkursverfahren **Baumwollzwirnerei Mols AG**, 8885 Mols, wurde folgender Pfandtitel nicht eingereicht:  
 Fr. 70 000.- Grundpfandverschreibung; 16. September 1983 PP 6796 im 3. Rang.  
 Das Pfandrecht wird im Grundbuch gestützt auf Art. 69 VZG gelöscht.  
 Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Veräusserung oder Verpfändung dieses Pfandtitels als Betrug strafbar wäre.  
 9470 Buchs, 9. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 R. Bernegger

**Aargau** (7878)  
**Lösung eines Grundpfandrechts gemäss Art. 69 VZG/Art. 74 KOV**

Im Konkurs des **Coglianes Nevio**, 1953, Kaufmann, italienischer Staatsangehöriger, in 8968 Mutschellen, Gemeinde **Zufikon**, Hirzenmattstrasse 12, ist folgende Pfandverschreibung nicht eingereicht worden:  
 Fr. 777.15 Pfandverschreibung im 1. Rang vom 22. Dezember 1983, Maximalzinsfuß 5%, auf GB Ennetbaden Nr. 729, Plan 15, Parzelle 1568.  
 Grundpfandgläubiger: **Hans Frank**, 8004 Zürich.  
 Gemäss Bestätigung des Grundpfandgläubigers ist diese Forderung bezahlt, jedoch ist der Pfandverschreibungstitel nicht mehr vorhanden.  
 Dieses Grundpfandrecht wird daher im Grundbuch gelöscht.  
 5400 Baden, 29. Juni 1993 Konkursamt Bremgarten  
 in Baden

**Thurgau** (7724)  
**Spezialliquidation nach Art. 134 VZG**

Das am 11. Dezember 1992 eröffnete Konkursverfahren über die Firma **Boremo AG in Liquidation**, c/o Remo Bordon, unterer Graben 25, 8400 Winterthur, ist am 24. Mai 1993 mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.  
 Auf Begehren eines Faustpfandgläubigers bzw. Retentionsgläubigers wird bezüglich den sich im Gebäude der Weisslingerstrasse 14, 8308 Illnau, befindlichen beweglichen Gegenständen das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG durchgeführt.  
 Eingabefrist für pfandversicherte Forderungen und Aussonderungsansprüche bis 29. Juli 1993 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
 8500 Frauenfeld, 30. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau,  
 Zürcherstrasse 191, Frauenfeld

**Genève** (7725)

Faillie: 930336-GE-4340d, **Société Immobilière Bonivard 10 SA**, possédant, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Genève, rue François-Bonivard 10, à Genève, ayant son siège Cours-des-Bastions 5, à Genève.  
 Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants sur la commune de Genève-Cité, sis rue Bonivard 10, Parcelle no 5455, plan no 40, d'une contenance totale de 307,50 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
 - habitation, magasins maçonnerie no G 309 de 307,50 m<sup>2</sup> sur laquelle est constituée une PPE soit:  
 no 1 pour 168,3/1000  
 no 2 pour 57,1/1000  
 no 3 pour 33,4/1000  
 no 4 pour 127,7/1000  
 no 5 pour 73,1/1000  
 no 6 pour 57,1/1000  
 no 7 pour 74,2/1000  
 no 8 pour 58,4/1000  
 no 9 pour 75,6/1000  
 no 10 pour 59,5/1000  
 no 11 pour 120,6/1000  
 no 12 pour 95,1/1000  
 Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 38/1000 de la parcelle 5475

Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant les moyens de preuves qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à une acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le CCS, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

1211 Genève 3, 9 juillet 1993

Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbéty

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufwurf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 05 SP-76844 der Neuen Aargauer Bank, Baden, Saldo per 31. Dezember 1992 Fr. 35 576.40.  
 An allfälligen Inhaber dieses Sparhefts ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 12. Dezember 1993 dem Gerichtspräsidentium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 14055)  
 5400 Baden, 6. Juli 1993 Gerichtspräsidentium Baden

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren am Bezirksgericht Hinwil hat mit Verfügung vom 15. Februar 1993 den Aufwurf der folgenden Schuldurkunde bewilligt:  
 Inhaberschuldbrief über Fr. 6 600 000.-, datiert 15. Juni 1989, lautend auf die Schuldnerin und Pfandeiigentümerin Maschinenfabrik Schulthess AG (vormals Ad. Schulthess & Co. AG), Landstrasse 37, 8633 Wolfhausen, lastend auf der Liegenschaft Grundregisterblatt 1276, Kat. Nr. 506, in der Gemeinde Bubikon ZH.  
 Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die vermisste Urkunde Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird. (W 5152)  
 8340 Hinwil, 23. Februar 1993 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 3.695.01 der Amtersparniskasse Thun  
 Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (W 14063)  
 3601 Thun, 6. Juli 1993 Richteramt I Thun  
 Der Gerichtspräsident I:  
 Bähler

Es werden vermisst:

35 Namenaktien der Sparkasse Wiedlisbach, Nennwert je Fr. 500.-, ohne Coupons Nrn. 0753, 0774, 0828, 0879, 1165, 1242, 1265, 1266, 1275-1283, 1288, 1289, 1290, 1338, 1646, 1876, 1959, 2629-2632, 2680, 2964, 3263-3265, 3938, 3939.  
 Die allfälligen Inhaber der Werttitel werden hiermit aufgefordert, die Namenaktien innert 6 Monaten dem Richteramt Wangen an der Aare vorzulegen, ansonsten deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 14073)  
 4705 Wangen an der Aare, 5. Juli 1993 Der Gerichtspräsident

Par ordonnance du 3 mars 1993 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu:  
 - de la cédule hypothécaire au porteur, 1er rang, de fr. 100 000.-, inscrite le 22 avril 1947 au registre foncier sous PjB 830 et  
 - de la cédule hypothécaire au porteur, 1er rang en concours avec la précédente, de fr. 25 000.-, inscrite le 12 décembre 1947 au registre foncier sous PjB 2841  
 grevant la parcelle 3669, index 1 de la commune de Genève, Cité, propriété de la Ville de Genève,  
 de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 5141)  
 1211 Genève 3, 3 mars 1993 G. Reymond, greffier

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

An der Verhandlung vom 1. Juli 1993 hat der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Wasseramt folgende Namen-Kassenobligationen kraftlos erklärt:

5,25% Namen-Kassenobligation Nr. 60.026237.8 der Bank in Kriegstetten, Nominal Fr. 1000.-, mit Jahrescoupons per 27. Oktober 1990 und folgende, fällig am 27. Oktober 1992  
 4,50% Namen-Kassenobligation Nr. 60.027820.7 der Bank in Kriegstetten, Nominal Fr. 1000.-, mit Jahrescoupons per 21. Juli 1990 und folgende, fällig am 21. Juli 1992  
 5,75% Namen-Kassenobligation Nr. 60.028783.4 der Bank in Kriegstetten, Nominal Fr. 3000.-, mit Jahrescoupons per 6. Juni 1990 und folgende, fällig am 6. Juni 1996. (K 1409)  
 4502 Solothurn, 5. Juli 1993 Der Amtsgerichtsschreiber  
 von Bucheggberg-Wasseramt  
 M. Affolter

Le 2 juillet 1993, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

fr. 10 000.-, bon de caisse Banque Cantonale Vaudoise au porteur, 3 ans (1er février 1989 au 1er février 1992), 5% l'an, 1 x fr. 10 000.-, série 3D, no 2320, avec coupon au 1er février 1992 attaché, propriété de Marguerite Bonzon, à Aigle. 2/92/0082 (K 1408)  
 1014 Lausanne, 2 juillet 1993 Le président du Tribunal  
 civil du district de Lausanne:  
 J.-J. Rognon

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Anlagefondsreglement:

### Liquidation des Anlagefonds

#### Swiss Equity Citiportfolio

Ein Anlagefonds Luxemburgischer Rechts.  
 Die Citiportfolio S.A. Luxembourg, Management Company, hat am 15. Februar 1993 in Absprache mit der Depotbank, der Citibank (Luxembourg) S.A., beschlossen, den oben genannten Unterfonds zu liquidieren.  
 Am 26. Juli 1993, dem Liquidationstag, werden die Anteilhaber der Swiss Equity Citiportfolio eine aufgrund des dann zumaligen Wertes pro Anteil berechnete Rückvergütung erhalten.  
 Anteilhaber, welche weitere Fragen haben, werden gebeten, die Citibank (Switzerland) Zürich zu kontaktieren. (A 2268)  
 8021 Zürich, 5. Juli 1993 Citibank (Switzerland)  
 Bahnhofstrasse 63, Zürich

### Freigabe der Realkaution eines Inhabers der Bewilligung für den ausserbörslichen Verkehr mit Wertpapieren

Die Maag Finanz AG, Zürich, verzichtet auf die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren.  
 Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Gesellschaft geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Selnaustrasse 32, Postfach, 8039 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen.  
 Nach unbenützetem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A 2270)  
 8090 Zürich, 9. Juli 1993 Direktion der Volkswirtschaft  
 des Kantons Zürich:  
 Regierungsrätin H. Lang

### Freigabe der Realkaution eines Inhabers der Bewilligung für den ausserbörslichen Verkehr mit Wertpapieren

Die Sydbank (Schweiz) AG, Zürich, verzichtet auf die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren.  
 Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Gesellschaft geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Selnaustrasse 32, Postfach, 8039 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen.  
 Nach unbenützetem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A 2271)  
 8090 Zürich, 9. Juli 1993 Direktion der Volkswirtschaft  
 des Kantons Zürich:  
 Regierungsrätin H. Lang

### Amtliche Liquidation - Rechnungsruf

(ZGB Art. 595 Abs. 2 und 582 Abs. 1)

Mit Verfügung vom 10. Juni 1993 hat der zuständige Einzelrichter am Bezirksgericht Hinwil die amtliche Liquidation des Nachlasses des am 15. März 1993 verstorbenen **Moscaroli Amedeo**, geb. 2. Januar 1946, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Bahnhofstrasse 278, 8623 Wetzikon ZH, angeordnet. Der Verstorbene war Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Amedeo Moscaroli, Wechselstube, Bahnhofstrasse 278, Wetzikon, mit Firmenanschrift «Agenzia Moscaroli».  
 Gemäss ZGB Art. 595 Abs. 2 in Verbindung mit ZGB Art. 582 Abs. 1 werden die Gläubiger (mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger) des Erblassers und Drittsprecher aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Amt schriftlich und unter Beilage der Beweismittel einzureichen, und zwar bis zum 10. August 1993.  
 Die Schuldner des Erblassers sind aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden gegenüber dem Erblasser beim gleichen Amt anzumelden. Die Schuldner und im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 2269)  
 8622 Wetzikon, 8. Juli 1993 Notariat Wetzikon ZH  
 W. Matzinger, Notar

### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich schriftlich und begründet ein Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrags der nachgenannten Firmen geltend gemacht, so werden sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht:  
**Air Sejo Luftfracht Zürich AG in Liquidation, Zürich**  
**Attesta Finanz AG, Zürich**  
**IE Electronic Shopline AG in Liquidation, Affoltern am Albis** (A 2267)  
 8022 Zürich, 9. Juli 1993 Handelsregisteramt  
 des Kantons Zürich

### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich schriftlich und begründet ein Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrags der nachgenannten Firmen geltend gemacht, so werden sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht:  
**MBC Marketing AG in Liquidation, Zürich**  
**Tiffany's AG, Zürich** (A 2266)  
 8022 Zürich, 5. Juli 1993 Handelsregisteramt  
 des Kantons Zürich

**Klare unmissverständliche  
 Manuskripte  
 helfen Fehler  
 vermeiden**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mövenpick Radisson Hospitality AG in Liquidation, Adliswil****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juni 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. Roy Kunz, Generalsekretär der Mövenpick Unternehmungen, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, anzumelden. (A 2272<sup>3</sup>)  
8134 Adliswil, 6. Juli 1993 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Schertenleib Herrenmode AG, Emmenbrücke, Gemeinde Emmen****Erste Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Mai 1993 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Allfällige Schuldner sind gebeten, ihre Forderungen innert 3 Monaten nach der dritten Publikation beim bestellten Liquidator, Schertenleib Herrenmode AG in Liquidation, c/o B. Achermann, Obernauerstrasse 89, 6012 Obernau, anzumelden. (A 2273<sup>3</sup>)  
6012 Obernau, 9. Juli 1993 Der Liquidator:  
B. Achermann

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Alpine Invest 61 AG, Glattbrugg****Erste Veröffentlichung**

An der Generalversammlung vom 4. Juni 1993 hat die Alpine Invest 35 AG, in Glattbrugg, die Fusion mit der Alpine Invest 61 AG, in Glattbrugg, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Alpine Invest 61 AG sind rückwirkend am 1. Januar 1993 auf dem Weg der Universalzession auf die Alpine Invest 35 AG, Glattbrugg, übergegangen. Den Gläubigern der Alpine Invest 61 AG, Glattbrugg, wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Alpine Invest 61 AG, auf die Alpine Invest 35 AG, Glattbrugg, übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der Alpine Invest 61 AG bei der Alpine Invest 35 AG, Glattbrugg, innert 2 Monaten nach Publikation Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 2274<sup>3</sup>)  
8152 Glattbrugg, 6. Juli 1993 Alpine Invest 35 AG  
Alpine Invest 61 AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Genum AG in Liquidation, Goldach****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Genum AG vom 18. Juni 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Max Schlegel, Weidstrasse 38, 9410 Heiden, anzumelden. (A 2275<sup>3</sup>)  
9410 Heiden, 9. Juli 1993 Der Liquidator:  
Max Schlegel

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Trans Car Reisen AG in Liquidation, Grenchen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 1993 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Roland Zbinden, c/o Trans Car Reisen AG in Liquidation, City Nord 9, 2540 Grenchen, anzumelden. (A 2276<sup>3</sup>)  
2540 Grenchen, 5. Juli 1993 Der Liquidator:  
Roland Zbinden

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Suhr L. Consulting AG in Liq. (Suhr L. Consulting SA en liq.) (Suhr L. Consulting Ltd. in liq.), Horw****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juli 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich begründet am Sitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 46, 8048 Horw, Postfach 4338, 6002 Luzern, anzumelden. (A 2277<sup>3</sup>)  
6002 Luzern, 6. Juli 1993 Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Viehweg AG, Illnau-Effretikon****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 7. Juni 1993 die Auflösung und Fusion der Aktiengesellschaft mit der Brüngrer Weine AG, Illnau-Effretikon, beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Brüngrer Weine AG, 8308 Illnau-Effretikon, anzumelden. (A 2278<sup>3</sup>)  
8308 Illnau-Effretikon, 9. Juli 1993 Brüngrer Weine AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Aktiengesellschaft für die Beratung touristischer Unternehmungen in Liquidation, Kilchberg****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juni 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. Roy Kunz, Generalsekretär der Mövenpick Unternehmungen, Zürichstrasse 77, 9134 Adliswil, anzumelden. (A 2279<sup>3</sup>)  
8802 Kilchberg, 6. Juli 1993 Der Liquidator

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****MGP S.A., Lugano****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 9 ottobre 1992 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore, Roberto Verga, c/o Fiduciaria Verga S.A., via Lavizzari 4, 6900 Lugano, entro un mese dalla data della terza pubblicazione. (A 2280<sup>3</sup>)  
6900 Lugano, 6 luglio 1993 Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****SAME S.A., Magliaso****Erste Veröffentlichung**

Con decisione assembleare dell'8 giugno 1993, la SAME S.A. ha deciso il suo scioglimento. Essa sussiste solo per la sua liquidazione, che avviene sotto la ragione sociale SAME S.A. in liquidazione. Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo gli art. 742 e 745 CO, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice, Fidnam Fiduciaria S.A., via G. B. Pioda 14, 6901 Lugano. (A 2281<sup>3</sup>)  
6901 Lugano, 2 luglio 1993 La liquidatrice:  
Fidnam Fiduciaria S.A.

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Compagnie de transport aérien CTA, Meyrin****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentlichen Generalversammlungen der Compagnie de transport aérien CTA vom 18. Mai 1993 und der Balair AG vom 19. Mai 1993 haben auf Antrag ihrer Verwaltungsräte die Fusion ihrer beiden Gesellschaften beschlossen. Die CTA fusioniert mit der Balair AG durch Übertragung ihres ganzen Vermögens mit Aktiven und Passiven auf die Balair AG nach Art. 748 OR. Die Balair AG wurde anschliessend in Balair-CTA AG umfirmiert. Die CTA wird in der Folge aufgelöst und im Handelsregister gelöscht. Die Gläubiger der CTA werden hiermit gemäss Art. 742 bzw. 748 OR aufgefordert, binnen zweier Monate nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes unter Anmelddung ihrer Ansprüche gegenüber der CTA (in Beilage allfälliger Belege) Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. Allfällige Anmeldungen sind zu richten an: (A 2172<sup>1</sup>)  
1217 Meyrin, 30. Juni 1993 Balair-CTA AG, Postfach 110  
1215 Genf 15

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Compagnie de transport aérien CTA, Meyrin****Troisième publication**

Les assemblées générales générales ordinaires de la Compagnie de transport aérien CTA du 18 mai 1993 et de Balair S.A. du 19 mai 1993 ont décidé, sur proposition de leurs conseils d'administration, la fusion de leurs deux sociétés. CTA fusionne avec Balair S.A. par transfert de toute sa fortune avec actifs et passifs à Balair S.A. selon art. 748 CO. La raison sociale Balair S.A. est ensuite enregistrée en Balair-CTA S.A. Par la suite CTA sera dissoute et rayée du registre du commerce. Les créanciers de CTA sont invités par la présente selon l'art. 742 resp. 748 CO à exiger d'être désintéressés ou garantis en annonçant leurs prétentions envers CTA (pièces justificatives éventuelles en annexe) dans les 2 mois après la troisième publication de cet avis. Les annonces éventuelles doivent être adressées à: (A 2172<sup>1</sup>)  
1270 Meyrin, 30 juin 1993 Balair-CTA S.A., Case postale 110  
1215 Genève 15

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Grob Küchenbau AG in Liquidation, Regensdorf****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Mai 1993 hat die sofortige Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft an nachstehende Adresse anzumelden. (A 2282<sup>3</sup>)  
8105 Regensdorf, 5. Juli 1993 Grob Küchenbau AG in Liquidation  
z. Hd. Frau M. Grob  
Pumpwerkstrasse 15, Regensdorf

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO****Cocims Société coopérative en liquidation, Satigny****Première publication**

Suivant la décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 novembre 1985, la société a décidé sa dissolution. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis. Adresse de bureaux de la société en liquidation: 1217 Meyrin, rue Pré-Bouvier 8. (A 2283<sup>3</sup>)  
1217 Meyrin, 2 juillet 1993 Les liquidateurs

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Dachgenossenschaft ARBA, Architektur + Bauhandwerk, Winterthur****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 20. Mai 1992 hat die Auflösung der Dachgenossenschaft ARBA, Architektur + Bauhandwerk und die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens dreissig Tage nach der Publikation, im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator, Ueli Frischknecht, Betriebsberatung, Dorfstrasse 53, 8427 Freienstein, anzumelden. (A 2284<sup>3</sup>)  
8427 Freienstein, 7. Juli 1993 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Personalis AG, Personalberatung, Winterthur****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Personalis AG, Personalberatung, Winterthur, vom 29. Juni 1993, sowie die ausserordentliche Generalversammlung der WW Management-Holding AG, St. Gallen, vom 29. Juni 1993, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die Personalis AG, Personalberatung, Winterthur, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalzession auf die WW Management-Holding AG übergegangen. Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 1. Januar 1993. Die Personalberatung wird durch die Personalis AG Personalberatung, St. Gallen, mit Zweigniederlassung in Winterthur weitergeführt. Den Gläubigern der aufgelösten Personalis AG, Personalberatung, Winterthur, wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der WW Management-Holding AG, Bahnhofstrasse 4, 9001 St. Gallen, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2285<sup>3</sup>)  
9001 St. Gallen, 6. Juli 1993 WW Management-Holding AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****ECC Enterprise Challenger Communication AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 11. Juni 1993 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Martin Forster, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 2289<sup>3</sup>)  
8023 Zürich, 6. Juli 1993 Der Liquidator:  
Martin Forster

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Sensoptik Optische Sensortechnik AG in Liq., Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juli 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 15. August 1993 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Aurevisa AG, Bahnhofstrasse 46, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2288<sup>3</sup>)  
8001 Zürich, 5. Juli 1993 Die Liquidatorin:  
Aurevisa AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****TC Investment Holding AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich und begründet dem Liquidator der Gesellschaft, Dr. Jürg Zoller, Rechtsanwalt, Seefeldstrasse 219, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2287<sup>3</sup>)  
6300 Zug, 5. Juli 1993 Der Liquidator:  
Dr. Jürg Zoller

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Walecta AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juli 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei den Liquidatoren anzumelden. (A 2286<sup>3</sup>)  
8032 Zürich, 6. Juli 1993 Der Liquidator:  
Roland Hofer

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Deftera AG in Liq., Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 23. April 1993 hat die Auflösung der Gesellschaft per 1. Juli 1993 beschlossen. Die Liquidation wird durch c 3 Treuhand & Verwaltung AG, Zumikerstrasse 18, 8702 Zollikon, besorgt. Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit im Sinne von Art. 739 ff. OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30. September 1993 bei der Liquidatorin anzumelden. (A 2144<sup>3</sup>)  
8000 Zürich, 2. Juli 1993 Die Liquidatorin

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Lösung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf nach c 3 Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 24. November 1992 **401833**  
**Cyrk Europe Limited**, First Floor, Adelphi Mill,  
 Grimshaw Lane, Bollington, GB-Macclesfield  
 (Cheshire SK10 5JB, Grossbritannien)  
 Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG,  
 Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich



Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
 Int. Kl. 25  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. November 1992 **401834**  
**Augustine Medical, Inc.**, 10393 West 70th Street,  
 Suite 100, Eden Prairie (MN 55344, Vereinigte  
 Staaten von Amerika)  
 Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG,  
 Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich



Medizinische Apparate, insbesondere Wärmeaparate für Patienten, in erster Linie bestehend aus Heizelement, Wegwerfdecke, Verbindungsschlauch und Wärmeregler, alle diese Waren soweit in Klasse 10 enthalten.  
 Int. Kl. 10  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 25 novembre 1992 **401835**  
**Brasserie du Cardinal Fribourg S.A.**, passage du  
 Cardinal, 1700 Fribourg  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève



Renouvellement avec modification de la raison sociale de la marque no 262138. Protection à partir du 25 novembre 1992.

Bière, bière sans alcool, bière diététique.  
 Cl. int. 32  
 Production et commerce.

Date de dépôt: 25 novembre 1992 **401836**  
**Société des Produits Nestlé S.A.**, 1800 Vevey

# CHOCMEL

Renouvellement de la marque no 262183. Protection à partir du 25 novembre 1992.

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 5 Chocolats au miel combinés avec des médicaments.  
 30 Cacaos travaillés avec du miel; chocolats au miel en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats au miel fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats au miel combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, des liqueurs, des sirops, ou des ingrédients quelconques; articles de confiserie au miel et de pâtisserie au miel, de tous genres.

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 25. November 1992 **401837**  
**Clinsit AG**, Kirchgasse 1, 2540 Grenchen  
 Vertreter: Dr. R. Keller & Partner, Patentanwälte,  
 Marktgasse 31, Postfach, 3000 Bern 7

# CLINSIT

Hygieneartikel, nämlich Klosettsitzschutzauflagen aus Papier.  
 Int. Kl. 16  
 Fabrikation und Handel.

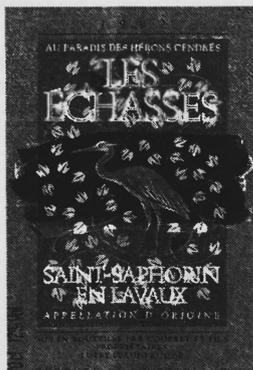
Date de dépôt: 25 novembre 1992 **401838**  
**J. P. Barendse conseil**, 34, chemin des Pralies,  
**Bogis-Bossey**; Adresse postale: 1261 Chavannes-de-Bogis  
 Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève,  
 1226 Thônex GE

# CVC



Vins et spiritueux; publications périodiques sur abonnement.  
 Cl. int. 16, 33  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 18 novembre 1992 **401839**  
**Paul-Auguste Coderey**, 4, rue de la Tour,  
 1095 Lutry  
 Mandataire: Michel Logoz, rue du Centre 74,  
 1025 Saint-Sulpice



Produits vinicoles de Saint-Saphorin en Lavaux.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1992 **401840**  
**Wolfgang Schnider**, Friedhofplatz 7/2,  
 4502 Solothurn



Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
 Int. Kl. 14  
 Fabrikation und Handel.  
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20546.

Hinterlegungsdatum: 4. November 1992 **401841**  
**Ursula Hernandez**, Dammstrasse 21,  
 6280 Hochdorf

# IMESS

Schmuckwaren aus Silber.  
 Int. Kl. 14  
 Fabrikation und Handel.  
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20545.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1992 **401842**  
**Eveline von Weissenfluh**, Urseni,  
 6085 Hasliberg Goldern



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte, oder damit plattierte Waren. Schmuck- und Juwelierwaren.  
 Fabrikation und Handel.  
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20542.

Date de dépôt: 11 novembre 1992 **401843**  
**Diane Azzam**, 1c, chemin des Pâquerettes,  
 1213 Petit-Lancy



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 14 Bijouterie en métal précieux.  
 Fabrication et commerce.  
 Poinçon de maître: no 20543.

Data del deposito: 30 novembre 1992 **401844**  
**Shiseido Company, Ltd.**, 7-5-5 Ginza, Chuo-ku,  
 Tokyo 104-10 (Giappone)

# SHISEIDO

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici; prodotti dietetici per uso medico, alimenti per neonati; impiastri, materiale per fasciature; materie per oturare i denti e per impronte dentarie; disinfettanti; prodotti per distruggere gli animali nocivi; fungicidi, erbicidi.  
 Cl. int. 5  
 Fabbricazione e commercio.

Date de dépôt: 27 novembre 1992 **401845**  
**Olympus Optical Company Limited**, 43-2, 2-chome,  
 Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo (Japon)  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

**VANOX**

Renouvellement de la marque no 262136. Protection  
 à partir du 27 novembre 1992.

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 9 Microscopes et accessoires, à savoir objectifs,  
 lentilles, oculaires, platines, dispositifs pour  
 éclairer, dispositifs microphotographiques,  
 accessoires monoculaires, accessoires binocu-  
 laires, accessoires trioculaires, posémètres  
 microphotographiques, matériel pour contraste  
 de phase, matériel pour flash électrique, maté-  
 riel microcinématographique, filtres, pieds de  
 microscope, tube binoculaire avec cellule pour  
 photo, porte-objectifs, monture de condensa-  
 teur, globes de lampe, transformateurs, douilles  
 de lampe, collecteurs, verres dépolis pour con-  
 densateur, enveloppes pour les lampes et la  
 poussière, boîtes.

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 16. November 1992 **401846**  
 Patrick Fawer, Bahnhofstrasse 22, 2502 Biel



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert  
 nach Int. Klassen:  
 14 Waren aus Edelmetallen.  
 Fabrikation und Handel.  
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20541.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **401847**  
**Champion Products, Inc.**, 3141 Monroe Avenue,  
 Rochester (NY 14603, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)  
 Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-  
 anwälte, Postfach 7526, 3001 Bern



Erneuerung der Marke Nr. 274772. Schutz ab  
 27. November 1992.

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert  
 nach Int. Klassen:  
 25 Bekleidungsstücke, einschliesslich Uniformen,  
 Sportbekleidungen und -schuhe.  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **401848**  
**Champion Products, Inc.**, 3141 Monroe Avenue,  
 Rochester (NY 14603, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)  
 Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-  
 anwälte, Postfach 7526, 3001 Bern



Erneuerung der Marke Nr. 281424. Schutz ab  
 27. November 1992.

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert  
 nach Int. Klassen:  
 25 Sportbekleidungsstücke.  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 23 décembre 1992 **401849**  
**Sony Overseas S.A.**, Oberneuhofstrasse 3,  
 6340 Baar  
 Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en  
 Propriété Industrielle SA, rue du Valais 9,  
 1202 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 9 Appareils et instruments scientifiques, nauti-  
 ques, géodésiques, photographiques, cinéma-  
 tographiques, optiques, de pesage, de mesurage,  
 de signalisation, de contrôle (inspection), de  
 secours (sauvetage) et d'enseignement; appa-  
 reils et instruments électriques et électroniques  
 pour autant qu'ils soient inclus dans la classe 9;  
 appareils pour l'enregistrement et/ou la trans-  
 mission et/ou la reproduction du son et/ou  
 d'images et/ou de données; supports d'enregis-  
 trement du son et/ou d'images et/ou de don-  
 nées, vierges ou préenregistrés, en particulier  
 disques d'ordinateur souples; combinaisons,  
 parties et accessoires de tous les produits précé-  
 dents.

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1992 **401850**  
 Tri-Matic AG, Bösch 61, 6331 Hünenberg



Motoren für Ventile, Druckmessgeräte, Filter  
 (Maschinenteile), Regler (Maschinenteile), Öler  
 (Maschinenteile); Druckschalter (elektrisch);  
 Armaturen für sanitäre Anlagen, Leitungsmaterial  
 für sanitäre Anlagen, Fittings für sanitäre Anlagen.  
 Int. Kl. 7, 9, 11  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1992 **401851**  
 Tri-Matic AG, Bösch 61, 6331 Hünenberg



Motoren für Ventile, Druckmessgeräte, Filter (Ma-  
 schinenteile), Regler (Maschinenteile), Öler (Ma-  
 schinenteile); Druckschalter (elektrisch); Armatu-  
 ren für sanitäre Anlagen, Leitungsmaterial für sani-  
 täre Anlagen, Fittings für sanitäre Anlagen.  
 Int. Kl. 7, 9, 11  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1993 **401852**  
**Käserei D. P. Vitacca**, Ifangstrasse 3,  
 8952 Schlieren  
 Vertreter: Treuhandbüro I. Saiu, Hohlstrasse 612,  
 8048 Zürich

**Vitalat**

Frischkäseprodukte.  
 Int. Kl. 29  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1993 **401853**  
**Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel;  
 c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Marken-  
 abteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert  
 nach Int. Klassen:

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeu-  
 gnisse sowie Saatgut, Samen, Getreide; frisches  
 Obst und Gemüse; lebende Pflanzen; Futter-  
 mittel.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1993 **401854**  
**Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel;  
 c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Marken-  
 abteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert  
 nach Int. Klassen:

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeu-  
 gnisse sowie Saatgut, Samen, Getreide; frisches  
 Obst und Gemüse; lebende Pflanzen; Futter-  
 mittel.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1993 **401855**  
**Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel;  
 c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Marken-  
 abteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert  
 nach Int. Klassen:

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeu-  
 gnisse sowie Saatgut, Samen, Getreide; frisches  
 Obst und Gemüse; lebende Pflanzen und  
 natürliche Blumen; Futtermittel.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1993 **401856**  
**Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel;  
 c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Marken-  
 abteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert  
 nach Int. Klassen:

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeu-  
 gnisse sowie Saatgut, Samen, Getreide; frisches  
 Obst und Gemüse; lebende Pflanzen; Futter-  
 mittel.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. März 1993 **401857**  
**Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co (Sika SA, ci-devant Kaspar Winkler & Co) (Sika SA, già Kaspar Winkler & Co), Tüffenweis 16-22, Postfach, 8048 Zürich**

Vertreter: Hepp, Wenger & Ryffel AG Zürich, Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich

# Igas

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 271478. Schutz ab 18. März 1993.

Kitte, Fugenvergussmaterial, Klebmittel für industrielle Zwecke, Imprägnierungsmittel.  
 Int. Kl. 1, 17

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1993 **401858**

**Trimar AG, Mühlehof 2, 6052 Hergiswil NW**

Vertreter: Advokaturbüro Dr. M. Kaeslin, Obergrundstrasse 42, 6003 Luzern



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 18 Reisekoffer, Regenschirme, Sonnenschirme.
  - 24 Webstoffe und Textilwaren.
  - 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
  - 28 Spiele, Spielzeuge, Turn- und Sportartikel.
- Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1993 **401859**

**Trimar AG, Mühlehof 2, 6052 Hergiswil NW**

Vertreter: Advokaturbüro Dr. M. Kaeslin, Obergrundstrasse 42, 6003 Luzern



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 18 Reisekoffer, Regenschirme, Sonnenschirme.
  - 24 Webstoffe und Textilwaren.
  - 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
  - 28 Spiele, Spielzeuge, Turn- und Sportartikel.
- Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1993 **401860**

**Lista Rebstein AG, 9445 Rebstein**

Vertreter: Hug Interlizenz AG, Austrasse 44, 8045 Zürich



Sitzmöbel.  
 Int. Kl. 20

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1993 **401861**

**Lista Rebstein AG, 9445 Rebstein**

Vertreter: Hug Interlizenz AG, Austrasse 44, 8045 Zürich

# Züco Certo

Sitzmöbel.

Int. Kl. 20

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1993 **401862**

**TCB Music AG, Baarerstrasse 43, 6300 Zug**

Vertreter: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, 8050 Zürich

# TCB

Tonträger.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1993 **401863**

**Styleboiler AG, c/o Dr. Reto Thomas Ruoss, Talacker 50, 8001 Zürich**

Vertreter: Dr. Reto Thomas Ruoss, Talacker 50, 8001 Zürich

# STYLEBOILER

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.
  - 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche.
- Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1993 **401864**

**Styleboiler AG, c/o Dr. Reto Thomas Ruoss, Talacker 50, 8001 Zürich**

Vertreter: Dr. Reto Thomas Ruoss, Talacker 50, 8001 Zürich



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.
  - 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche.
- Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1993 **401865**

**Trimar AG, Mühlehof 2, 6052 Hergiswil NW**

Vertreter: Advokaturbüro Dr. M. Kaeslin, Obergrundstrasse 42, 6003 Luzern



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 18 Reisekoffer, Regenschirme, Sonnenschirme.
  - 24 Webstoffe und Textilwaren.
  - 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
  - 28 Spiele, Spielzeuge, Turn- und Sportartikel.
- Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1993 **401866**

**Nebenwerte-Journal AG, Thunstrasse 32, Postfach 7732, 3001 Bern**



Druckereierzeugnis: Zeitschrift.

Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 22 mars 1993 **401867**

**Omega SA, 96, rue Jakob-Stämpfli, 2503 Bienne**

Mandataire: SMH Société Suisse de Microélectronique et d'Horlogerie SA, 6, Faubourg du Lac, 2502 Bienne

# Ω OMEGA

The sign of excellence

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **401868**

**Trimar AG, Mühlehof 2, 6052 Hergiswil NW**

Vertreter: Advokaturbüro Dr. M. Kaeslin, Obergrundstrasse 42, 6003 Luzern



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 16 Papier, Pappe und Waren aus diesen Materialien wie Druckereierzeugnisse, Buchbinderartikel, Schreibwaren, Büroartikel, Verpackungsmaterial, Spielkarten.

Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **401869**

**Vereinigte Drahtwerke AG, Solothurnstrasse 1, 2504 Biel**

Vertreter: Dr. Renata Kündig, Oberdorfstrasse 8, Postfach 414, 8024 Zürich



Dynamos für Fahrräder, Generatoren für die Stromerzeugung; Brillen, Schutzhelme, Frontlampen und Rücklichter für Fahrräder; Fahrräder, Fahrradbestandteile, nämlich Speichen, Nippel, Schutzbleche, Ketten, Kettenschützer, Felgen, Streben, Naben, Räder, Bremsen, Glocken, Pedale, Pumpen, Rahmen, Lenkstangen, Sättel, Gangschaltungen; Gepäckträger; Flaschen (Bidons); Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Mützen.

Int. Kl. 7, 9, 11, 12, 21, 25  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **401870****Vereinigte Drahtwerke AG, Solothurnstrasse 1, 2504 Biel**

Vertreter: Dr. Renata Kündig, Oberdorfstrasse 8, Postfach 414, 8024 Zürich



Dynamos für Fahrräder, Generatoren für die Stromerzeugung; Brillen, Schutzhelme, Frontlampen und Rücklichter für Fahrräder; Fahrradbestandteile, nämlich Speichen, Nippel, Schutzbleche, Ketten, Kettenschützer, Felgen, Streben, Naben, Räder, Bremsen, Glocken, Pedale, Pumpen, Rahmen, Lenkstangen, Sättel, Gangschaltungen, Gepäckträger; Flaschen (Bidons); Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Mützen.

Int. Kl. 7, 9, 11, 12, 21, 25  
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **401871****Schindler Aufzüge AG, 6030 Ebikon**

Mandataire: Inventio AG, Seestrasse 55, 6052 Hergiswil NW



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
37 Montage, entretien et réparation d'ascenseurs électriques et hydrauliques, des escaliers mécaniques et des bandes de transport.

Priorité découlant de l'usage dès 24 octobre 1984.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **401872****Schindler Aufzüge AG, 6030 Ebikon**

Mandataire: Inventio AG, Seestrasse 55, 6052 Hergiswil NW

**Schindler** 

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
37 Montage, entretien et réparation d'ascenseurs électriques et hydrauliques, des escaliers mécaniques et des bandes de transport.

Priorité découlant de l'usage dès 1er mars 1985.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **401873****Schindler Aufzüge AG, 6030 Ebikon**

Mandataire: Inventio AG, Seestrasse 55, 6052 Hergiswil NW

**Schindler** 

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
37 Montage, entretien et réparation d'ascenseurs électriques et hydrauliques, des escaliers mécaniques et des bandes de transport.

Priorité découlant de l'usage dès 4 septembre 1990.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **401874****Bank Leu AG, Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich**

Vertreter: E. Blum &amp; Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

**Banque Leu**

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

36 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Versicherungs-, Finanz- und Immobilienwesen sowie Geldgeschäfte.

Gebrauchspriorität ab 1. Januar 1983.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **401875****Bank Leu AG, Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich**

Vertreter: E. Blum &amp; Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

**Bank Leu**

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

36 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Versicherungs-, Finanz- und Immobilienwesen sowie Geldgeschäfte.

Gebrauchspriorität ab 1. Januar 1983.

Hinterlegungsdatum: 26. März 1993 **401876****Allo Pro AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar**

Vertreter: E. Blum &amp; Co Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

**metasul**

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **401877****The Boeing Company, 7755 E. Marginal Way, Seattle (WA 98108, Vereinigte Staaten von Amerika)**

Vertreter: E. Blum &amp; Co., Vorderberg 11, 8044 Zürich

**737**

Modellflugzeuge zum Spielen, Modellflugzeuge zum Ausstellen und Modellflugzeuge zum Spielen und Ausstellen in Form von Baukästen.

Int. Kl. 28

Fabrikation und Handel.  
Durchgesetzte Marke.Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **401878****The Boeing Company, 7755 E. Marginal Way, Seattle (WA 98108, Vereinigte Staaten von Amerika)**

Vertreter: E. Blum &amp; Co., Vorderberg 11, 8044 Zürich

**747**

Modellflugzeuge zum Spielen, Modellflugzeuge zum Ausstellen und Modellflugzeuge zum Spielen und Ausstellen in Form von Baukästen.

Int. Kl. 28

Fabrikation und Handel.  
Durchgesetzte Marke.Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **401879****The Boeing Company, 7755 E. Marginal Way, Seattle (WA 98108, Vereinigte Staaten von Amerika)**

Vertreter: E. Blum &amp; Co., Vorderberg 11, 8044 Zürich

**757**

Modellflugzeuge zum Spielen, Modellflugzeuge zum Ausstellen und Modellflugzeuge zum Spielen und Ausstellen in Form von Baukästen.

Int. Kl. 28

Fabrikation und Handel.  
Durchgesetzte Marke.Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **401880****The Boeing Company, 7755 E. Marginal Way, Seattle (WA 98108, Vereinigte Staaten von Amerika)**

Vertreter: E. Blum &amp; Co., Vorderberg 11, 8044 Zürich

**767**

Modellflugzeuge zum Spielen, Modellflugzeuge zum Ausstellen und Modellflugzeuge zum Spielen und Ausstellen in Form von Baukästen.

Int. Kl. 28

Fabrikation und Handel.  
Durchgesetzte Marke.Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **401881****The Boeing Company, 7755 E. Marginal Way, Seattle (WA 98108, Vereinigte Staaten von Amerika)**

Vertreter: E. Blum &amp; Co., Vorderberg 11, 8044 Zürich

**777**

Flugzeuge und deren Bauteile. Modellflugzeuge zum Spielen, Modellflugzeuge zum Ausstellen und Modellflugzeuge zum Spielen und Ausstellen in Form von Baukästen.

Int. Kl. 12, 28

Fabrikation und Handel.  
Prioritätsanspruch: USA, 7. Dezember 1990.  
Durchgesetzte Marke.Hinterlegungsdatum: 28. August 1991 **401882****Mobil Oil (Switzerland), Picassoplatz 4, 4052 Basel**

Vertreter: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

**FLOWREX**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 251618. Schutz ab 15. März 1991.

Technische Öle und Fette, mineralische, vollsynthetische und teilsynthetische Schmiermittel, Prozessöle, Weissöle, Staubabsorbierungs-, Staubnetzungs- und Staubbindemittel, Wachse und Paraffine (soweit in Klasse 4 enthalten), Wachse und Paraffine für die Papierveredelung, Wasch-, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel, Lösungsmittel, Rost- und Korrosionsschutzmittel. Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, Garten- und Forstwirtschaft, wie Frostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel. Treib- und Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe. Feste, flüssige und gasförmige Substanzen, welche als Treibstoff oder als Brennmaterial für den Antrieb von Motoren, für Beleuchtungs- und für Heizungszwecke, verwendet werden können.

Int. Kl. 1 bis 4

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. August 1991 **401883****Mobil Oil (Switzerland), Picassoplatz 4, 4052 Basel**

Vertreter: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

**ARCTIC**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 252020. Schutz ab 21. April 1991.

Technische Öle und Fette, mineralische, vollsynthetische und teilsynthetische Schmiermittel, Prozessöle, Weissöle, Staubabsorbierungs-, Staubnetzungs- und Staubbindemittel, Wachse und Paraffine (soweit in Klasse 4 enthalten), Wachse und Paraffine für die Papierveredelung, Wasch-, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel, Lösungsmittel, Rost- und Korrosionsschutzmittel. Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, Garten- und Forstwirtschaft, wie Frostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel. Treib- und Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe. Feste, flüssige und gasförmige Substanzen, welche als Treibstoff oder als Brennmaterial für den Antrieb von Motoren, für Beleuchtungs- und für Heizungszwecke, verwendet werden können.

Int. Kl. 1 bis 4

Fabrikation und Handel.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Bank Albis, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1993		(B 350)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 042 793.—	Bankenkreditoren auf Sicht		29 765 936.—		
Bankendebitoren auf Sicht		37 573 201.—	Bankenkreditoren auf Zeit		2 400 000.—		
Bankendebitoren auf Zeit		7 101 327.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		—		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 001 327.—		Kreditoren auf Sicht		17 332 156.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		884 533.—	Kreditoren auf Zeit		1 117 556.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		14 954 708.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	617 556.—			
- davon mit hypothekarischer Deckung	—		Depositen- und Einlagehefte		2 549 231.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		306 000.—	Kassenobligationen		460 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		4 641 310.—	Sonstige Passiven		4 213 700.—		
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 741 000.—		Aktienkapital		5 000 000.—		
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		60 000.—	Gesetzliche Reserven		2 250 000.—		
Wertschriften		1 657 341.—	Andere Reserven		4 500 000.—		
Dauernde Beteiligung		50 000.—	Vortrag vom Vorjahr		551 990.—		
Sonstige Aktiven		1 869 356.—					
		70 140 569.—					70 140 569.—

## Mitsui Trust Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1993 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 353)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		320 430.—	Bankenkreditoren auf Zeit				
Bankendebitoren auf Sicht		508 124.—	- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	78 220 054.—		118 667 956.—	
Bankendebitoren auf Zeit		55 790 560.—	Sonstige Passiven		26 835 767.—		
- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	11 410 000.—		Aktienkapital		56 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		30 782 264.—	Gesetzliche Reserven		2 751 553.—		
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		5 000 000.—					
Wertschriften		105 760 743.—					
Sonstige Aktiven		6 093 155.—					
Total Aktiven		204 255 276.—	Total Passiven				204 255 276.—

## Banque Kankaku (Suisse) SA, Genève

Actif		Bilan au 31 mars 1993		(B 354)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		1 037 179.—	Engagements en banque à vue		9 516 613.—		
Avoirs en banque à vue		4 244 161.—	Engagements en banque à terme		6 424 715.—		
Avoirs en banque à terme (tous jusqu'à 90 jours d'échéance)		6 401 675.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 482 180.—			
Comptes courants débiteurs en blanc		5 325 980.—	Créanciers à vue		1 921 814.—		
Prêt à une collectivité de droit public		32 886.—	Dettes hypothécaires sur autre immeuble		907 518.—		
Titres		17 750 189.—	Autres passifs		1 129 109.—		
Immeuble à l'usage de la banque		9 500 000.—	Capital		30 000 000.—		
Autres immeuble		2 000 000.—	Réserve légale		310 000.—		
Autres actifs		1 832 855.—					
Solde du compte de pertes et profits:							
- perte reportée	1 698 689.—						
- perte de l'exercice	386 155.—						
		2 084 844.—					
		50 209 769.—					50 209 769.—
<b>Etat des titres</b>							
		Fr.		Fr.			Fr.
Obligations suisses:			<b>Total de l'actif à l'étranger</b>				
Confédération, cantons et communes		549 450.—	dont avoir en banque				
Actions suisses:			- échéance jusqu'à 90 jours	100 645.—			
Autres		5 000.—	- échéance à plus de 90 jours	—			
Obligations étrangères:			Engagements conditionnels				96 747.—
Collectivités de droit public		6 154 146.—					
Autres		10 369 616.—					
Obligations étrangères:							
Autres		84 750.—					
Warrants étrangers		587 227.—					
Actions étrangères		17 750 189.—					
<b>Charges</b>			<b>Compte de pertes et profits de l'exercice du 1er avril 1992 ou 31 mars 1993</b>			<b>Revenus</b>	
		Fr.				Fr.	
Intérêts débiteurs		391 736.—	Intérêts créanciers			647 019.—	
Organes de la banque et personnel		2 588 051.—	Commissions			2 555 408.—	
Contribution aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		112 187.—	Produits des titres			1 006 373.—	
Frais généraux et de bureau		2 719 907.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux			149 462.—	
Impôts		119 889.—	Autre revenus			1 903 988.—	
Amortissements et provisions		716 635.—	(y. c. dissolution d'une provision de fr. 1 713 135.— plus nécessaire)			6 262 250.—	
Perte nette de l'exercice		6 648 405.—					
		386 155.—					

## Banque Galland &amp; Cie S.A., Lausanne

Actif		Bilan au 30 juin 1993 (sans compte de profits et pertes)		(B 351)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux		24 974 484.93	Engagements en banque à vue		36 687 157.35		
Avoirs en banque à vue		57 039 522.62	Créanciers à vue		33 079 746.24		
Avoirs en banque à terme		50 000 000.—	Créanciers à terme		30 733 655.35		
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	50 000 000.—		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	30 595 000.—			
Comptes courants débiteurs en blanc		1 214 230.75	Autres passifs		33 244 111.25		
Comptes courants débiteurs gagés		12 367 023.76	Capital actions		2 000 000.—		
- dont garantis par hypothèques	4 240 892.60		Fonds de réserve légal		7 670 000.—		
Placements hypothécaires		95 000.—	Autres fonds de réserves		11 000 000.—		
Titres		8 521 900.—	Profits et pertes, report de 1992		2 623 924.51		
Participations permanentes		1.—					
Autres actifs		2 826 431.64					
		157 038 594.70					157 038 594.70

(Débiteurs par cautions Fr. 3 001 472.—)

(Cautions Fr. 3 001 472.—)

## GATT-Abkommen:

**Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen**

1. Beschaffungsstelle:  
Generaldirektion PTT  
Allgemeines Material  
Schwanengasse 12  
3030 Bern  
Telefon 031 62 51 30
- 2a. Vergabeverfahren:  
Selektives Verfahren; die Ausschreibung erfolgt ausschliesslich an Webereien
- 2b. Beschaffungsart:  
Kauf
- 3a. Art und Menge:
  - a. 30 000 m Stoff für Hosen  
aus Wolle/ Polyester
  - b. 30 000 m Stoff für Überkleider  
aus Baumwolle/ Polyester
  - c. 50 000 m Stoff für Hemden  
aus Baumwolle/ Polyester
  - d. 20 000 m Stoff für Blouson (Fleece)  
aus Polyester
  - e. 15 000 m Stoff für Regenkleidung  
aus Polyamid 66 mit mikroporöser Beschichtung
  - f. 15 000 m Stoff für Wetterschutzkleider  
aus Polyester
  - g. 28 000 Postsäcke  
aus Leinen, verschiedene Grössen
  - h. 27 000 Postsäcke  
aus Kunstfasern (Polyamid), verschiedene Grössen
- 3b. Lieferort:  
a. bis f.: verschiedene Konfektionäre in der Schweiz  
g. und h.: Bern
4. Liefertermin:  
a. bis f.: Ende Mai 1994  
g. und h.: in Teillieferungen bis spätestens Ende Oktober 1994
- 5a. Termin für die Anmeldung des Interesses:  
25 Tage nach der Veröffentlichung dieser Ausschreibung.
- 5b. Adresse der Vergabestelle:  
Siehe Ziffer 1.
- 5c. Sprachen:  
Deutsch oder französisch
6. Bedingungen:  
Stoffqualität und Konfektion (Postsäcke) nach PTT-Vorschriften und Vorlagemuster.  
Die Postsäcke sind fertig konfektioniert zu liefern.  
Vertragsbedingungen, PTT-Vorschriften und Vorlagemuster werden den Interessenten später mit der Preisfrage zugestellt.

## GATT Accords:

**Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics**

1. Service d'achat:  
Direction générale des PTT  
Matériel général  
Schwanengasse 12  
3030 Bern  
Téléphone 031 62 51 30
- 2a. Mode de passation:  
Est prévu la procédure d'appel d'offres sélective; l'appel d'offres est adressé uniquement aux usines de tissage.
- 2b. Mode de commande:  
Achat
- 3a. Nature et quantité:
  - a. 30 000 m d'étoffe pour pantalons  
en laine/ polyester
  - b. 30 000 m d'étoffe pour salopettes  
en coton/ polyester
  - c. 50 000 m d'étoffe pour chemises  
en coton/ polyester
  - d. 20 000 m d'étoffe pour Blouson (Fleece)  
en polyester
  - e. 15 000 m d'étoffe pour vêtements de pluie  
en polyamide 66 avec enduction microporeuse
  - f. 15 000 m d'étoffe pour vêtements  
tous temps en polyester
  - g. 28 000 sacs postaux  
en lin diverses grandeurs
  - h. 27 000 sacs postaux  
en fibres synthétiques (polyamide), diverses grandeurs
- 3b. Lieu de livraison:  
a. à f.: à différents fabricants de confection, en Suisse  
g. et h.: Berne
4. Plan de livraison:  
a. à f.: fin mai 1994  
g. et h.: en livraisons échelonnées, la dernière au plus tard jusqu'à fin octobre 1994
- 5a. Date limite de réception des demandes de participation:  
dans les 25 jours suivant la publication de cet avis.
- 5b. Adresse de transmission des demandes:  
voir sous chiffre 1.
- 5c. Langues:  
Allemand ou français
6. Conditions:  
Qualité de la toile et confection (sacs postaux) selon les prescriptions et échantillons PTT.  
Les sacs postaux doivent être livrés prêts à l'emploi.  
Les conditions contractuelles, les prescriptions des PTT ainsi que les échantillons seront remis aux intéressés ultérieurement avec l'appel d'offres.

## Kurzarbeit:

**Kurzarbeit im Mai weiter rückläufig**

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) waren im Mai 1993 49 274 Personen von Kurzarbeit betroffen, 3360 (-6,4%) weniger als im Vormonat. Die Zahl der ausfallenden Arbeitsstunden reduzierte sich um 427 155 (-17,3%) auf 2 038 549 Stunden. Die Anzahl der betroffenen Betriebe ging um 352 Einheiten (-10,3%) auf 3 054 Betriebe zurück.

In der entsprechenden Vorjahresperiode (Mai 1992) waren 1 579 493 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 36 158 Personen in 2000 Betrieben verteilt hatten.

Im Berichtsmontat waren 11 458 Frauen und 37 816 Männer von Kurzarbeit betroffen. Im Vergleich zum Vormonat war bei den Frauen eine Zunahme von 36 Personen (+0,3%), bei den Männern hingegen eine Abnahme von 3396 Personen (-8,2%) zu verzeichnen.

In der Deutschschweiz reduzierte sich die Zahl der Ausfallstunden um 290 309 auf 1 384 051 Stunden, in der Westschweiz und dem Tessin um 136 846 auf 654 498 Stunden. In beiden Fällen entspricht dies einer prozentualen Abnahme von 17,3% gegenüber dem Vormonat. Zwei Drittel aller Ausfallstunden entfielen auf deutschschweizer Kantone und ein Drittel auf die Westschweiz mit dem Tessin.

Vier Kantone wiesen im Mai eine zunehmende Zahl an Ausfallstunden aus: Schaffhausen (30 682 Ausfallstunden/ +3858 gegenüber dem Vormonat), Obwalden (6531/ +3406), Tessin (100 361/ +744) sowie Basel-Stadt (10 480/ +480). Die übrigen Kantone hingegen registrierten abnehmende Ausfallstunden. Die grössten Rückgänge verzeichneten dabei Bern (309 817/ -61 663), Aargau (146 679/ -43 909), Jura (56 342/ -43 119), Solothurn (103 997/ -41 651) sowie St. Gallen (151 076/ -40 075). Die Abnahme im Kanton Zürich (331 481/ -2334), der für den Berichtsmontat die meisten Ausfallstunden auswies, war demgegenüber vergleichsweise gering.

Die am stärksten betroffenen Wirtschaftszweige registrierten gleichzeitig die grössten Abnahmen der Ausfallstunden gegenüber dem Vormonat. Es handelte sich dabei um den Maschinen-, Apparate- und Fahrzeugbau (695 977 Ausfallstunden/ -46 295 gegenüber dem Vormonat), die Metallindustrie (355 638/ -41 597) und das Baugewerbe (253 019/ -171 689). Die starke Abnahme im «männerdominierten» Baugewerbe erklärt zugleich den oben erwähnten Rückgang des gesamtschweizerischen Totals an betroffenen Männern - bei nahezu unveränderter Situation für die Frauen. Weitere Branchen mit abnehmenden Ausfallstunden waren die Holz- und Möbelindustrie (106 831/ -37 203), der Grosshandel und die Handelsvermittlung (47 024/ -33 833), die Industrie der Steine und Erden (17 672/ -27 339) sowie die Kunststoff-, Kautschuk- und Lederindustrie (37 608/ -21 173). Demgegenüber meldeten acht Branchen steigende Ausfallstunden. Die grössten Zunahmen entfielen dabei auf die Land-, Forstwirtschaft und Fischerei (7565/ +3567) sowie auf die chemische Industrie und die Mineralölindustrie (16 294/ +2947).

Sowohl im April als auch im Mai führte die saisonbedingte Belebung der wirtschaftlichen Aktivitäten zu einem Rückgang der Kurzarbeit. Am deutlichsten war dieser Effekt im Baugewerbe zu spüren, wo im März mit 742 328 Stunden noch die dreifache Zahl an Ausfallstunden registriert worden war. Für die nun folgenden drei Sommermonate ist mit einem weiteren ferienbedingten Rückgang der Kurzarbeit zu rechnen.

## Réduction de l'horaire de travail:

**Nouvelle baisse du chômage partiel en mai**

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché 49 274 personnes en mai 1993, soit 3360 de moins, ou 6,4%, que le mois précédent. Le nombre total des heures de travail perdues a diminué de 427 155 unités (-17,3%), s'établissant à 2 038 549. Quant au nombre des entreprises touchées, il s'est réduit de 352 unités (-10,3%), pour se fixer à 3054.

En mai de l'année dernière, 1 579 493 heures chômées avaient été enregistrées, touchant 36 158 personnes réparties dans 2000 entreprises.

Au cours du mois sous revue, 11 458 femmes et 37 816 hommes ont été touchés par des réductions d'horaire. Par rapport au mois précédent, le nombre des femmes concernées a augmenté de 36 personnes (+0,3%), alors que celui des hommes a diminué de 3396 unités (-8,2%).

Le nombre des heures chômées s'est réduit de 290 309 en Suisse alémanique (nouveau total de 1 384 051 heures chômées) et de 136 846 en Suisse romande et au Tessin (654 498). Cela correspond, dans les deux cas, à une baisse de 17,3% en regard du mois précédent. Deux tiers des heures chômées ont été enregistrées dans les cantons germanophones et un tiers, dans les cantons latins.

Quatre cantons ont affiché une hausse du nombre d'heures chômées en mai: Schaffhouse (30 682 heures chômées, soit 3858 de plus qu'en avril), Obwald (6531/ +3406), le Tessin (100 361/ +744) et Bâle-Ville (10 480/ +480). Tous les autres cantons ont en revanche vu leurs chiffres évoluer à la baisse, à commencer par Berne (309 817/ -61 663), Argovie (146 679/ -43 909), le Jura (56 342/ -43 119), Soleure (103 997/ -41 651) et St-Gall (151 076/ -40 075). A noter que la baisse enregistrée à Zurich (331 481/ -2334), canton qui comptait le plus d'heures chômées en mai, est minime par rapport aux chiffres des autres cantons.

Les activités économiques les plus touchées par des réductions d'horaire sont aussi celles qui ont enregistré les diminutions les plus marquées en comparaison du mois d'avril. Il s'agit en l'occurrence de l'industrie des machines, appareils et véhicules (695 977 heures chômées/ -46 295), de l'industrie des métaux (355 638/ -41 597) et du bâtiment et génie civil (253 019/ -171 689). La forte diminution du nombre d'heures chômées observée dans la construction, branche dans laquelle les hommes occupent une position prédominante, explique aussi le recul précité du nombre total d'hommes touchés par des réductions d'horaire, la situation n'ayant presque pas changé pour les femmes. D'autres branches ont également connu une diminution du nombre d'heures perdues: l'industrie du bois et du meuble (106 831/ -37 203), le commerce de gros et le courtage commercial (47 024/ -33 833), l'industrie de la pierre et de la terre (17 672/ -27 339) et l'industrie des plastiques, du caoutchouc et du cuir (37 608/ -21 173). Huit branches ont, par contre, accusé une augmentation du nombre d'heures chômées; c'est surtout le cas de l'agriculture, de la sylviculture et de la pêche (7565/ +3567) ainsi que de l'industrie chimique et pétrolière (16 294/ +2947).

Aussi bien en avril qu'en mai, la reprise saisonnière de l'activité économique s'est traduite par un recul des réductions de l'horaire de travail. Cet effet s'est manifesté le plus nettement dans la construction, secteur qui affichait encore, en mars, un nombre triple d'heures chômées (742 328). Pour les trois mois d'été à venir, il y a lieu de s'attendre à une poursuite du recul des réductions d'horaire.

**Kantone und Städte der Schweiz****Statistische Übersichten 1992**

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 35.-).

Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 55.- erhältlich beim

Bundesamt für Statistik  
Schwarztortstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI



**Schweizerischer Bankverein**  
Société de Banque Suisse  
Società di Banca Svizzera

**450'000 CALL-OPTIONEN AUF EINEN  
CYCLICAL AKTIENBASKET  
(Valor: 081.529) (VDB)**

Aufgrund einer Kapitalerhöhung der Gebrüder Sulzer AG wurde per 1. Juni 1993 der Ausübungspreis der obgenannten Option auf **SFr. 17'902.-** (alt: 17'932.-) reduziert. Die Anzahl der Optionen bleibt unverändert. Die Optionen wurden ursprünglich zusammen mit der 3 1/2% Anleihe 1993-2003 über SFr. 150 Mio. des Kantons Waadt begeben.

Zürich, 9. Juli 1993

Schweizerischer Bankverein, Zürich

**Genossenschaft Solidaritätsfonds  
der Auslandschweizer****Einladung zur 25. ordentlichen Generalversammlung**

vom Donnerstag, 19. August 1993, 17 Uhr, Eurotel Riviera, Salon Beaulieu, Grand'Rue 81, Montreux.

## Traktanden:

1. Protokoll der 24. ordentlichen Generalversammlung vom 21. August 1992 in St. Gallen.
2. Abnahme:
  - a. des Geschäftsberichtes für das Jahr 1992;
  - b. der Jahresrechnung 1992, der Bilanz per 31. Dezember 1992 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Vorstandes.
4. Beschlussfassung über das Verwaltungskostenbudget 1994.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Bern, 5. Juli 1993

Genossenschaft Solidaritätsfonds der Auslandschweizer  
Der Direktor: B. Invernizzi

Kurzprospekt

# EUROFIMA

**Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial**  
**Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire**  
**Società europea per il finanziamento di materiale ferroviario**  
**European Company for the Financing of Railroad Rolling Stock**

## 5% Anleihe 1993-2003 von Fr. 225 000 000

Diese Anleihe bildet eine Aufstockung der per 30. Juni 1993 liberierten 5% Anleihe 1993-2003 der EUROFIMA von Fr. 400 Mio. Ab dem 28. Juli 1993 werden die Obligationen dieser Anleihe mit jenen der erwähnten Anleihe von Fr. 400 Mio. gleichgestellt und sind mit diesen fungibel. Das neue Volumen wird somit Fr. 625 Mio. betragen.

Diese Anleihe wurde von Standard & Poor's Corporation und Moody's Investors Service mit «AAA» resp. «Aaa» ausgezeichnet. Die ausstehenden Anleihen von Eurofima sind ebenfalls mit «AAA»/«Aaa» bewertet.

**Aktionäre** Eisenbahnunternehmen folgender Länder: Frankreich und Deutschland (Deutsche Bundesbahn) je 25%, Italien 13,5%, Belgien 9,8%, Niederlande 6%, Spanien 5,22%, Schweiz 5% sowie Jugoslawien, Schweden, Luxemburg, Österreich, Portugal, Griechenland, Ungarn, Türkei, Dänemark und Norwegen.

**Zusätzliche Haftung der Aktionäre** bis zu einem ihrer Beteiligung am Aktienkapital entsprechenden Betrag für die Erfüllung aller Verträge der EUROFIMA über die Finanzierung von Eisenbahnmaterial. **Diese Haftung gibt den Gläubigern effektiv die gleiche Sicherheit wie ein Aktienkapital von Fr. 2 100 000 000.-.**

**Staatsgarantie** der Regierungen für die von ihren Bahnen der EUROFIMA gegenüber eingegangenen Verbindlichkeiten.

**Verpflichtung** der Regierungen zu Massnahmen im Rahmen etwaiger Devisenvorschriften zwecks Sicherstellung der sich im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit der EUROFIMA ergebenden Geldbewegungen.

**Zulassung zu den Sicherungsfonds** der Versicherungsgesellschaften, der anerkannten Krankenkassen und der Rückversicherungsverbände der Schweiz.

**Verzinsung:** 5%; Jahrescoupons per 30. Juni

**Emissionspreis:** 103,5% + aufgelaufene Marchzinsen vom 30. Juni 1993 - 27. Juli 1993 (27 Tage)

**Zeichnungsschluss:** 12. Juli 1993, mittags

**Liberierung:** 27. Juli 1993

**Laufzeit:** 10/8 Jahre

**Rückzahlung:** per 30. Juni 2003 zum Nennwert

**Vorzeitige Kündigung:** EUROFIMA hat das Recht, die Anleihe vorzeitig am 30. Juni 2001 oder 2002 zum Nennwert zurückzuzahlen.

**Aufstockung des Emissionsbetrages:** EUROFIMA behält sich das Recht vor, ohne Zustimmung der Obligationäre, den Betrag dieser Emission durch Ausgabe weiterer mit dieser Anleihe fungibler Obligationen zu erhöhen.

**Stückelung:** Inhaberobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert

**Kotierung:** wird an den Börsen von Basel, Genf und Zürich beantragt.

**Zahlungsdienst:** Kapital und Zinsen der Anleihe sind bei Fälligkeit bei den schweizerischen Geschäftsstellen unterstehender Banken spesenfrei zahlbar. Die Zinszahlungen erfolgen unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer.

Für weitere Angaben über die Gesellschaft und die vollständigen Anleihebedingungen verweisen wir auf den Prospekt vom 4. Juni 1993, welcher bei den untenstehenden Banken erhältlich ist. Das Kotierungsinserat wurde am 5. Juni 1993 in der Neuen Zürcher Zeitung, der Basler Zeitung und im Journal de Genève et Gazette de Lausanne veröffentlicht.

## Zeichnungsangebot

Die untenstehenden Banken haben die hiervor beschriebene

### 5% Anleihe 1993-2003 von Fr. 225 000 000

#### EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel,

welche eine Aufstockung der per 30. Juni 1993 liberierten Anleihe 1993-2003 von derzeit Fr. 400 000 000 bildet, fest übernommen und bieten sie bis

#### 12. Juli 1993, mittags

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung an:

1. Der **Emissionspreis** beträgt 103,5% + bis zum 27. Juli 1993 aufgelaufene Marchzinsen (27 Tage).
2. **Zeichnungen** werden spesenfrei durch die schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken entgegengenommen.
3. Die **Zuteilung** erfolgt spätestens nach Schluss der Zeichnungsfrist. Die Banken sind berechtigt, bei der Zuteilung Kürzungen vorzunehmen.
4. Die **Liberierung** der zugewiesenen Titel hat auf den **27. Juli 1993** zu erfolgen.
5. Die **Titel** gelangen so bald als möglich zur Auslieferung.

30. Juni 1993

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Volksbank  
Verenigung der Genfer Privatbankiers  
Bank J. Vontobel & Co. AG  
Deutsche Bank (Suisse) SA

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Kantonalbanken  
Bank Leu AG  
Bank Sarasin & Cie  
Bank Julius Bär & Co. AG

Valorennummer:	provisorisch bis zur Liberierung 095 037	nach dem 27. Juli 1993 084 422
ISIN:	CH0000950375	CH0000844222

## Angaben über die Gesellschaft und Anleihebedingungen

### Ausblick auf das Geschäftsjahr 1993

Anhaltend hohe Investitionen der europäischen Bahnen in die Erneuerung ihres Fahrzeugparkes (insbesondere für den Reiseverkehr) prägen im laufenden Jahr wiederum das Finanzierungsvolumen von EUROFIMA. Bereits konnten den Bahnen rund Fr. 2,9 Mrd. an neuen Mitteln zur Verfügung gestellt werden. Hinzu kamen fast Fr. 340 Mio. an Refinanzierungen, wodurch das gesamte Finanzierungsvolumen derzeit über Fr. 3,2 Mrd. erreicht.

Sowohl Cash Flow, Reinertrag als auch Bilanzsumme von EUROFIMA haben im 1. Semester gegenüber der gleichen Vorjahresperiode deutlich zugenommen.

# EUROFIMA

## Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

### Anleihe-Kündigungen

Gestützt auf die Anleihebedingungen hat die Gesellschaft beschlossen, folgende Anleihen wie folgt zur Rückzahlung zu kündigen:

Anleihe	Valor	Anleihebetrag	Ausstehender Betrag	Rückzahlungs-Termin	zu
5½% 1982-94	105 342	Fr. 100 000 000.-	Fr. 40 000 000.-	5. Oktober 1993	100%
5¼% 1983-95	105 199	Fr. 100 000 000.-	Fr. 60 000 000.-	13. Oktober 1993	100%
5¼% 1984-96	105 354	Fr. 100 000 000.-	Fr. 60 000 000.-*	11. Oktober 1993	100,5%

\*) Nach erfolgter Auslosung per 11. Oktober 1993 von Fr. 20 000 000.- zum Nennwert.

Von diesen Terminen an hört die Verzinsung auf.

Von diesen Daten an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, 9. Juli 1993

EUROFIMA  
Europäische Gesellschaft für die  
Finanzierung von Eisenbahnmaterial

## Inserate im SHAB haben Erfolg!

## Intermerkur AG, Zürich

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Freitag, 30. Juli 1993, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Dufourstrasse 43, 8034 Zürich.

Traktanden:

1. Partielle Statutenrevision.
2. Kapitalerhöhung.

Anträge des Verwaltungsrates:

zu Traktandum 1:

Es sei § 16 der Statuten wie folgt zu ändern:

«Erfolgsrechnung, Bilanz und Anhang werden alljährlich auf den 30. September, nächstmal auf den 30. September 1993, erstellt.

Die Aufstellung der Jahresrechnung sowie die Berechnung und Verwendung des Bilanzgewinnes sollen gemäss den gesetzlichen Vorschriften und nach den Grundsätzen ordnungsmässiger Rechnungslegung erfolgen.

Die Generalversammlung kann jederzeit die Einrichtung von speziellen Reserven neben den vom Gesetz vorgeschriebenen Reserven beschliessen und über deren Verwendung bestimmen.»

zu Traktandum 2:

Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 3 000 000.- auf neu Fr. 4 000 000.- unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre durch Ausgabe von 3000 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.- nominell zu pari, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1993, voll liberiert durch Verrechnung mit Darlehensforderung im Betrag von Fr. 3 000 000.- der Cota Holding AG, Zürich, und unter Zuweisung des Bezugsrechtes an die Cota Holding AG, Zürich.

Zürich, 8. Juli 1993

Der Verwaltungsrat

## Bilingani SA, Chiasso

Avviso di convocazione all'assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale straordinaria

che si terrà il giorno 3 agosto 1993, alle ore 10.30, presso lo studio Avv. P. Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Dimissioni amministratore unico.
2. Eventuali.

Chiasso, 7 luglio 1993

Bilingani SA

## Fiorano SA, Chiasso

Avviso di convocazione all'assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale straordinaria

che si terrà il giorno 3 agosto 1993, alle ore 11.00, presso lo studio Avv. P. Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Dimissioni amministratore unico.
2. Eventuali.

Chiasso, 7 luglio 1993

Fiorano SA

Aufgrund des Splits und der Umwandlung der Namenaktien der SMH Schweizerische Gesellschaft für Mikroelektronik und Uhrenindustrie AG (SMH) sowie der Kapitalerhöhung der Nestlé AG wurde per 30. Juni 1993 das Bezugsverhältnis bzw. der Ausübungspreis des folgenden Valors wie folgt angepasst:

### Industrie-Basket ab 3¼% Optionsanleihe des Kantons Bern (Valor: 87532) (INDU/ABSS)

Es berechnen 60 Optionsscheine zum Kauf eines Baskets zum Ausübungspreis von neu Fr. 8534.- (alt: Fr. 8559.-), wobei sich der Industrie-Basket neu wie folgt zusammensetzt:

- 5 Namenaktien von je Fr. 10 Nennwert der SMH
- 1 Inhaberaktie von Fr. 50 Nennwert der SMH
- 3 Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert der BBC Brown Boveri AG
- 3 Namenaktien von je Fr. 20 Nennwert der Ciba-Geigy AG
- 2 Namenaktien von je Fr. 10 Nennwert der Nestlé AG

Aufgrund des Splits der Namenaktien der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft per 1. Juli 1993 sowie der Ausgabe von Aktionärsoptionen durch die CS Holding, wurde das Bezugsverhältnis bzw. der Ausübungspreis des folgenden Valors wie folgt angepasst:

### Finanz-Basket ab 3% Optionsanleihe des Kantons Luzern (Valor: 84 773) (ZUBA)

Es berechnen 100 Optionsscheine zum Kauf eines Baskets zum Ausübungspreis von neu Fr. 7641.- (alt: Fr. 7706.-), wobei sich der Finanz-Basket neu wie folgt zusammensetzt:

- 3 Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert der SBG
- 1 Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert der CS Holding
- 2 Namenaktien von je Fr. 50 Nennwert der «Zürich» Versicherung

Zürich, 7. Juli 1993

Schweizerischer Bankverein



## SI Strader SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

### assemblée générale extraordinaire

fixée le 11 août 1993, à 9 h., au siège de la société, La Voie de Moëns 26, 1218 Grand-Saconnex.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Réduction du capital-actions de fr. 6 000 000.- ensuite de pertes, pour être ramené de fr. 6 000 000.- à zéro, par l'annulation des 12 000 actions de fr. 500.- au porteur.
2. Décision de l'assemblée générale quant à l'augmentation du capital-actions de fr. 1 000 000.-, pour le porter de zéro à fr. 1 000 000.-, par l'émission au pair de 1000 actions de fr. 1000.-, nominatives, transmissibles aux conditions de l'article 6 des statuts.
3. Décision du conseil d'administration quant à la constatation et à l'exécution de l'augmentation du capital-actions et modification statutaire y relative.
4. Adoption de nouveaux statuts.

Messieurs les actionnaires voudront bien justifier de leur qualité en présentant des titres.

## Benir Holding SA, St-Gall

### Convocation des actionnaires à l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 30 juillet 1993, à 14 h., chez Usher & Co, place des Eaux-Vives 6, 1207 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Approbation du compte de pertes et profits et du bilan pour l'exercice écoulé, y compris la proposition d'allocation du résultat.
4. Décharge de l'administrateur.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Usher & Co (l'organe de révision)

## Besor AG, Glarus

### Convocation des actionnaires à l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 30 juillet 1993, à 16 h., chez Usher & Co, place des Eaux-Vives 6, 1207 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Approbation du compte de pertes et profits et du bilan pour l'exercice écoulé, y compris la proposition d'allocation du résultat.
4. Décharge de l'administrateur.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Usher & Co (l'organe de révision)

## BHB Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

### Umtausch der Partizipationsscheine in Inhaberaktien

#### I. Beschluss der ordentlichen Generalversammlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der BHB Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel, hat am 24. Mai 1993 die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 20 Mio um Fr. 2 Mio auf Fr. 22 Mio durch Ausgabe von weiteren 20 000 Inhaberaktien von je Fr. 100.- nominal beschlossen.

Zur Liberierung der neu ausgegebenen Aktien bewilligte die Generalversammlung im gleichen Zuge unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre die Umwandlung aller 20 000 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheine à nominal Fr. 100.- in die neugeschaffenen 20 000 Inhaberaktien im Nennwert von je Fr. 100.- im Verhältnis 1:1.

Der durch diese Umwandlung bedingte Umtausch der Partizipationsscheine in Inhaberaktien wickelt sich zu den nachfolgenden Bedingungen ab:

#### II. Umtausch der Partizipationsscheine

##### 1. Umtauschverhältnis

Ein bisheriger Partizipationsschein im Nennwert von Fr. 100.-, versehen mit den Coupons Nrn. 5 ff., wird umgetauscht in 1 Inhaberaktie im Nennwert von Fr. 100.-, lautend auf «BHB Beteiligungs- und Finanzgesellschaft» und versehen mit den Coupons Nrn. 32 ff.

##### 2. Stückelung

Die Inhaberaktien werden in Einertiteln und in Zertifikaten über 10 Titel ausgegeben.

##### 3. Umtauschfrist

Der Umtausch hat in der Zeit vom Montag, den 12. Juli bis Freitag, den 13. August 1993 zu erfolgen. Ab dem 16. August 1993 gelten nur noch die aus dem Umtausch hervorgegangenen Inhaberaktien im Nennwert von Fr. 100.- (statt der bisherigen Partizipationsscheine) als «gute Lieferung».

##### 4. Anweisungen für die Partizipanten

###### Deponenten

Sofern die Partizipanten ihre Partizipationsscheine bei einer Bank im offenen Depot verwahren, haben sie nichts vorzukehren. Der titelmässige Umtausch erfolgt durch die Banken automatisch und diesfalls spesenfrei. Die Depotbanken werden die erforderliche Umbuchung am 12. Juli 1993 vornehmen und ihre Deponenten entsprechend orientieren.

###### Übrige Partizipanten

Übrige Partizipanten, insbesondere solche, die ihre Partizipationsscheine zuhause oder in einem geschlossenen Bankfach oder Banktresor verwahren, sind gebeten, ihre Titel bei der Bank Sarasin & Cie., Basel, oder bei ihrer Bank zum Umtausch einzureichen.

##### 5. Umstellung des Handels

Der offizielle Handel in Partizipationsscheinen im Nennwert von Fr. 100.- wird bis Freitag, den 9. Juli 1993 aufrecht erhalten, ab Montag, den 12. Juli 1993, wird der Handel in Partizipationsscheinen im Nennwert von Fr. 100.- auf sämtlichen Börsenplätzen eingestellt. Der offizielle Handel erfolgt auf sämtlichen Börsenplätzen ab Montag, den 12. Juli 1993, nur noch in Inhaberaktien im Nominalwert von Fr. 100.-.

##### 6. Bisherige Inhaberaktien

Die bisher ausgegebenen Inhaberaktien lautend auf «Basler Handelsbank Beteiligungs- und Finanzgesellschaft» behalten ihre Gültigkeit. (Die neuen Titel lauten ebenfalls auf «Basler Handelsbank Beteiligungs- und Finanzgesellschaft».)

##### 7. Kotation

Die Inhaberaktien sind an den Börsen Basel, Zürich und Genf kotiert.

##### 8. Valoren- und ISIN-Nummern

	Valoren-Nr.	ISIN-Nr.
Partizipationsscheine	Fr. 100.- nom. 147 339	CH0001473393
Inhaberaktien	Fr. 100.- nom. 147 336	CH0001473369

Basel, 7. Juli 1993

BHB Beteiligungs- und Finanzgesellschaft

## Eidgenössische Berufsprüfung zum(r) Verwaltungsfachmann(frau) für Personalvorsorge

Die **Verwaltungsfachschule für Personalvorsorge** führt aufgrund der Art. 50 ff. des Bundesgesetzes über die Berufsbildung (BBG) und der dazugehörigen Verordnung (BBV) unter Aufsicht des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit die Berufsprüfung für den Verwaltungsfachmann für Personalvorsorge durch. Die Prüfungen werden nach den Bestimmungen des BBG und der BBV sowie des Prüfungsreglementes durchgeführt.

#### 1. Teilprüfungen

In den ersten Teilprüfungen werden die Fächer Rechtsgrundlagen, Versicherungstechnik und Rechnungswesen geprüft.

Die Prüfungen finden in Olten an folgenden Daten statt:

17. und 18. September 1993	schriftliche Prüfungen
2. Oktober 1993	mündliche Prüfungen

#### Abschlussprüfungen

In den zweiten Teilprüfungen werden die Fächer Kapitalanlagen und Verwaltung geprüft.

Die Prüfungen finden in Olten an folgenden Daten statt:

16. September 1993	schriftliche Prüfungen
25. September 1993	mündliche Prüfungen

Die Anmeldungen sind dem Sekretariat mit besonderem Anmeldeformular einzureichen bis spätestens **20. August 1993**.

Der schriftlichen Anmeldung sind beizulegen:

- a. ein Lebenslauf mit genauen Angaben über die berufliche Ausbildung und bisherige praktische Tätigkeit;
- b. ein Leumundszeugnis, das nicht älter als 6 Monate sein darf;
- c. ein schriftlicher Nachweis über jede Zulassungsbedingung.

Anmeldungen sind einzureichen beim **Sekretariat der Verwaltungsfachschule für Personalvorsorge, Monbijoustrasse 14, Postfach 5236, 3001 Bern, Telefon 031 25 73 64.**

Hier könnte auch Ihr Inserat stehen, und Sie würden damit 21 000 Abonnenten erreichen!

## Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce